

GŁOS

TYGODNIK NOWOHUCKI

10 grudnia 2010 r., nr 50 (1027)

Cena 2,00 zł (w tym 7% VAT)

www.glos-tn.krakow.pl

SUPERPROMOCJA
1-9666
RADIO TAXI **WAWEL**
10% w dzień + 20% w nocy
0501-44-96-66
0800-66-66-66

Biuro Wojciecha Filemonowicza
Os. Górali 23, Dom Kombatanta
piętro II

Bezpłatne porady prawne
Czw. 16.00-17.30.
(boczne wejście os. Górali 24, parter)
Porady obywatelskie
Czw. 16.00-17.30.
SOCJALDEMOKRACJA
POLSKA

śłoneczna
APTEKA
CENTRUM MEDYCZNE
KRAKÓW NOWA-HUTA UL. UJASTEK 3

CZYNNA
PON.-PIĄTEK **7 - 20** SOBOTA **8 - 15**

ZAPRASZAMY DO NASZYCH APTEK

- KRAKÓW, Al. Pokoju 4
- KRAKÓW, ul. Stradomska 15
- KRAKÓW, ul. Galia 24
- KRAKÓW, ul. Aleksandry 3 B
- KRAKÓW, ul. Gen. Nila 14
- WIELICZKA, ul. Szpunara 20A
- NOWY TARG, ul. Szpitalna 14

**NAJWIĘKSZE
gamy leków
w Nowej Hucie**

W NUMERZE M.IN. • W NUMERZE M.IN. • W NUMERZE M.IN. • W NUMERZE M.IN.

Desperacka obrona systemu ➔ str. 9

35 lat hutniczego klubu HDK PCK ➔ str. 13

Krótką historią sportu w Hutniku ➔ str. 16

Festiwal teatralny w „Łażni Nowej” ➔ str. 19

Park przy Klasztornej

Czytaj na str. 12



DELIKATESY **ZIKO**

- ✓ Szynka konserwowa Krakus 1 kg 20,90 - 17,95
- ✓ Masło Pomorskie 400 g 3,60 - 4,59
- ✓ Serek „Almette” Hochland 150 g 3,80 - 3,69
- ✓ Czekoladki Malaga, Kasztanki 1 kg 29,99 - 23,99
- ✓ Ścieraczki do mebli „Presto” 1 op. 4,69

OS. PIASTÓW 60

BAL SYLWESTROWY

Centrum Biznesu, ul. Makuszyńskiego 4

KUCHNIA MARTYNA

Zapewniamy bogate menu i dobrą orkiestrę
Cena biletu 200 zł od osoby

☎ 502-297-722, 12 684-35-15
www.centrum-biznesu.eu

196-61 TAXI BARBAKAN
0800 400 400

TAXI BARBAKAN NR 1 W KRAKOWIE

RABAT 30%

RABAT 10% W DZIEŃ (6:00 - 22:00)

RABAT 20% W NOCY (22:00 - 6:00)

ZAMÓW TAXI

196-61; 0800 400 400

RABAT Z ABONAMENTEM I Z TELEFONU

REMEDIUM
APTEKA

os. Kazimierzowskie 37
tel. (012) 647 14 48
pon.-sob.: 8:00-22:00
niedziela: 8:00-18:00

Jedyna taka apteka w Krakowie!
Odbierz dopłatę!
Obniż jeszcze bardziej rachunki za leki
lub zabierz i wydaj gdzie chcesz!



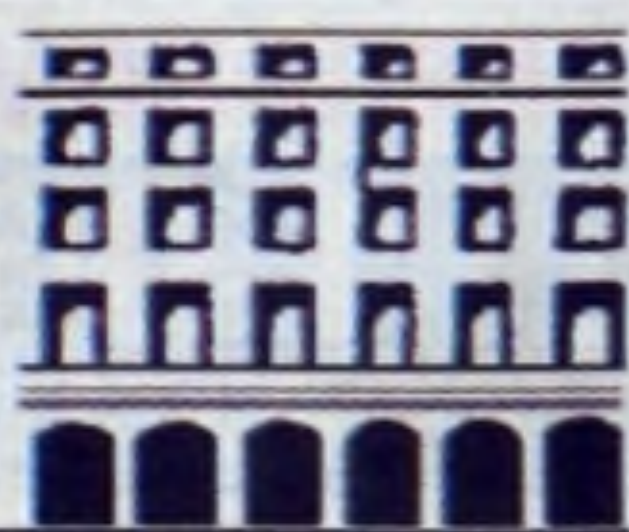
Apteka REMEDIUM - rewolucja w tanim leczeniu!

„Tomex” czynny dłużej
pn.-pt. do 18, sb. do 16





CENTRUM I OKOLICE



DYŻUR W „GŁOSIE”



Głosy i interwencje Czytelników są inspiracją wielu naszych tekstów. Dlatego zapraszamy na nasze dyżury redakcyjne. W najbliższy wtorek (14.12) w godz. 11-12 dyżurować będzie red. **Sławomir Pietrzyk**.

Nasi Czytelnicy mogą również kontaktować się z nami telefonicznie, dzwoniąc pod numer 12 643 44 33.

TO NIE KLĘSKA, TO ZIMA



To niby oczywiste, że w naszej szerokości geograficznej zima przychodzi co roku, ale jeśli tylko więcej popada, to od razu słyszymy o stanie klęski na ulicach, w osiedlach, na parkingach.

A tu niektórym – na przykład uczniom Gimnazjum nr 60 – zima może nawet sprawiać radość, bo choć na dworze panuje 10-stopniowy mróz, to zawsze można ogrzać się przy koksia-ku stojącym na placu Centralnym. Wkrótce okazało się, że długo ogrze-

wać i opatulać się przed mrozem nie musimy, gdyż w ciągu tygodnia pogoda zmieniła temperatury i od zimy (jeszcze w niedzielę gdy na termometrach było 10 na minusie), przeszliśmy do deszczu i temperatur plusowych i narzekamy na nadmiar wody.

Teraz zdążymy ze śniegu odkopać parkingi i znowu będziemy czekać na następną „klęskę”, czyli charakterystyczny przecież dla zimy śnieg i mróz. (I)

BIURO NIERUCHOMOŚCI
PÓŁNOC
OGÓLNOPOLSKIE
biuro nieruchomości
poszukuje dla swoich klientów

mieszkań
domów
lokal
działek

na sprzedaż i wynajem

tel/fax. (12) 386 00 88
781 222 701
785 222 700

www.polnoc.pl

DO WYNAJĘCIA!

- lokale biurowe
- lokale magazynowe
- pow. produkcyjne
- place składowe

atrakcyjna lokalizacja
z łatwym dojazdem
okolice Węzła Botewo (S7)
i Placu na Rybitwach

kontakt:
Kraków ul. Christo Botewo 69
Tel. 12-295-21-49, 0 691 889 014

INTROLIGATOR
Centrum B, bl. 7
www.oprawaksiazek.pl

POMÓŻ BEZDOMNYM

Przyszła zima, a z nią mrozy. Wiele osób nie stać na ciepłą odzież. Polski Komitet Pomocy Społecznej oddział nowohucki organizuje zbiórkę zimowej odzieży, którą chce przekazać potrzebującym, głównie bezdomnym. Przewodnicząca PKPS Nowa Huta Krystyna Jastrzębska prosi o przekazywanie ciepłej odzieży do siedziby organizacji w os. Zielonym 8. W tej sprawie można kontaktować się pod nr tel. 12 644 18 13 oraz 607 460 533. (mp)

POMAGAJĄ DZIECIOM SPECJALNEJ TROSKI

Stowarzyszenie Rodzin i Przyjaciół Dzieci Specjalnej Troski DOM NADZIEI w os. Zgody 4b 31-951 Kraków w dniach 3.11.2009-2.11.2010 r. prowadziło zbiórkę publiczną na terenie Gminy Miejskiej Kraków, na podstawie pozwolenia PB-5022-50/09, wydanego dn. 30.10.2009 r. przez Prezydenta Miasta Krakowa. Suma zebranych funduszy wyniosła 2632,65 zł. Zebrana kwota została przeznaczona na pomoc dzieciom specjalnej troski oraz wspieranie działalności terapeutycznej wobec dzieci i ich rodziców. (p)

ŚWIĘTY MIKOŁAJ W KOŚCIELNIKACH



„Dziń, dziń, dziń Mikołaju Święty... przynieś nam prezenty” – tak śpiewały przybyłe do klubu „Pod Kasztanami” w os. Kościelniki dzieci oczekujące na ważnego gościa. A że będą to niezapomniane chwile z góry było wiadomo. Organizatorami imprezy był Ośrodek Kultury Kraków Nowa Huta oraz Stanisława Miszczyk z klubu „Pod Kasztanami”.

Gdy św. Mikołaj, przybyły wraz z grupą koledżniczą, działającą przy Stowarzyszeniu Przyjaciół Łuczanowic wywoływał imię kolejnego dziecka, a aniołek i diabełek wnosili tajemnicze paczki, emocje sięgnęły zenitu. Mamy, tatusiowie, babcie i dziadkowie też nie ukrywali swoich wzruszeń. Po odtańczeniu ze św. Mikołajem twista i przejechaniu się „pociągami z daleka...”

zabawa rozkręciła się na dobre. Każde wycytane dziecko, z bijącym sercem i trudnym do opanowania wzruszeniem podchodziło do św. Mikołaja. Był czas na krótką rozmowę z przybyłym gościem o napisanych do niego szczerych listach i podjętych zobowiązaniach. Było jednak warto, bo aby udźwignąć podarek i wrócić na swoje miejsce, z pomocą wielu przypadków musieli przychodzić rodzice. Dziesiątki zrobionych zdjęć wiele minut nakręconych filmów na pewno dobrze zobrazują to ważne wydarzenie. A wracające do domów dzieci mówiły, że z nadzieją czekają na następny rok. Muszą jednak przez ten cały długi czas być grzeczne, by znowu dostać wymarzony prezent. Czego im już dziś wszyscy życzymy.

Tekst i fot.: Wojciech Ruśniak

JUNKERS VAILLANT **NAPRAWY**

✓ ARISTON ✓ BERETTA
✓ TERMET ✓ DUVAL

♦ OSZCZĘDNOŚCIOWE PIECE ŁAZIENKOWE i C.O. (gazowe i elektryczne)

♦ GRZEJNIKI ♦ RURY ♦ ZAWORY ♦ BATERIE

MONTAŻ i TRANSPORT – GRATIS

F.H.U. „RELAX” **648-46-19, 0502 587-520**
os. Niepodległości 3 (obok Pizze Hut) **NAJNIŻSZE CENY**

DYŻUR CAŁODOBOWY **www.karawan.pl**

☎ 12 658 21 11

ul. Bieżanowska 24 Tel. 12 658 21 11
całą dobę

ul. Rakowicka 33a Tel. 12 412 89 83
8.00 - 20.00

ul. Dolnych Młynów 3 Tel. 12 632 11 22
8.00 - 15.00

ul. Wrocławska 8 Tel. 12 631 77 96
8.00 - 16.00

KARAWAN GRUPA
FIRM POGRZEBOWYCH
TRADYCJE OD 1981 ROKU

Całodobowy przewóz z mieszkań, również w niedziele i święta

Regulacja Stanów Prawnych Grobów / Porady prawne - tel 0602 47 44 00

Różnice z zasiłku wypłacamy przed pogrzebem

Reprezentujemy Rodzinę w urzędach

DYŻUR CAŁODOBOWY **www.karawan.pl**

☎ 12 686 61 45

ul. Sieroszewskiego 5 Tel. 12 686 68 80
całą dobę 12 686 61 45

os. Na Skarpie 20 Tel. 12 686 43 40
8.00 - 15.00

Cm. Grębałów Tel. 12 645 14 35
8.00 - 15.30

Cm. Batowice Tel. 12 413 63 46
8.00 - 15.30

JACEK MAJCHROWSKI PREZYDENTEM KRAKOWA

W minioną niedzielę odbyła się II tura wyborów na Prezydenta Miasta Krakowa, w której wystartowali dwaj kandydaci, którzy w pierwszej turze uzyskali największą liczbę głosów: niezależny Jacek Majchrowski oraz popierany przez Platformę Obywatelską Stanisław Kracik. Wygrał wyraźnie urzędujący prezydent, uzyskując 122 130 głosów tj. 59,53 proc. biorących udział w głosowaniu, a przegrał obecny wojewoda, na którego głosowało 82 951 wyborców tj. 40,47 proc.

Okazało się, że Jacek Majchrowski pozyskał o blisko 20 tys. wyborców więcej niż w pierwszej turze, a Stanisław Kracik stracił prawie 1,8 tys. głosów. Świadczy to o tym, że zwycięzca nie tylko utrzymał swój elektorat, ale pozyskał nowy, powiązany z Prawem i Sprawiedliwością. Widać to wyraźnie w nowohuckich dzielnicach, gdzie Andrzej Duda z PiS miał spore poparcie, które przejął Jacek Majchrowski. Niestety frekwencja wyborcza w tegorocznej II turze w wyborach samorządowych była niska i wyniosła tylko 35,31 proc. w kraju i była zbliżona do tej w Krakowie 35,37 proc. W Małopolsce wzięło udział w II turze wyborów 37,2 proc. wyborców. Było to o ok. 5 proc. mniej niż 4 lata temu.

Ciekawe jest też porównanie z wyborami sprzed czterech lat w Krakowie. Wtedy Jacek Majchrowski zdobył 133 507 głosów, co stanowiło identyczne poparcie procentowe jak w obecnych wyborach, a Stanisław Kracik zdobył o ponad 7,5 tys. głosów mniej niż cztery lata temu Ryszard Terlecki z PiS, kontrkandydat Majchrowskiego, zachowując zbliżone poparcie procentowe.

W aglomeracji nowohuckiej zdecydowanie wygrał Jacek Majchrowski. W Dzielnicy XIV tylko w jednym obwodzie nr 310 przy ul. Centralnej więcej głosów uzyskał Stanisław Kracik, ale nawet w mateczniku PO w os. Dywizjonu 303 przegrał słownie. W trzech następnych dzielnicach XV Mistrzejowicach, XVI Bieńczykach oraz XVII Wzgórza Krzesławickie we wszystkich obwodach wygrał Jacek Majchrowski. Tylko w Dzielnicy XVIII Nowa Huta w osiedlach peryferyjnych zdarzyło się, że wygrał Stanisław Kracik, a było to w os. Wolica, Branice, Wyciąże i Kościelniki, a także w Mogile, gdzie zyskał poparcie przeciwników Ekspalarni. Rekordowy dla niego wynik padł w obwodzie 423 w os. Wolica, gdzie na Stanisława Kracika oddano 355 głosów, a na Jacka Majchrowskiego tylko 165, co stanowiło 84,52 proc. dla tego pierwszego. Był to jednak jednostkowy przypadek, a wyborcy sąsiadujący z gminą i miastem Niepołomice prawdopodobnie ulegli stereotypom o sukcesie tego kandydata w tej gminie. W całym Krakowie na 424 obwody Stanisław



W Klubie „Dukat” w Grębalowie wygrał Jacek Majchrowski, uzyskując poparcie 55,7 procent głosów.

Kracik wygrał tylko w 23 obwodach, z tego w nowohuckich dzielnicach tylko w siedmiu. Jacek Majchrowski miał ponad 60-procentowe poparcie w 182 obwodach, w tym w 19 obwodach uzyskał ponad 70-procentowe poparcie. W nowohuckich dzielnicach poparcie dla obecnego prezydenta przekraczało zdecydowanie 60 procent w wielu obwodach. Przykładowo Jacka Majchrowskiego w obwodzie 371 w os. Złota Jesień poparło 73 proc. wyborców, w obwodzie 365 w os. Alibertyńskim blisko 71 proc.; w obwodzie 335 w os. Złotego Wieku 69,3 proc.; w obwodzie 348

w os. Piastów 71,4 proc.; w obwodzie 408 w os. Zgody 1 także 69,3 proc.; w obwodzie 325 w os. Tysiąclecia 67,3 proc., a w obwodzie 312 w Czyżynach 65,5 proc. Po przeliczeniu głosów w 20 obwodach po cztery w każdej dzielnicy, które stale od lat monitorujemy, okazało się, że Jacek Majchrowski w nowohuckiej aglomeracji wygrał wyżej niż w całym Krakowie, bo osiągnął wynik powyżej 60 procent, dokładnie 60,67 proc. a Stanisław Kracik otrzymał 49,37 proc. głosów.

(P)

Fot. autor

13 grudnia 1981 roku. Pamiętam tamten dzień. Była mroźna niedziela, gdy milicyjną budą wywożono nas, internowanych, do Zakładu

Tydzień

Sens pamięci

Karnego w Wiśniczu Nowym, a w nowohuckim kombinacie zaczynał się strajk. To wtedy, zamiast porannego programu dla dzieci, Polacy w telewizorach zobaczyli generała Jaruzelskiego informującego o wprowadzeniu na terenie całego kraju stanu wojennego. Tak zaczął się najbardziej dramatyczny czas w powojennej historii Polski. W tym numerze „Głosu” publikujemy, tajne do niedawna, dokumenty twórców i wykonawców stanu wojennego dotyczące Huty im. Lenina, przygotowane do druku przez świadka tamtych wydarzeń Mieczysława Gila. To ciekawa i pouczająca lektura.

O tamtych dniach nie można zapomnieć. Nie dlatego, by pielegnować w sobie nienawiść, ale dlatego, by do tak dramatycznych wydarzeń w naszym kraju już nigdy nie dochodziło. Trzeba pamiętać tak, jak pamiętamy o zbrodniach niemieckich i sowieckich – też nie po to, by pielegnować nienawiść do naszych sąsiadów, ale po to by czcić pamięć ofiar i czynić wszystko, by wojna już nigdy się nie powtórzyła.

Taki jest najgłębszy sens naszej narodowej pamięci. Pamięci o bohaterach i ofiarach, ale także pamięci o katach, okupantach i zdrajcach...

Jan L. FRANCZYK

KONCERTY MOGILSKIE

W OPACTWIE OO CYSTERSÓW

JAKO RÓŻA KONCERT ADWENTOWY

12 XII 2010, godz. 19.00

Wykonawcy

Chór Bazyliki OO Cystersów
Liliana Pocięcha – sopran
Dorota Dwojak – alt
Andrzej Franczyk – recytacje

Dyrygent

Stanisław Kowalczyk

W programie

J. de Press, E. Grieg, F. Biehl,
F. Poulenc, H. M. Górecki
oraz Ks. J. Twardowski - wiersze

Miejsce koncertu

Bazylika OO Cystersów
ul. Klasztorna 11

WSTĘP WOLNY

ZAPRASZA Ośrodek Kultury im. Cypriana K. Norwida, Parafia św. Bartłomieja, Rada Dzielnicy XVIII

GŁOS

TYGODNIK
NOWOHUCKI

Redaktor naczelny: Jan L. Franczyk.
Redaguje zespół.
Telefon red.: 643-44-33. Faks 643-66-33.
E-mail: redakcja@glos-tn.krakow.pl.
Adres: al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków.
Wydawca: „Graf-Press” sp. z o.o. Kraków.

ŚWIĘTY MIKOŁAJ ODWIEDZIŁ NIEPEŁNOSPRAWNYCH

Krakowska Rada Niepełnosprawnych jak co roku od 1996 r. zorganizowała spotkanie ze Świętym Mikołajem dla 350 dzieci i młodzieży niepełnosprawnych umysłowo i ruchowo oraz z rodzin bardzo ubogich i wielodzietnych, które odbyło się w gościnnym Nowohuckim Centrum Kultury. Przybyłe dzieci, młodzież niepełnosprawną i opiekunów przywitała prezes Zofia Sawa, życząc uczestnikom imprezy wspaniałej zabawy oraz słodkich prezentów, i podziękowała też sponsorom za pomoc w organizacji spotkania.

W pełnej sali i przy znakomicie grającym zespole muzycznym „Maxton”, niepełnosprawni w tańcach dawali upust swej radości. W przerwach podawano poczęstunek – napoje, ciasto, słodycze. Niepełnosprawni uczestnicy angażowali się w konkursach: tanecznym, wokalnym i recytatorskim, a za wysiłek wręczano piękne nagrody w postaci słodczy i zabawek dla najmłodszych. Nagrody konkursowe KRN zawdzięcza Agnieszce Siole, która w firmie Poszukiwania Nafty i Gazu w Krakowie zwróciła się do pracowników tej firmy, a jej apel został przyjęty. Wspaniali pracownicy ufundowali piękne prezenty ze słodczymi i zabawkami, za które zarząd Krakowskiej Rady Niepełnosprawnych jest ogromnie wdzięczny. Na spotkanie przybył Święty Mikołaj, wzbudzając aplauz dzieci i młodzieży. Po zakończeniu zabawy tanecznej Święty Mikołaj rozdał oczekiwane paczki ze słodczymi oraz pozował do pamiątkowych zdjęć. Były również bar-

dzo miłe słowa podziękowania dla zarządu, za trud i wysiłek oraz zorganizowanie tego spotkania, które motywują do dalszej aktywnej działalności, na rzecz tych ciężko poszkodowanych przez los dzieci i młodzieży.

Zarząd Krakowskiej Rady Niepełnosprawnych bardzo gorąco dziękuje darczyńcom za przekazane na to piękne spotkanie słodczy i zabawek oraz kierownictwu Nowohuckiego Centrum Kultury, za wielką serdeczność i pomoc w organizowaniu spotkania. Szczególnie słowa podziękowań należą się firmom: Alti Plus, Bosman, Wawel, Mided, Lajkonik Snacks i Bahlens Sweet ze Skawiny, Aksum z Oświęcimia, wojewodzie małopolskiemu Stanisławowi Kracikowi, pracownikom Przedsiębiorstwa Usług Technicznych przy MPEC w Krakowie. Organizatorzy wyrażają swoją wdzięczność za pomoc w czasie spotkania wolontariuszom – uczniom hufca pracy 6-5 pod kierunkiem Teresy Śliskiej i Danuty Stolarek. (mp)

SKŁAD, ŁAMANIE: „Graf-Press”.
DRUK: DRUKARNIA POLSKA Sp. z o.o.,
ul. Centralna 51, 31-586 Kraków.
Nr indeksu: 358835. ISSN: 1231-8582.
Redakcja nie bierze odpowiedzialności za treść zamieszczanych ogłoszeń.

ANTONI CYGAN

Urodził się w Ulanicy na Podkarpaciu koło Rzeszowa w 1948 roku w rodzinie rolników. Od małego pomagał w gospodarstwie, ucząc się szacunku do pracy. W rodzinnej miejscowości też ukończył szkołę podstawową. Natomiast w Dynowie zdobył zawód ślusarza, kończąc zasadniczą szkołę zawodową. Jako młody chłopak w roku 1966 przyjechał do Nowej Huty i podjął pracę w Zakładzie Transportu Kolejowego w HiL. Rozpoczął karierę jako pomocnik maszynisty jeszcze w parowej lokomotywie. W latach 1968–1970 odbył czynną służbę w jednostce wojskowej w Inowrocławiu w obsłudze transportowej lotniska. Po powrocie do pracy kończy kurs maszynisty i zostaje od 1972 roku maszynistą lokomotyw spalinowych, z czasem pełniąc funkcję brygadzysty. Z tym wydziałem związał się do roku 2001, gdy przechodzi na stan spoczynku, korzystając z pakietu odpraw. Obecnie jest już na emeryturze. W Nowej Hucie mieszka od 1966 roku, początkowo przez 9 lat w hotelu robotniczym w os. Na Wzgórzach. W roku 1975 po założeniu rodziny dostaje mieszkanie w os. Dąbrowszczaków. Żona Maria pochodzi z Buska i przez długie lata pracowała w kinie „Świt”. Wychowali dwie córki Barbarę – pracuje w Collegium Maius – oraz Beatę, która pracuje w klinice Jana Pawła II jako pielęgniarka.

Antoni Cygan po raz pierwszy oddał honorowo krew podczas czynnej służby wojskowej, ratując zdrowie koleżki, który uległ wypadkowi. W hucie związał się na długie lata z Hutniczym Klubem Honorowych Dawców Krwi PCK. W czasie 35 lat swojej działalności oddał 37 litrów pełnej krwi i 3 litry osocza. Działa w Komisji Promocji HDK i bierze udział w organizacji wielu akcji krwiodawstwa. Posiada Honorowe Odznaki PCK III i IV stopnia i jest wpisany do Złotej Księgi Krwiodawców. Ostatnio podczas uroczystej wieczornicy z okazji 35 lat Hutniczego Klubu HDK PCK został uhonorowany Kryształowym Sercem. Córka Barbara poszła w ślady ojca i jest honorowym dawcą krwi. (SP)

SPOTKANIE Z LESZKIEM A. MOCZULSKIM

W poniedziałek, 13 grudnia, od godz. 17 w Księgarni Skarbnica – wraz z Wydawnictwem WAM jest organizatorem tego wieczoru – przy pl. Centralnym odbędzie się spotkanie ze znanym poetą Leszkiem Aleksandrem Moczulskim, autorem słuchowiska dla dzieci „Przygody Oszołomka i jego przyjaciół”. Autor będzie podpisywał swoją płytę.

Bohaterami słuchowiska są zabawne stworki, które odwiedzają Jasia. Dotrzymują mu towarzystwa, czekając na powrót rodziców. Dzięki opowieściom o przygodach wprowadzają go w świat nierealnych postaci, ale realnych problemów, z jakimi spotyka się też mały człowiek. Wynika z tego przesłanie na temat życiowych postaw i umiejętności odróżniania dobra od zła. Słuchowisku towarzyszy multimedialny bonus w postaci kolorowanek (można je wydrukować), puzzli i gier.

Leszek Aleksander Moczulski znany jest przede wszystkim jako poeta, autor

tekstów popularnych piosenek i wierszy dla dzieci. Wydał kilkanaście tomów wierszy, m.in. „Narzędzia i instrumenty”, „Odwitania z Suwalszczyzną” – pochodzi z Suwałk, a w Krakowie mieszka od 1956 roku – „70 widoków w drodze do Wenecji”. Napisał wiele piosenek dla zespołu Skaldowie, które stały się przebojami m.in. „Medytacje wiejskiego listonosza”, „Cała jesteś w skowronkach”, „Dwudzieste szóste marzenie”. Tworzył też dla jazz-rockowej formacji Dżamble, której wokalistą był Andrzej Zaucha, a współpraca z Markiem Grechutą zaowocowała słynnym „Korowodem”. Ostatnio poeta współpracuje najczęściej z Grzegorzem Turnauem oraz z Jackiem Zielińskim, z którym stworzył cykl koled „Moje Bełtelem”. Razem z kompozytorem Janem Kantym Pawłuskiewiczem napisał libretta do oratoriów „Nieszpory ludzmierskie”, „Przez tę ziemię przeszedł Pan” i „Radość miłosierdzia”. (dan)

ŻYWY KARP KRÓLEWSKI

i inne ryby: lin, sum, szczupak, amur
na kiermaszu od 16 grudnia

Plac Targowy PIAST
os. Piastów 60A, paw. 3



Nr 626

Oferta „Galeonu”

ZIMA 2011 DLA DZIECI I MŁODZIEŻY

Biurow Podróży „Galeon” zaprasza na krajowe i zagraniczne zimowiska i obozy – ZIMA 2011. W związku z pytaniami ze strony rodziców, czy na nasze zimowiska mogą pojechać dzieci spoza huty, informujemy, że zapraszamy wszystkich.

Oferta dostępna jest w biurze i na stronie www.galeon.krakow.pl.

Jednocześnie przypominamy pracownikom ArcelorMittal Poland i spółek hutniczych, że w biurze można wykupić skierowanie na obozy i zimowiska na takich samych zasadach, jak co roku – zaliczka, zaświadczenie do funduszu socjalnego, dopłata.

Każda oferta zawiera transport, zakwaterowanie w ośrodkach w pok. z łazienkami lub na 2 pokoje 1 łazienka, 4 posiłki dziennie, opiekę medyczną, ubezpieczenie NNW, kulig saniami górskimi, ognisko z pieczeniem kiełbasy, nocną jazdę na nartach, bogaty i urozmaicony program pobytu i zalety od oferty INSTRUKTORÓW NARCIARSTWA, SNOWBOARDU oraz INSTRUKTORÓW TAŃCA i FITNESS (nowość!).

Jak co roku wyjeżdża wykwalifikowana kadra, lubiana przez dzieci i młodzież (nauczyciele na co dzień uczący w szkołach), która już przygotowała dla swoich kolonijnych podopiecznych nowe ciekawe konkursy, gry i zabawy.

Oto niektóre z krajowych propozycji biura na najbliższą zimę:

BIAŁY DUNAJEC (7 dni) – stoki BIAŁKA TATRZAŃSKA i INNE STOKI – OBÓZ NARCIARSKI i SNOWBOARDOWY, początkujący i grupa zaawansowana. Turnus I: 30.01 – 5.02.2011 r., turnus II: 5 – 11.02.2011 r. Cena: 699 zł.

BIAŁY DUNAJEC (7 dni) – 5 STOKÓW. (Stoki: Białka T., Bukowina T., Gliczarów, Małe Ciche, B. Dunajec, Czarna Góra) – OBÓZ NARCIARSKI, grupa zaawansowana. Turnus I: 30.01 – 5.02.2011 r., turnus II: 5 – 11.02.2011 r. Cena: 699 zł.

BIAŁY DUNAJEC (7 dni) – OBÓZ TANECZNO-NARCIARSKI, dla chętnych z nauką i doskonaleniem jazdy na nartach, początkujący i grupa zaawansowana, dla chętnych nauka tańców m. in. tańców świata, latino, disco. Turnus I: 30.01 – 5.02.2011 r., turnus II: 5 – 11.02.2011 r. Cena: 699 zł.

MURZASICHLE k. ZAKOPANEGO (8 dni) – obóz młodzieżowy 5 STOKÓW, chętni zajęcia FITNESS, zajęcia na SIŁOWNI, zajęcia na KRYTYM BASENIE, całodzienne jazdy na stokach: Białka T., Bukowina, Gliczarów, Małe Ciche, B. Dunajec, Czarna Góra, grupa zaawansowana. Turnus I: 30.01 – 5.02.2011 r., turnus II: 5 – 11.02.2011 r. Cena: 699 zł.

ZŁOT MIKOŁAJÓW W ŁUCZANOWICACH

Przez dwa dni, w niedzielę i poniedziałek, w Łuczanowicach i okolicach pojawiło się duuuużo Mikołajów, wśród nich ten jeden prawdziwy, biskup Święty Mikołaj. W swoim orszaku miał kilkudziesięciu pomocników mikołajów oraz anioły i diabły. Stowarzyszenie Przyjaciół Łuczanowic przy współpracy z Przedszkolem Samorządowym nr 63 postanowiło zrobić niespodziankę dzieciom, a także dorosłym.

Już w niedzielę pod kaplicą w Łuczanowicach Święty Mikołaj wraz z orszakiem rozdawali wiernym cukierki po mszy, a prawdziwe obdarowywanie rozpoczęło się wczesnym popołudniem w klubie „Pod Kasztanami” w Kościelnikach, a potem po oddaniu głosów w komisji wyborczej nr 388 w Wadowie (oczywiście uprawnieni po okazaniu dowodów tożsamości) już w macierzystych Łuczanowicach.

Spotkaniu ze Świętym Mikołajem towarzyszyło małe przedstawienie, w którym babcia (Helena Kotarska) i dziadziś (Mieczysław Rutka) opowiadali jak to kiedyś odbywały się spotkania z Mikołajem... Potem przyjechali pomocnicy Mikołaja i sam Mikołaj na quadzie, bo mu się sanie zepsuły i renifery odmówiły dalszej drogi. Przed Mikołajem szły dzieci z Przedszkola nr 63,

które recytowały wiersze i śpiewały piosenki, a wszystkich straszyły diabły (Maciek Karolczyk i Szymon Kwater), przekomarzając się z uczniem (Hubert Wójcik) i aniołami (Danuta Kwater, Irena Kot Basia i Zosia Żolnowskie), co jest dobrem, a co złem. Święty Mikołaj podczas rozdawania prezentów pytał dzieci o wiek i jak mają rodzice na imię... niektórzy z wrażenia zapomnieli imiona rodziców. Ale mieli na ustach uśmiech i radość po otrzymaniu podarunków, potem odtanńczyli jeszcze tańce z całym orszakiem. Święty Mikołaj udał się w dalszą drogę, by innym rozdawać prezenty i by w poniedziałek rano przyjechał z podarunkami i słodyczkami do Przedszkola 63 i Szkoły Podstawowej nr 74. W poniedziałkowy wieczór Święty Mikołaj odwiedził honorowych członków stowarzyszenia.

W rolę pomocników Świętego Mikołaja wcielili się: Barbara Wójcik, Danuta Gawlik, Maria Radoszek, Maria Kwater, Małgorzata Luty, Helena Rzepień, Martyna Rzepień, Aneta Bejnar, Sławomir Broś, Grzegorz Broś, Łukasz Chola, Olek Lorens, Tomasz Zborach, Krzysztof Radoszek, Krzysztof Karolczyk i najmłodszy Jeremiasz Augustyn, Remigiusz Wójcik. Pochodowi towarzyszyli muzycy: Jan Podobiński, Grzegorz Sendor i Wincenty Podobiński. Stroje przygotowały Joanna Zięba, Elżbieta Doniec, a widły dla diabłów Olek Rażny. Orszak Mikołaja ugościła słodkim poczęstunkiem Maria Radoszek, a całość dokumentowali fotograficznie Paweł i Łukasz Rutkowie, co można zobaczyć na stronie www.lucznowice.pl, a także na stronie nowohuckiej kroniki filmowej.

Stowarzyszenie dziękuje wszystkim, którzy pomagali zorganizować to przedsięwzięcie, a szczególnie: firmie „Sema print”, Jerzemu i Grażynie Wielebskim, Marii Kasprzak, Ewie Gwóźdź, Zbigniewowi Lejdzie i innym. (mp)

BIURO PODRÓŻY „GALEON”

Biurow Podróży „GALEON”,
31-959 Kraków, os. Górali 5.
Telefon 012 642-26-20,
tel. kom. 606-394-103.
www.galeon.krakow.pl,
e-mail: galeon@galeon.krakow.pl



MŁODOŚĆ Z DOŚWIADCZENIEM

Młodzi pracownicy, i pracownicy z większym stażem – to nie powinny być dwa odrębne światy. 25 listopada w Krakowie uroczystie otwarto drugą edycję Akademii Talentów. Na pierwszych zajęciach spotkali się młodzi inżynierowie z wszystkich oddziałów ArcelorMittal Poland ze swoimi mentorami.

W tej edycji, która potrwa przez półtora roku, uczestniczyć będzie 40 młodych inżynierów oraz 20 mentorów – pracowników z długoletnim doświadczeniem, będących ekspertami w branży hutniczej. Celem programu jest rozwój umiejętności menedżerskich młodych inżynierów, umiejętności coachingowych ekspertów branży hutniczej oraz transfer wiedzy specjalistycznej ekspertów w branży młodym menedżerom.



– Ta inżynierska przygoda w naszej

firmie daje wam szansę sprawdzenia teoretycznej wiedzy w praktyce, przy wsparciu doświadczonych pracowników. – Satisfakcji w byciu „oficerami produkcji” życzył młodym inżynierom Jan Staniewski szef Biura Wsparcia oddziału Krakowskiego, który w krakowskiej hucie

przepracował 37 lat. – Dzisiaj to rzadkość, bo – jak pokazują badania – o ile kiedyś bardzo rzadko zmienialiśmy pracę, dziś zmienia się ją przynajmniej dwa razy w życiu.

W związku z tym nie ustawajcie w dochodzeniu do wiedzy, w samodoskonaleniu się – mówił dyrektor personalny i członek Zarządu, Andrzej Wypych. – Starsi pracownicy mogą pomóc młodszemu w zdobywaniu wiedzy i doświadczenia, a sami zyskują kogoś, kto może ich zastąpić w czasie ich urlopu. Pomagajmy sobie nawzajem – dodał. Podkreślał, że w firmie istnieją duże możliwości dokształcania się, do czego mobilizuje dzisiejszy rynek pracy, ale trzeba ich szukać samemu, być aktywnym starać się, pytać, pytać, wymagać ich od własnego szefa czy działu szkoleń.

*** Gabriel Migdał szef harmonogramowania produkcji wyrobów płaskich, jest „mentorem” już po raz drugi. W tej edycji będzie dzielił się wiedzą i doświadczeniem z mieszanym zespołem krakowsko-dąbrowskim: z Pawłem Nowakowskim z walcowni gorącej w Krakowie i Łukaszem Anioł z walcowni średniej w Dąbrowie Górniczej. – Młodość wnosi do pracy zapał, chęć i wiedzę zdobytą na studiach; my – większy spokój wynikający z doświadczenia i znajomości realiów funkcjonowania zakładu – mówi. – Łatwiej się wchodzi w nowe środowisko pracy, gdy można się do kogoś zwrócić o radę... Dzięki współpracy w ramach programu maSzTALent poznaliśmy metody komunikacji i współpracy oraz zarządzania projektem – podkreśla Bartłomiej Drab, jeden z podopiecznych G. Migdała z 1 edycji programu, który teraz został na 3 miesiące oddelegowany do biura korporacyjnego ArcelorMittal w Luksemburgu.

Tydzień Zdrowia

ABYŚMY ZDROWI BYLI

80 godzin konsultacji eksperckich i 361 przebadanych pracowników, to tylko część rezultatów zorganizowanego przez ArcelorMittal Poland Tygodnia Zdrowia.

Od 29 listopada do 3 grudnia 2010 r. pracownicy ArcelorMittal Poland mogli skorzystać z oferty dedykowanych im badań przeprowadzanych na terenie oddziałów firmy i w lokalnych placówkach medycznych. Każdy z dni poświęcony był innej tematyce z zakresu ochrony zdrowia. Pracownicy mogli poddawać się nie tylko badaniom standardowym, ale także tym, które nierzadko bywają trudno dostępne (m.in. analiza znamion skóry pod videodermatoskopem). Badaniom towarzyszyła również promocja zdrowego odżywiania oraz kierowana do kobiet kampania dotycząca mammografii i cytologii.

– Konsultacje medyczne organizowane przez ArcelorMittal Poland to świetny pretekst, by skontrolować stan zdrowia poza obowiązkowymi badaniami okresowymi. Cieszę się, że mój pracodawca o to dba – mówił tuż przed badaniem EKG Cezary Bargiel, pracownik Biura Zakupów.

W organizacji tegorocznego Tygodnia Zdrowia w krakowskim oddziale ArcelorMittal Poland współpracowali ze sobą Biuro BHP i Ochrony oraz Hutnicza Fundacja Ochrony Zdrowia i Pomocy Społecznej. Badania odbywały się w centrum medycznym Ujastek.

Pielęgniarka Mona Grębosz-Olewińska czekała na chętnych do komputerowego badania zmian skórnych od rana. Videodermatoskop pomaga nieinwazyjnie zbadać taką zmianę.

Andrzej Wata, pracownik linii ciągłego odlewania stali w Krakowie wykorzystał dzień otwartych badań spirometrycznych, w badaniach okresowych. „Wydymał” całkiem zadowalający wynik. Badania przy pomocy spirometru prowadziła pielęgniarka Dorota Marcisz.

Czy to zawiniła pogoda czy w mroźny dzień czujemy się zdrowi, bo z badań przenośnym aparatem EKG skorzystało 7 pracowników krakowskiego oddziału. Badania prowadzi-



ły doktor Agnieszka Skrzypek i pielęgniarka Jolanta Targosz. Hutnicza Fundacja cyklicznie organizuje akcje profilaktyczne dla mieszkańców Nowej Huty.

W miesiącach wakacyjnych, w czasie imprez organizowanych na terenie dzielnic nowohuckich („Niedziela z Wandą”, Dożynki w Kościelnikach, „Dożynki Olbrzymki” na błoniach Mogińskich, festynów związkowych) wielu mieszkańców Nowej Huty skorzystało z bezpłatnych badań w kierunku zagrożenia osteoporozą organizowanych przez Hutniczą Fundację Ochrony Zdrowia i Pomocy Społecznej.

– W tym roku włączamy się w Tydzień Zdrowia prowadzony na terenie ArcelorMittal Poland. Pracownicy huty, pracownicy spółek hutniczych to przecież nasi darczyńcy – podkreśla Krzysztof Stypuła prezes Fundacji.

Darczyńcą można zostać bardzo łatwo – przekazując 1 proc. swojego podatku, wpłacając datkę na rachunek fundacji lub deklarując miesięczną składkę na Fundację ze swojego wynagrodzenia.

HALOWY TURNIEJ PIŁKI NOŻNEJ

18 grudnia br. w hali sportowej w Zielonkach rozegrany zostanie Halowy Turniej Piłki Nożnej o Puchar Dyrektora krakowskiego oddziału ArcelorMittal Poland. Zgłoszenia do 15 grudnia przyjmuje Kazimierz Pyż tel. 606 360 613. Tego samego dnia, o godz. 14.30 w siedzibie TKKF w os. Stalowym 16 odbędzie się losowanie turnieju.

Międzynarodowy Dzień Wolontariatu Pracowniczego ArcelorMittal, obchodzony w tym roku 3 grudnia we wszystkich oddziałach koncernu na świecie, wpisuje się w tradycję kultywowaną przez firmę od kilku lat. Organizowany jest on w okresie, w którym odbywa się ustanowiony przez Organizację Narodów Zjednoczonych Międzynarodowy Dzień Wolontariatu Wspierającego Rozwój Gospodarczy i Społeczny.

3 grudnia 120 pracowników ArcelorMittal Poland poświęciło w sumie 568 godzin na udzielanie korepetycji, prace biurowe i prace remontowe na rzecz lokalnych organizacji. W specjalnych krwiobusach ustawionych przed bramami głównymi oddziałów w Dąbrowie Górniczej i w Krakowie prowadzona była zbiórka krwi.

DAR SERCA

W ArcelorMittal Poland Oddział w Krakowie krew potrzebującym oddało 40 pracowników. Każdy z nich musiał wypełnić ankietę i zostać zbadanym przez lekarza. Dr Ewa Kułacz z Wojewódzkiej Stacji Krwiodawstwa początkowo sądziła, że wystarczą 2 miejsca w mobilnym punkcie oddawania krwi, który często stoi na ulicach Krakowa i Małopolski. Okazało się jednak, że kolejka chętnych jest długa i na prośbę prezesa Hutniczego Klubu HDK Kazimierza Nowaka uruchomiono kolejne stanowiska. Mimo mroźnej pogody akcja przebiegała sprawnie. Koordynowała ją 5 członków Klubu: Józef Bobela, Antoni Cygan, Leszek Chabinka, Piotr Przybyliński i Henryk Pluta.



Wolontariusze z krakowskiego oddziału ArcelorMittal Poland S.A. mieli również okazję zapoznać się z obowiązkami wychowawców i pedagogów w Młodzieżowym Ośrodku Rozwoju Społecznego prowadzonym przez Stowarzyszenie „U Siemachy”, działającym w Centrum Rozwoju Com-Com Zone. Po placówce oprowadzała ich pedagog Małgorzata Kaczmarczyk a dziewięcioosobowa grupa pracowników huty miała okazję zobaczyć jak wygląda sam Ośrodek i jak różne zajęcia są w nim przeprowadzane. – Jestem pod wrażeniem tego co w Com-Com Zone jest do dyspozycji młodzieży – powiedziała nam Grażyna Wolska z krakowskiego oddziału, która tak jak Katarzyna Dziwnel już po raz drugi włączyła się w Dzień Wolontariatu. Młodzi stażysci, absolwenci AGH tłumaczyli i pomagali uczestnikom zająć rozwiązywać zadania z matematyki i fizyki. Bartosz Niemczyk, absolwent automatyki i robotyki, na co dzień związany z Duszpasterstwem Akademickim lubi pomagać innym, więc wyjaśniał zagadnienia związane z fizyką kinetyczną. Grzegorz Bielski, absolwent zarządzania i inżynierii produktu, na co dzień angażuje w pomoc innym ludziom dając korepetycje, czy prowadząc drużynę piłkarską w przedszkolu, tym razem wyjaśniał zawiłości związane z ułamkami.

Inni wolontariusze pilnowali porządku na sali komputerowej lub przysłuchiwali się zajęciom w sali muzycznej. Była też okazja zmierzyć się z młodzieżą we wspólnej multimedialnej grze dydaktycznej. Gra okazała się tak wciągająca, że z żalem musieli przerwać współzawodnictwo i naukę poprzez zabawę o godzinie 19. – W tym roku po raz pierwszy brałam udział w Dniu Wolontariatu organizowanym przez firmę i muszę przyznać, że czas spędzony w Ośrodku otworzył mi oczy na wiele spraw. Przede wszystkim bardzo się cieszę, że są takie miejsca, do których młodzi ludzie mogą przyjść i spędzać czas na ciekawych zajęciach, nauczyć się, porozmawiać z pedagogami. Wychowankowie i wychowawcy tworzą rodzinę. Mam nadzieję, że podczas piątkowego pobytu okazaliśmy się pomocni, ja miło spędziłam czas i sama wiele się nauczyłam – mówi Jolanta Malicka, jedna z wolontariuszy. Bo warto jest dzielić się z innymi swoją wiedzą i czasem. W zamian otrzymuje się coś znacznie ważniejszego niż pieniądze.



Józef Bobela i Antoni Cygan z HDK,

SPOTKANIE Z BOGUSŁAWEM SONIKIEM

Już w najbliższą niedzielę, w samo południe odbędzie się kolejne spotkanie z cyklu Salon NH+. Tym razem do rozmowy o Nowej Hucie organizatorzy zaprosili Bogusława Sonika.

Salon NH+ to cykliczne spotkania związane z szerokim spektrum tematów nowohuckich, podczas których znani nowohucianie oraz osoby związane z dzielnicą rozmawiają o fenomenie tego miejsca, jego historii, tradycji i kulturze. Zaproszeni goście dzielą się wspomnieniami związanymi z tą dzielnicą, opowiadają o tym, jak Nowa Huta kształtowała ich osobowość, sposób patrzenia na świat i wpływała na ich drogę zawodową i zainteresowania. Podczas obchodów Jubileuszu Nowej Huty odbyło się kilkanaście takich spotkań. Niestety brakło funduszy na ich kontynuację. Dzięki staraniom Dyrekto-

ra Fundacji Teatru Ludowego Staszka Banasia już w najbliższą niedzielę wszyscy nowohucianie mogą ponownie spotkać się w Salonie NH+. Tym razem gościem Salonu będzie Bogusław Sonik. Opowie m.in. o tym, jak postrzega Nową Hutę na tle innych dzielnic Krakowa oraz jak zmieniał się obraz Huty w jego oczach. Te tematy obiecują poruszyć organizatorzy, jednak rzeczywisty przebieg rozmowy poznać będzie można, jedynie przychodząc w niedzielę o godz. 12.00 do Teatru Ludowego. Zapraszamy wszystkich, którym bliska jest Nowa Huta i jej problemy.

AL

OŚRODKI KULTURY PROponują

OŚRODEK KULTURY IM. C. K. NORWIDA, OS. GÓRALI 5

- 13 XII, godz. 13 – Z cyklu „Poznajemy ogrody” – Rośliny środowisk suchych w klimacie Europy. Wykład dr Marii Lankosz-Mróz. Wstęp wolny.
- 15 XII, godz. 17 – Otwarte spotkanie społecznych opiekunów zabytków – Willa Rogozińskich – historia i przyszłość. Prezentacja Urszuli Gawel. Złożenie raportów rocznych

KLUB „KUŹNIA”, OS. ZŁOTEGO WIEKU 14

- 10 XII, godz. 18 – Z cyklu „Szlachetne zdrowie” – Ziołowe recepty na poprawę krążenia krwi. Prowadzenie Jarosław Bakalarz. Wstęp wolny.
- 11 XII, godz. 10 – Warsztaty sevillanas. Prowadzenie Katarzyna Dziurdzik.
- 15 XII – w Galerii „m” – Bożonarodzeniowe motywy świąteczne. Wystawa zbiorowa.

KLUB JEDNOŚĆ OŚRODKA KULTURY KRAKÓW NOWA HUTA, UL. DROŻYSKA 3C

- 9 XII, godz. 16-18 – Pod powałą jemiola. Spotkanie dla dzieci i młodzieży przybliżające zwyczaje i tradycje Bożego Narodzenia. W pierwszej części spotkania zostaną omówione znane tradycje bożonarodzeniowe oraz przypomniane dawne i zapomniane już zwyczaje. W drugiej części odbędą się warsztaty świątecznych prezentów, dzieci wykonają ozdoby choinkowe z makaronu, papieru oraz patyczków i wikliny. Wstęp wolny.

KLUB MIRAGE OŚRODKA KULTURY KRAKÓW NOWA HUTA, OS. BOHATERÓW WRZEŚNIA 26

- 9 XII, godz. 11.30 – Bezpieczny przedszkolak. Cykliczna impreza dla przedszkolaków dot. bezpieczeństwa i unikania zagrożeń, prowadzona przez Jacka Gronowskiego ze Straży Miejskiej. Najbliższe spotkanie *Unikajmy zagrożeń* dotyczyć będzie właściwych zachowań dzieci w domu, na podwórku, w kontaktach z obcymi. Wstęp wolny.

KLUB JĘDRUŚ OŚRODKA KULTURY KRAKÓW NOWA HUTA, OS. CENTRUM A, BL. 6A

- 13 XII, godz. 15 – Jak twórczo spędzić życie. To już drugi wykład Magdaleny Sękowskiej w ramach Nowohuckiej Akademii Seniora. Na kolejnej prelekcji z dziedziny psychologii zaprezentuje i doradzi ona, w jaki sposób twórczo spędzić życie. Magdalena Sękowska – psycholog i psychoterapeuta. Jest właścicielką i dyrektorem Grupy Doradczo-Szkoleniowej TransMisja. Specjalizuje się w prowadzeniu szkoleń, treningów i konsultacji. Wstęp wolny.

(f)

NOWOŚCI W BIBLIOTECE

Biblioteka Ośrodka Kultury im. C. K. Norwida, os. Górali 5 poleca:

♦ Orhan Pamuk, *Muzeum niewinności*, Wydawnictwo Literackie 2010. Jest rok 1975. Stambuł: konserwatywne społeczeństwo, podziały klasowe, bezwzględne reguły socjety, konflikt między świeckością a religią. A jednak trzydziestokilkuletni Kemal ma wszystko – wykształcenie, pieniądze, piękną i kochającą narzeczoną. Jedno przypadkowe spotkanie sprawia, że nie wyobraża sobie przyszłego życia bez osiemnastoletniej Füsun, swojej dalekiej krewnej... Słodko-gorzka historia nieuleczalnej namiętności oraz próba odpowiedzi na pytanie, czym jest miłość.

♦ Cormac McCarthy, *Krwawy południk albo Wieczorna luna na zachodzie*, Wydawnictwo Literackie 2010. W tej przepełnionej jednocześnie liryzmem i brutalnością historii McCarthy tworzy obraz prawdziwego Dzikiego Zachodu, który pochłania czytelnika, porywa go na odległe rubieże Ameryki, do Teksasu i Meksyku XIX w. – w czasy, które wielokrotnie były portretowane w filmach, serialach i literaturze, lecz nigdy z tak sugestywną mocą, nigdy z takim realizmem i głębią. To książka, od której nie można się oderwać, która zmusza do myślenia i która na bardzo długo pozostawia w naszej pamięci ślad. Więcej na www.okn.edu.pl.

Restauracja w NCK serdecznie zaprasza na

BAL

SYLWESTROWY

31 grudnia 2010 r., od godz 20⁰⁰ do 5⁰⁰

☎ 12 357-90-80, 500-195-131

Kraków, al. Jana Pawła II 232

Notowania cenowe

NA ŚWIĄTECZNY STÓŁ

Warto pomyśleć o zaopatrzeniu stołu świątecznego. Coraz częściej korzystamy z gotowych dań kupowanych w sklepach lub zamawianych w restauracjach. Polecam zakupy w restauracji „Piastowska” w os. Tysiąclecia, gdzie można złożyć zamówienie osobiście lub korzystając z telefonu 12 6482726. Podajemy ceny niektórych dań. Uszka grzybowe kosztują 21 zł (cena za 1 kg), pierogi z kapustą i grzybami 21 zł, a pierogi z kapustą białą 17 zł, najtańsze są pierogi ruskie po 15 zł oraz pierogi z kapustą białą i pieczarką po 13,50 zł. Za 18 zł kupimy pierogi z serem i rodzynkami, a także nowość pierogi greckie. Gołąbki z kaszą lub ryżem oraz grzybami to wydatek 17 zł, a gołąbki z mięsem są w cenie 19 zł (mielone) i 21 zł (od szynki). Polecam bardzo dobry pasztet mięsny w foremkach po 450 g za 11 zł. Jest tu pełny wybór krokietów z kapustą kiszoną, białą i grzybami, z jajkiem oraz z pieczarkami i serem w cenach od 17 zł do 25 w zależności od zawartości farszu. Oczywiście można zamówić sobie karpia panierowanego i smażonego w cenie 40 zł lub w porcjach po 4,50 zł po żydowsku, a także w galarecie w cenie od 5 do 6 zł w zależności od wagi i tego, czy jest to filet czy dzwonka. Są także inne ryby w galarecie, jak np. mintaj, panga, dorsz i łosoś w cenie od 4,50 do 12 zł/porcja. Można sobie zamówić rybę po grecku w jarzynach, mintaja i pangę w cenie od 5,80 do 6,80 porcja. Dla smakoszy polecam łosia faszzerowanego po królewsku lub z pastą łososiową w cenie od 24 do 26,20 zł w porcjach po 190 g. Na wigilijnym stole nie powinno zabraknąć kapusty kiszonej z grochem i ona w Piastowskiej kosztuje tylko 2,60 zł za 200-gramową porcję. Podobna porcja klusek z makiem to wydatek 4,20 zł. Możemy także zamówić sobie zupę grzybową zabielałą za 7,80 zł/kg lub sos grzybowy za 25,75 zł. Barsz-czyk czerwony solo także za 1 kg kosztuje 9,50 zł. W ofercie znajdują się także inne potrawy świąteczne z drobiu np. filet z nadziewanym indykiem czy roladki drobiowe. Zamówienia są przyjmowane w godzinach od 10.00 do 21.00, z tym, że dania należy odebrać do 23 grudnia. Wszystko jest estetycznie zapakowane. (sp)

WALUTA

Ze względu na złą sytuację finansową w niektórych krajach UE, złotówka nadal traci na wartości.

W kantorze na pl. Bieńczyce, paw. 24, tel. 641-46-29 zanotowano następujące kursy walut: USD: 3,02-3,08 zł; euro: 4,01-4,06 zł; GBP: 4,75-4,83 zł; CHF: 3,02-3,10 zł. (sp)

TRADYCYJNE WĘDLINY

Z małych rodzinnych masarni m.in. „Wędzarni stryjskiej”, bez konserwantów, przygotowane według receptur przekazywanych z pokolenia na pokolenie.

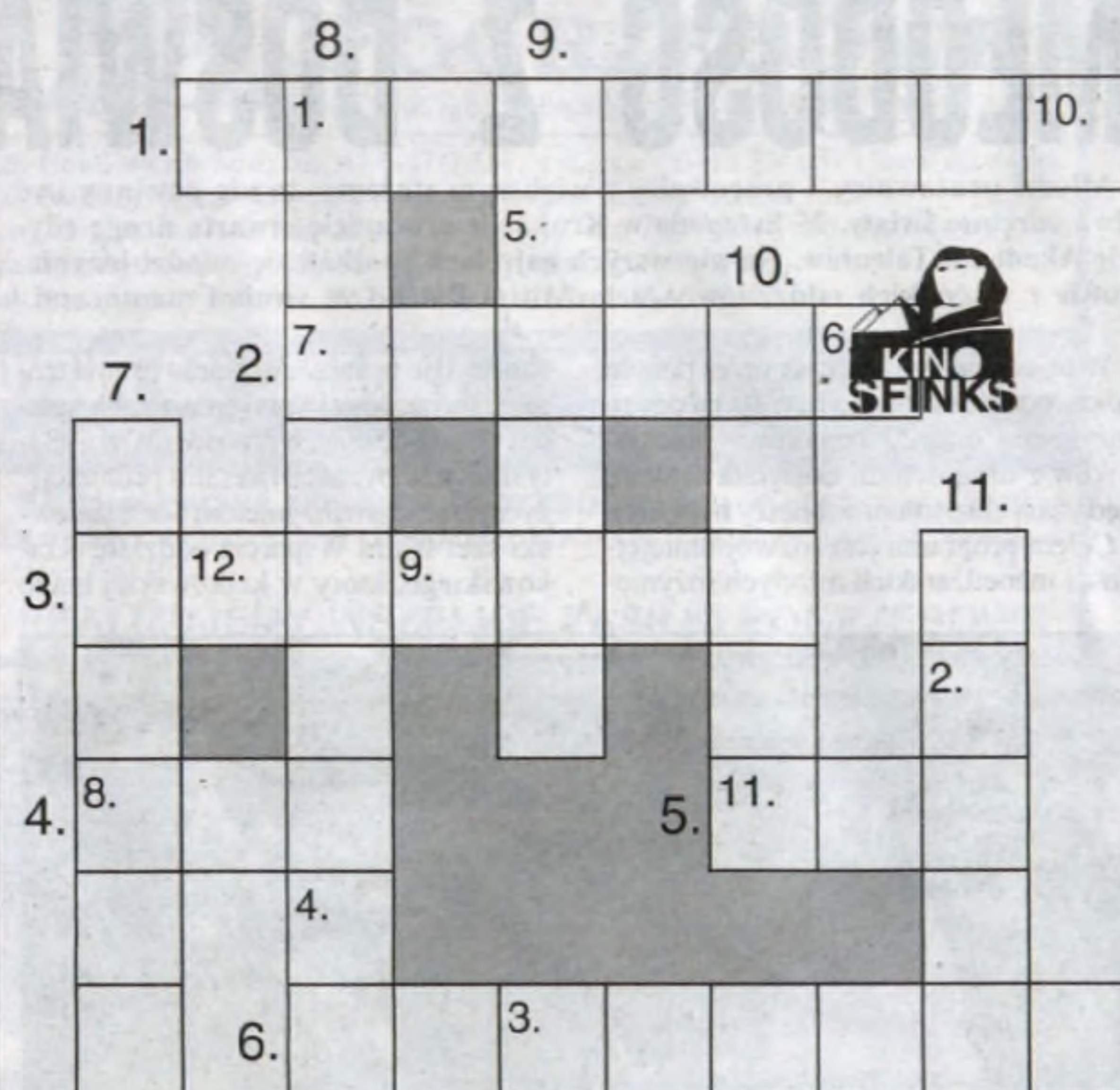
Niedrogie wędliny końskie.

Józef Aksamić zaprasza do swojego pawilonu nr 466, prowadzonego od 1995 roku na bazarze „Tomex”.

Czynne: pon.-pt. 7.00-15.00, sob. 7.00-13.00.

Zapraszam na świąteczne zakupy. Pawilon czynny także w niedzielę 19 grudnia.

FILMOWA KRZYŻÓWKA „SFINKSA”



1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.	12.
----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----	-----	-----

POZIOMO: 1. Zabłysnęła ostatnio rolą w „Joannie” Feliksa Falka, 2. obyczajowy, psychologiczny, albo np. kostiumowy, 3. Laurence, wielki angielski aktor znany m.in. z ról Hamleta oraz admirała Nelsona, 4. król z absurdałnego dramatu Alfreda Jarry’ego, którego w filmie Piotra Szulkina zagrał Jan Peszek, 5. ryczący jest znakiem rozpoznawczym wytwórni Metro-Goldwyn-Mayer, 6. broń albo blondynka, albo np. głębia.

PIONOWO: 7. James, aktor znany z amerykańskich westernów i filmów akcji („Pat Garrett i Billy Kid”, „Bitwa o Midway”, „Pojedynek po latach”), 8. na ekranie weszła teraz jego „Maczeta”, wcześniej nakręcił m.in. „Sin City” i „Desperado”, 9. Wachowscy albo np. Damięccy, 10. Victoria, jedna z ulubionych aktorek Pedro Almodovara („Kika”, „Wysokie obcasy”), 11. „Jaśnie pani, ... zajechał” – standardowy tekst każdego lokaja w filmie kostiumowym.

★★★

Odpowiedzi prosimy przysyłać pocztą na adres: Kino Sfinks, os. Górali 5, 31-959 Kraków, lub e-mailem: sfinks@okn.edu.pl (wraz z nazwiskiem i numerem telefonu) do środy 15 grudnia. Wśród nadesłanych odpowiedzi rozlosujemy miesięczny karnet do kina „Sfinks”. Karnet do kina Sfinks za rozwiązanie krzyżówki z 25 XI (hasło: Postprodukcja) wylosowała Alicja Pytel. Gratulujemy!

Od 10 do 16 grudnia

W KINIE STUDYJNYM „SFINKS”

• „AŻ PO GRÓB” Aarona Schneidera to komediodramat oparty na historii, która – choć trudno w to uwierzyć – wydarzyła się naprawdę. Gdy interes w branży pogrzebowej nieco podumiera, a pojawia się klient, który chce wyprawić pogrzeb z wielką pompą i płaci gotówką, tylko idiota nie skorzystałby z takiej okazji. Może dla kogoś byłoby problemem to, że ów pogrzeb ma się odbyć za życia zleceniodawcy, ale w słowniku Franka Quinna, właściciela zakładu pogrzebowego, nie ma słowa „niemożliwe”. W rolach głównych w filmie występują znakomici aktorzy: Robert Duvall, Bill Murray i, Sissy Spacek.

• „KOBIEТЫ BEZ MĘŻCZYZN” w reżyserii Shirin Neshat został nagrodzony Srebrnym Lwem za reżyserię na Festiwalu w Wenecji. Akcja dzieje się latem 1953 roku w Iranie, tuż przed zamachem stanu. Amerykanie i Brytyjczycy chcą obalić rząd nowo wybranego premiera Mohammada Mosadegha i na jego miejsce ustanowić rządy szacha Rezy Pahlawiego. W obliczu politycznego chaosu i ulicznych zamieszek cztery różne kobiety próbują odnaleźć własne miejsce na ziemi i odkryć głębszy sens życia. Dzieli je wiele – społeczne pochodzenie, ambicje, doświadczenie i życiowa pasja. Łączy natomiast jedno – silna wrażliwość i poczucie kobiecości, a także niezaspokojona potrzeba męskiej miłości. (as)

W DKF „Kropka” Kina „Sfinks”

PANCERNIK POTIOMKIN

DKF „Kropka” zaprasza miłośników klasyki kina i dobrej muzyki 16 XII o godz. 19.15 na kolejny pokaz z cyklu „W NIEMYM KINIE”. Tym razem zaprezentujemy arcydzieło radzieckiej szkoły montażu – obraz Siergieja Eisensteina „Pancernik Potiomkin”. Film oparty na faktach, opowiada historię przypadkowego buntu, jaki wybuchł wśród załogi na jednym z najsłynniejszych pancerników. Film swoją premierę miał w Teatrze Wielkim w Moskwie. Podobno w czasie, gdy trwała projekcja pierwszego aktu, Eisenstein montował ostatni, a jego asystent Grigorij Aleksandrow dowoził kolejne rolki taśmy motocyklem.

Do filmu zagra zespół „Cinemon”, który gościliśmy już w Sfinksie podczas pokazu „Gorączki złota” Chaplina. Zespół powstał w 2004 roku z jasno określonym celem... ma być „inaczej i nietypowo”. Muzykę, którą gra, trudno zaszkladkować: z jednej strony duża dawka porządnego rocka czy prog-rocka, z drugiej dużo improwizacji, jazzu, eksperymentów muzycznych i wirtuozerii instrumentalnej. W katalogu muzycznym zespołu są również łatwo wpadające w ucho ballady. Skład Cinemonu to: Michał Wójcik (wokal/gitara), Paweł Harańczyk (instrumenty klawiszowe), Michał Braszak (bas), Kuba Pałka (perkusja). (as)

Sztuki tańca uczyła się dość wcześnie, ale nie marzyła o zostaniu tancerką, bliski stał się jej teatr – sztuka aktorska

OD TERPSYCHORY DO MELPOMENY

Magdalena Walach była gościem Ośrodka Kultury im. C. K. Norwida w Nowej Hucie, gościem dość wyjątkowym. Dlaczego? Co uderzyło mnie w pierwszym momencie – skromność, wdzięk, pewna trudna do zdefiniowania wrażliwość.

Spotkanie z widzami, którzy jak odniosłem wrażenie, chcieli bardzo poznać aktorkę, aktorkę nie tylko filmową czy serialową, ale przede wszystkim teatralną. Rozmowa dotyczyła bowiem głównie teatru, ról stworzonych na deskach krakowskiej Bagateli. *Tajemniczy ogród*, spektakl pozostający w repertuarze sceny od ponad 11 lat, stał się przepustką Magdaleny Walach do Teatru Bagatela. Szkoda, że nie mógł jej zobaczyć na tej właśnie scenie patron – Boy-Żeleński. Nasyciłby pióro, tak jak wtedy, gdy opisywał sztukę aktorską Marii Malickiej i Marii Modzelewskiej, wczesnych gwiazd Bagateli. Dziś, można rzec, Magda Walach kontynuuje tę linię aktorstwa, aktorstwa opartego na prawdzie i emocji. Jest prawdziwą rosyjską Iryną w *Trzech siostrach* Czechowa czy wiarygodną amerykańską Blanche w *Tramwaju zwanym pożądaniem* Williamsa. Bliżej jest jej do natury bohaterki Czechowa niż Ibsena, ale widzę ją tak w *Norze*, jak i w *Dzikiej kaczce*. Ma trochę taki skandynawski, ale i południowy temperament sceniczny. Coś z Joanny D'Arc, ale i Lady Makbet. Bagatela daje możliwości w repertuarze, bo obok *Szalonych nożyczek* wystawia np. Szekspira czy Czechowa. Walach spełnia się w takim repertuarze, w którym warstwa emocjonalna współgra z psychologią postaci. Bawi się teatrem, a równocześnie będąc Martą w *Tajemniczym, ogrodzie*, ujawnia war-



stwy intelektualne swej bohaterki. Jest aktorką słowa, w dobrym tego wyrazu znaczeniu. Czysta dykcja, wdzięk, talent, urok osobisty – to cechy wyróżniające ją z grona młodego pokolenia aktorów polskiego teatru.

W Ośrodku Norwida widać było jej znakomite porozumienie z publicznością. Podkreślała swoją skromność i chęć ciągłej nauki zawodu, zdobywania doświadczeń teatralnych i filmowych. Szkoła to początek, to drobinka, ziarenko, teatr to prawdziwa uczelnia, konfron-

tacja z widzami. Uczy pokory i miłości do zawodu. Bo gdy widz jest usatysfakcjonowany, to wtedy aktor może mówić o sukcesie, o spełnianiu się w aktorstwie. To udaje się tylko nielicznym, tym naznaczonym przez Melpomenę. Magdalena Walach umiejętnie wchodzi w drugie 10-lecie swej pracy artystycznej w Bagateli. Potrafi po mistrzowsku wchodzić w profesję aktorską. Pokazywać światu tak dobro, jak i zło, za pomocą literatury, talentu twórcy i własnego instrumentu (ciała, głosu, gestu...) osobowości. Aktor gra na sobie, jak powiedział prof. Aleksander Bardini, który też uważał Czechowa za nauczyciela aktorów i widzów. Przed Magdą Walach więc nowe wyzwania, nowe wcielenia, oby jak najwięcej tych z literatury klasycznej i współczesnej. A może Muszka w *Skizie*, a może jeszcze Aniela w *Ślubach*, a może jednak już dojrzalsza *Maria Stuart* Schillera albo Małgorzata w *Fauście*, tak jakoś z tymi postaciami utożsamia mi się ta młoda artystka, która konsekwentnie idzie drogą wyznaczoną od początku, czyli drogą prawdziwych aktorskich wyzwań, które uwalniają w widzach skrajne emocje, od miłości do nienawiści. Oczywiście Magdalenę Walach powinno się kochać za jej stosunek do publiczności i do teatru. Wszystko to, co robi oprócz gry scenicznej, seriale, filmy, udział np. w „Tańcu z gwiazdami” do brzo wpisuje się w jej wizerunek. Wizerunek budowany, jak już wcześniej powiedziałem, na scenicznej prawdzie i miłości do widza.

Teatral

Tego nie można przegapić

KRZYSZTOF LUDWIN – ŚWIAT AKWARELI

Ośrodek Kultury im. C.K. Norwida (os. Górali 5) zaprasza 10 grudnia 2010 r. o godz. 18.00 na wernisaz wystawy akwareli Krzysztofa Ludwina. Atrakcją spotkania będzie projekcja filmu pt. *Świat w akwareli*, opisującego w malarski sposób klasztor Kamedulów oraz technikę powstawania akwareli malowanych przez artystę.

Krzysztof Ludwin jest architektem, malarzem i nauczycielem akademickim. Od 1981 do 1987 roku związany był z Wydziałem Architektury Politechniki Krakowskiej oraz Wydziałem Form Przemysłowych Akademii Sztuk Pięknych w Krakowie. Od 1995 roku nauczyciel akademicki w Samodzielnym Zakładzie Rysunku Malarstwa i Rzeźby Wydziału Architektury PK oraz nauczyciel rysunku odrębnego na licencji Form Przemysłowych ASP. Obecnie jest adiunktem w Instytucie Projektowania Architektonicznego PK. Zawodowo zajmuje się projektowaniem architektury oraz malarstwem sztalugowym, specjalizując się w akwareli. Jego



prace znajdują się w kolekcjach prywatnych i muzealnych w Polsce i za granicą. Wystawa czynna będzie do 10 stycznia 2011 r. (mh)

W OSIEMDZIESIĄT HISTORII DO-O-KOŁA ŻYCIA

Ośrodek Kultury im. C. K. Norwida zaprasza 14 grudnia o godz. 18.00 na wykład psychologa dr Urszuli Tokarskiej pt. *W osiemdziesiąt historii do-o-koła życia*.

W programie wspólne poszukiwanie możliwości głębszego rozumienia samego siebie i innych ludzi, tak aby być bardziej efektywnym i zadowolonym (spełnionym szczęśliwym) we własnym życiu. Uczestnicy spotkania szukać będą również odpowiedzi na pytania: jak pamiętamy własną przeszłość, dlaczego jesteśmy, jacy jeste-

śmy?, czego możemy się z przeszłości nauczyć, a o czym warto już raczej zapomnieć..., jak przeżywamy swoją teraźniejszość – czy czegoś nam w niej brakuje, jeśli tak, czy (i w jaki sposób) możemy to uzupełnić?, czego oczekujemy (bądź spodziewamy się) w bliższej i dalszej przyszłości – czy cieszy nas ona czy raczej niepokoi?; jak chcemy

realizować swoje Marzenia?, czy potrafimy spojrzeć na własną biografię jako sensowną całość z ułatwiającego zachowanie spokoju i radości dystansu?

Urszula Tokarska – dr nauk humanistycznych, psycholog. Pracuje jako nauczyciel akademicki, propaguje idee wspomagania rozwoju człowieka na wszystkich etapach jego życia, przede wszystkim z wykorzystaniem tzw. metod narracyjnych. Wstęp wolny. (mh)

KALENDARZ NOWOHUCKI

NIEDZIELNE MSZE ŚW.

Bazylika w Mogile: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16.30, 18.
Kościół św. Bartłomieja: 9, 10.15, 11.30
Szkłane Domy: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14.30, 17, 19, 20.30.
Arka Pana: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16, 17.30, 19.
Czyżyny: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.
Dywidjonu 303: 6.30, 8, 9.30, 11, 13, 16, 18, 20.
Mistrzejowice: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17, 18.30, 20.
Kalinowe: 7, 9, 11, 13, 18.
Wzgórza Krzesławickie: 7, 8.15, 9.30, 11, 12.30, 16, 19.
Boh. Września: 6.00, 7.30, 9, 10.30, 12, 13.30, 16.30, 18, 19.30.
ul. Bulwarowa: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18, 20.
Teatralne: 7, 8.30, 10.00, 11.30, 18, 19.30.
Krzesławice: 9.30, 14.00.
Pleszów: 7.40, 11.10.
Kantorowice: 9.00, 11.00, 19.00, od X do IV – 18.00.
Ruszcza: 7, 9, 11, 16.
Górka Kościelnicza: 7, 12.
Kościelniki: 10.30, 19.
Wolica: 9, 18.
Lubocza: 8, 10.30, 17.

Słowa na niedzielę

Powiedzcie malodusznym: *Odwagi!*
(por. Iz 35)

Spróbuj wlać w serca najbliższych radość życia. Bądź człowiekiem, który budzi optymizm wśród przyjaciół. Zapalaj do działania współpracowników. A na pytanie, skąd w tobie tyle siły, nadziei i energii, wskaż na źródło, z którego czerpiesz – WIARA.

Bo tam, gdzie się pojawiło zniechęcenie, wypalenie i jakakolwiek inna forma maloduszności, tam wcześniej zagościł deficyt kontaktów z Bogiem.

ks. Piotr Gąsior

DYŻURY SZPITALI

● **Ostre dyżury w zakresie chirurgii dziecięcej przez cały tydzień pełnią:** Instytut Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11 i Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.

Nie obowiązują już dyżury z zakresu chirurgii ogólnej i urazowej. Pacjenci mają zgłaszać się do szpitalnych oddziałów ratunkowych (w Nowej Hucie funkcjonują dwa takie oddziały – przy Szpitalu im. S. Żeromskiego i przy Szpitalu im. L. Rydygiera). Szczegóły pod numerem informacji medycznej 661-22-40.

DYŻURY APTEK

● **Od piątku do czwartku:** os. Centrum A, bl. 3, tel. 425-75-40 (całą dobę).
● **Ponadto przez cały tydzień dyżur pełni apteka w os. Kazimierzowskim 30,** tel. 648-59-57 – od poniedziałku od piątku w godz. 8–22, w soboty od 8 do 20 i w niedziele od 8 do 15.

PRZYCHODNIE PEŁNIĄCE DYŻURY LEKARSKIE

● **Opiekę całodobową nad pacjentami Niepublicznych Zakładów Opieki Zdrowotnej pełnią:** Ambulatorium Opieki Całodobowej, os. Jagiellońskie nr 1, tel. 648-00-44 oraz os. Niepodległości nr 2, tel. 647-02-44.

MUZEUM HISTORYCZNE: DZIEJE NOWEJ HUTY

Muzeum Historyczne Miasta Krakowa, Oddział „Dzieje Nowej Huty”, os. Słoneczne 16, czynne od wtorku do soboty w godz. 9.30–17.00 oraz w drugą niedzielę miesiąca w tych samych godzinach.

MUZEUM CZYNU ZBROJNEGO

Małopolska Fundacja „Dom Kombatanta RP – Muzeum Czynu Zbrojnego” zaprasza na stałą ekspozycję do Muzeum Czynu Zbrojnego mieszczącego się na os. Górali 23 (pod czołgiem). Muzeum czynne: poniedziałek–piątek w godz. 10–16. Informacje pod adresem: <http://members.chello.pl/s.pietrzyk>.

KINA

ŚFINKS: ● 10 i 11.12 (piątek i sobota) – godz. 17.00 „Aż po grób” (USA, 15 lat), godz. 19.00 – „Kobiety bez mężczyzn” (Austria-Francja, 15 lat). ● 12.12 (niedziela) – godz. 17.00 „Kobiety bez mężczyzn”, godz. 19.00 – „Aż po grób”. ● 13.12 (poniedziałek) – kino nieczynne. ● 14.12 (wtorek) – godz. 17.00 „Kobiety bez mężczyzn”, godz. 19.00 – „Aż po grób”. ● 15.12 (środa) – godz. 17.00 „Aż po grób”, godz. 19.00 – „Kobiety bez mężczyzn”. ● 16.12 (czwartek) – godz. 16.00 „Kobiety bez mężczyzn”, godz. 19.15 – W niemym kinie: „Pancer-nik Potiomkin” z muzyką na żywo grupy Cinemon.

W TEATRZE LUDOWYM

● **Duża Scena, os. Teatralne 34:** ● 10 i 11 XII (piątek i sobota), godz. 18 – Pół żartem, pół sercem. ● 12 XII (niedziela), godz. 17 – Sen Menaszego. ● 15 i 16 XII (środa i czwartek), godz. 11 – Błysk rekina.
● **Scena Stolarska, os. Teatralne 23:** ● 11 i 12 XII (sobota i niedziela), godz. 11 – Studium terapii.
● **Scena Pod Ratuszem, Rynek Główny 1:** ● 10 i 11 XII (piątek i sobota), godz. 17 i 19.15 – Wszystko o kobietach. ● 12 XII (niedziela), godz. 18 i 20 – Zwierzenia pornogwiazdy. ● 14, 15 i 16 XII (wtorek, środa i czwartek), godz. 19 – Wszystko o mężczyznach.

„CZAS ZATRZYMANY” – ŹRÓDŁO I URZECZYWIŚNIENIE POMYSŁU

Z Adamem Gryczyńskim, autorem powstającej trzeciej części dzieła dokumentującego przeszłość terenów, na których zbudowano Nową Hutę, rozmawia Jan L. Franczyk

Jan L. Franczyk: Lokalizacja Nowej Huty w 1949 r. na urodzajnych ziemiach położonych zaledwie 10 km od centrum starego Krakowa do dziś budzi żywe emocje. Dla jednych nowe miasto i kombinat metalurgiczny na zawsze pozostaną przekleństwem systemu komunistycznego degradującego rolę Krakowa jako ośrodka kulturalnego i zabytkowego, a szczególnie jako sanktuarium narodowego, dla innych zaś szansą na lepszy start życiowy, założenie rodziny i awans społeczny...

Adam Gryczyński: Tak. Dwudzielnosci tych ocen prawdopodobnie nie uda się już uniknąć.

W Nowej Hucie zogniskowały się bowiem blaski i cienie całej powojennej historii Polski, gdzie z jednej strony mieliśmy odbudowę kraju ze zniszczeń wojennych, miejsca pracy, mieszkania, edukację i służbę zdrowia, zaś w latach 80. XX w. potężne zrywy ku niepodległości, a z drugiej ideologiczną indoktrynację, falę wywłaszczeń i prześladowania. Odpowiedzialność za erozję struktury społecznej Krakowa i katastrofę środowiska naturalnego słusznie została przypisana decyzjom politycznym, lecz niektórzy wskazują na ważne motywy gospodarcze i demograficzne. Padają różne argumenty, ścierają się poglądy i postawy. Jednak dziś, gdy od rozpoczęcia budowy Nowej Huty dzieli nas już odpowiedni dystans czasowy, można ten splot okoliczności zobaczyć i ocenić z szerszej perspektywy. Inny jest także klimat społeczny i polityczny Polski, która po półwieczu oddziaływań komunistycznego totalitaryzmu sowieckiego znajduje się obecnie w Unii Europejskiej.

● Wspominając budowniczych Nowej Huty: architektów, inżynierów, rzemieślników, robotników, junaków – w większości ludność napływową, której życiorysy wplecione zostały w tutejszą rzeczywistość, nie można zapomnieć o pokoleniu pierwotnych mieszkańców kilkunastu wiosek wchłoniętych przez to miasto. Oni byli tu wcześniej, wielu z nich wciąż żyje, a odkłanianie krzywdzących mitów i przybliżenie ich zapomnianego świata jest naszym obowiązkiem.

– Dokładnie tak. W styczniu 2006 r. w lokalnej prasie, na ulotkach i w Internecie ukazał się mój apel pod nazwą „Czas zatrzymany” dotyczący gromadzenia starych fotografii, wspomnień i wszelkiej dokumentacji (pamiątki, przysiężki, opracowania, kroniki etc), które chciałem pozyskać od ludzi pochodzących z terenów, na których zbudowano Nową Hutę. Celem tego przedsięwzięcia było utrwalenie śladów przeszłości oraz pamięci o dawnych, rdzennych mieszkańcach podkrakowskich wsi. Dodatkową motywacją było zaś to, że jako kurator prowadzący od lat fotogalerię w Nowohuckim Centrum Kultury, pragnąłem po serii wystaw poświęconych Nowej Hucie takich autorów jak: Stanisław Senisson, Roman Wesołowski, Henryk Hermanowicz, Wiktor Pental, Henryk Makarewicz, Robert Kosieradzki i in., pokazać dla przeciwwagi świat sprzed „wielkiej budowy”. Świat, który odszedł już w zapomnienie, tym bardziej że wcześniej tak rzadko gościł na kartach historii, w okresie PRL-u zmitologizowanej i przekłamanej, ukazującej ten region w krzywym zwierciadle jako przykład biedy galicyjskiej, ciemnoty, zabobonów, starych chałup, piasków i jałowych ugorów. Takie ujęcie tematu w kontekście powstałej w tym miejscu Nowej Huty spotkało się z dość dużym zainteresowaniem społecznym, tym większym, że potomkowie tutejszych gospodarzy z ochotą podjęli inicjatywę

odtworzenia wizerunku świata swoich przodków. Akcja otrzymała wsparcie Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego, Prezydenta i Urzędu Miasta Krakowa, Rady Miasta, Porozumienia Dzielnicy Nowohuckich, Komitetu Obchodów 60-lecia Nowej Huty oraz Nowohuckiego Centrum Kultury.

Proces żmudnego poszukiwania prywatnych pamiątek, i zdobywania zaufania ofiarodawców nabrał większego tempa w kwietniu 2006 r. po zamieszczeniu przez „Dziennik Polski” artykułu „Podkrakowscy Indianie” pióra Katarzyny Kobylarczyk oraz innych publikacji w lokalnej, jak również polonijnej prasie („Gwiazda Polarna”, „Dziennik Związkowy”), opisujących powstanie, przebieg i efekty tego pomysłu.



Dzieci przed szkołą w Ruszczy. Lata 20. ubiegłego wieku.

● Przypomnijmy, że w ciągu następnych lat, na podstawie pozyskanego materiału urządzono w Nowohuckim Centrum Kultury kilka dużych wystaw, wydano broszurę „Franciszek Twaróg – nauczyciel z Luboczy” oraz dwie książki: „Czas zatrzymany 1” i trzytomowe opracowanie „Czas zatrzymany 2”, na którego kształt miała wpływ sympatyczna współpraca i wydatna pomoc w gromadzeniu wywiadów terenowych przez studentów Instytutu Etnologii i Antropologii Kulturowej Uniwersytetu Jagiellońskiego. W 2007 r. ukazał się album „Nowa Huta – najmłodsza siostra Krakowa” towarzyszący wystawie plenerowej pod tym samym tytułem na placu Centralnym, którą obejrzały dziesiątki tysięcy osób z Polski i zagranicą, a w 2009 r. nakręcono paradokumentalny film „Pamiętnik Leo”. Prócz tego w nowohuckich przedszkolach, szkołach, bibliotekach i klubach osiedlowych zorganizowaliśmy ok. 30 spotkań i wykładów popularizujących tematykę „przednowohucką”.

– Cieszę się, że udało się tyle zrobić. A jeszcze bardziej się cieszę, że udało się ocalić tak wiele archiwalnych fotografii (a właściwie ich cyfrowych reprodukcji). Gromadzenie materiałów na ten temat jest tak cenne, ponieważ one odzwierciedlają minioną rzeczywistość, którą bez pośrednictwa fotografii trudno byłoby nam pojąć. Celem jest dokumentowanie śladów własnej przeszłości narodowej, której interpretacja odwołuje się do poziomu samoświadomości społecznej, wiedzy, intuicji, doświadczenia, ale też indywidualnych dążeń i poglądów. Zachowane obrazy

przenoszą widza ponad czasem w nostalgiczny, niemal baśniowy klimat, pokazując, że zanim nastała epoka betonu, stali i asfaltu, istniał tu całkiem inny świat; materialnie biedniejszy, ale za to piękniejszy wizualnie. Żyjący w nim ludzie nie byli ogarnięci gorączką załatwiania spraw doczesnych w takim szalonym tempie jak dzisiaj. Pomimo trudniejszych warunków egzystencji jakże często na zdjęciach się uśmiechają! W ich jasnych spojrzeniach odmalowane są takie cechy jak: serdeczność, duma, szczerość, skromność i pogoda ducha. Nie ma wątpliwości, że otaczali kultem przyrodę, ponieważ ona i zmienność pór roku wyznaczały rytm ich codziennych zajęć i obowiązków. A byli bardzo pracowici i zdolni do wielkiego wysiłku i wyrzeczeń. Na zdję-

ci światopoglądu, więc odpowiedzi będą tu niejednoznaczne, lecz ważna jest przy tym chęć wsłuchania się w „wołanie przeszłości”, które pomoże nam odkryć minione wydarzenia i dawnych bohaterów.

Na przekór bowiem obowiązującej w PRL-u propagandzie o „biedzie i zacołaniu”, mimo hekatombi nieszczęść narodowych, pojawiło się tutaj wiele postaci, zwłaszcza w okresie dwudziestolecia międzywojennego, które zasłużyły bez wątpienia na miano tytanów myśli, pracy, ducha i odwagi: mjr Jan Kotyza z Bieńczy, ks. Józef Zastawniak, inż. Kazimierz Cieśliewicz, Stanisław Suder z Czyżyn, ks. Jan Skarbek, inż. Józef Rosiewicz, Jan Gajoch i Kazimiera Witaszkowa z Pleszowa, Władysław Cieśliewicz z Grębałowa, Helena Ściborowska-Mierzwińska z Kościelnik i wiele innych. Niestety, ułata, rozproszenie zbiorów i wielkie migracje ludności sprawiły, że jak dotąd tylko nieliczne udało się wydobyć z otchłani zapomnienia. A byli to przedstawiciele ziemiaństwa, zarządcy majątków, księża, wojskowi, wójtowie, kronikarze dziejów i działacze chłopscy.

Na szczególną uwagę zasłużyli tutejsi kierownicy szkół i nauczyciele, którzy nie tylko uczyli w szkole przedmiotów, przekazując wiedzę, ale kreując dziecięce charaktery, byli w pełni tego słowa znaczeniu wychowawcami. Oni wpajali swoim uczniom od małego zasady moralne, szacunek dla historii Polski i chrześcijańskiej tradycji. Tego rodzaju wartości były przekazywane

uczniom w szkole i podczas rozmaitych zajęć pozalekcyjnych jak: wycieczki do Krakowa, zwiedzanie jego zabytków i muzeów, udział w przedstawieniach kółek teatralnych, muzycznych, zajęciach sportowych i pracach społecznych, uroczystościach religijnych, a w czasie okupacji – z narażeniem życia – na tajnych kompletach, które istniały niemal w każdej wiosce. A warto dodać, że tutejsze przedwojenne szkoły: w Mogile (kier. Franciszek Romański), Bieńczy (kier. Kazimierz Łowczowski i kier. Józef Celiński), Czyżynach (kier. Franciszek Marszałek), Luboczy (kier. Franciszek Twaróg), Pleszowie (kier. Jan Twaróg), Raciborowicach (kier. Kazimierz Rumian), Ruszczy (kier. Jadwiga Hausner), miały wielkie szczęście do nauczycieli z powołaniem i zasadami, ale i obdarzonych elastycznością umysłu. Ludzi skromnych i uczciwych, walczących nieraz z prymitywizmem, zacofaniem i głupotą, którzy z oddaniem godnym podziwu uczyli tutejsze dzieci chłopskie, a one dzięki nim stawały się coraz częściej uczniami gimnazjów, co otwierało im drogę do uniwersytetu i innych uczelni Krakowa. Z radością cytuję słowa, w których tak ujął ich postawę prof. Piotr Jaroszyński: *Nauczycielowi, który prowadził nas ścieżkami dobra i prawdy, winni jesteśmy wdzięczność do końca życia. Wdzięczność ta jest tym większa, im trudniejsze są warunki nauczania, takie jak bieda, wojna, totalitaryzm. Wówczas nauczyciel, który nie zaprzepaścił swojego powołania, staje się wręcz bohaterem. Ten piękny album to próba oddania hołdu wspaniałym i bohater-skim nauczycielom ziemi nowohuckiej,*

o których Autor pamięta, by swą wdzięcznością dzielić się z innymi. To ważny i piękny gest.

Istnieli też zwyczajni, prości ludzie, którzy przywiązani do wiary, tradycji, rodziny, domu i ziemi ojczystej wykuli swój los w znoju codzienności, ale w obliczu najwyższej próby, pełnej ofiar i cierpienia wojny, potrafili wznieść się na wyżyny autentycznego heroizmu, poświęcając lub narażając swoje młode życie za innych. Lista bohaterów jest długa.

Nie można o nich zapomnieć! Naród, tak bardzo dotknięty nadmiarem nieszczęść i dziejowych zawirowań, musi zdobyć się na wielki wysiłek ocalenia swojej duchowości, nie tylko zbiorową energią psychiczną, ale również za pomocą obrazów i reminiscencji o minionej rzeczywistości, w których zawarta jest część wiedzy o ludziach, ich czynach i faktach w mrocznym okresie niemieckiej okupacji. Wiele takich życiorysów zamieszczono w poprzednich opracowaniach, które zrodziły narastający imperatyw ukazania prawdy historycznej w kalejdoskopie szczęścia i cierpienia ludności związanej z tą ziemią.

Przeczytać tam można m.in. o losach i działalności ważniejszych postaci wyłonionych z tutejszych; wiejskich społeczności i tych napływowych (wówczas mówiono „ze świata”), ale także fragmenty wspomnień Leona Silberbacha, dzielnego żydowskiego chłopca przeżywającego koszmar Holocaustu i ukrywającego się – jak wielu innych wraz z rodziną – przed deportacją do getta u chłopów w podkrakowskiej Mogile i innych wioskach. Znajdziemy tam również wspomnienia i wzmianki o tutejszych żydowskich rodzinach: Rosenwaldów, Filkensteinów, Szrajberów, Fleischfarbów, Goldów, ponadto wymienieni są: Atteslander, Gutt, Goldfinger, Mendel, Wolffeiler, Lewek, Wasserberg, Kanarek, Goldman, Reiter, Krajewska, Kellorowie, Jasia Rutowicz, Helena Fabiańska, Weiser, Fiefenbrum, Grommer, Libenskind, Klafald, Haubenstock, Mames, Sperling, Abrahamowicz i in. Dzisiaj, kiedy istnieje tak poważne kontrowersje i problemy ze zrozumieniem podważanego narodowego etosu i złożoności ludzkich charakterów, trzeba przypomnieć, że wola przetrwania i najczęściej nieugięta postawa tamtych ludzi wobec potwornego zła uosobianego przez hitlerowskich, a wkrótce po nich ubeczkich katów, kształtowała się pomimo wiekowych zagrożeń zewnętrznych i wewnętrznych; w okresie zaborów, wynaradawiania, niewoli, powstań, zsyłek na Sybir, dwóch wojen światowych, kryzysów gospodarczych, bezrobocia i szalejącej w latach 1918–20 grypy zwanej „hiszpanką”.

Te wszystkie przeciwności losu; głód, bieda, upokorzenie i gorycz wszelkich porażek, a w okresie stalinowskim permanentna walka z polskimi patriotami – „zapłutymi kartami reakcji” i z Kościołem, nie zdołały jednak całkowicie przetrącić narodowy moralny kręgosłup ani wyrwać z samoświadomości jego korzeni. Wyrazem tego była walka w 1945 r. o figurkę Niepokalanej Matki Boskiej na terenie Zakładów Monopolu Tytoniowego w Czyżynach, w 1960 r. walka o krzyż, potem zbudowanie Arki Pana i innych kościołów, zaś w 1979 r. wizyta papieża Jana Pawła II w opactwie oo. Cystersów w Mogile, a w latach 80. powstanie w Nowej Hucie „bastionu” Solidarności.

● Kiedy planowane jest wydanie „Czasu zatrzymanego 3”?

– Myślę, że trafi do rąk czytelników na wiosnę przyszłego roku.

● Dziękuję Ci bardzo za rozmowę.

DESPERACKA OBRONA SYSTEMU

Wprowadzony stan wojenny był następstwem wielomiesięcznych przygotowań do rozprawy z „Solidarnością”. Taki wariant rozważano już 29 sierpnia 1980 r. na posiedzeniu Biura Politycznego KC PRZR, tuż przed podpisaniem Porozumień Sierpniowych w Gdańsku.

Odstąpiono od niego, nie widząc wówczas możliwości realizacji operacji. Jednocześnie Komitet Obrony Kraju zlecił przygotowanie stanu wojennego szefowi Sztabu Generalnego, gen. Florianowi Siwickiemu.

Z szyfrogramu wysłanego 12 XII 1981 r. ze sztabu MSW do komendantów wojewódzkich Milicji Obywatelskiej:

1. Zapadły odpowiednie decyzje. Ogłoszenie nastąpi 13.12.81 o godzinie 6.00 przez radio w Programie Pierwszym.

2. Polecam podjąć przygotowania i realizację operacji kryptonim „Ażalia” (blokada komunikacji i telekomunikacji) w dniu 12.12.81 o godzinie 23.30, a o godzinie 24, to jest godzinę później, akcję kryptonim „Jodła” (internowania) i następnie „Klon” (rozmowy ostrzegawcze).

3. Tam, gdzie są warunki, akcją „Jodła” objąć siedziby Regionów (NSZZ „S”), przejmując dokumenty i unieruchamiając urządzenia poligraficzne – bez niszczenia.

4. Operację w stosunku do obiektów radiowo-telewizyjnych wykonać o godzinie 24.00 w dniu 12.12.81 zgodnie z planem.

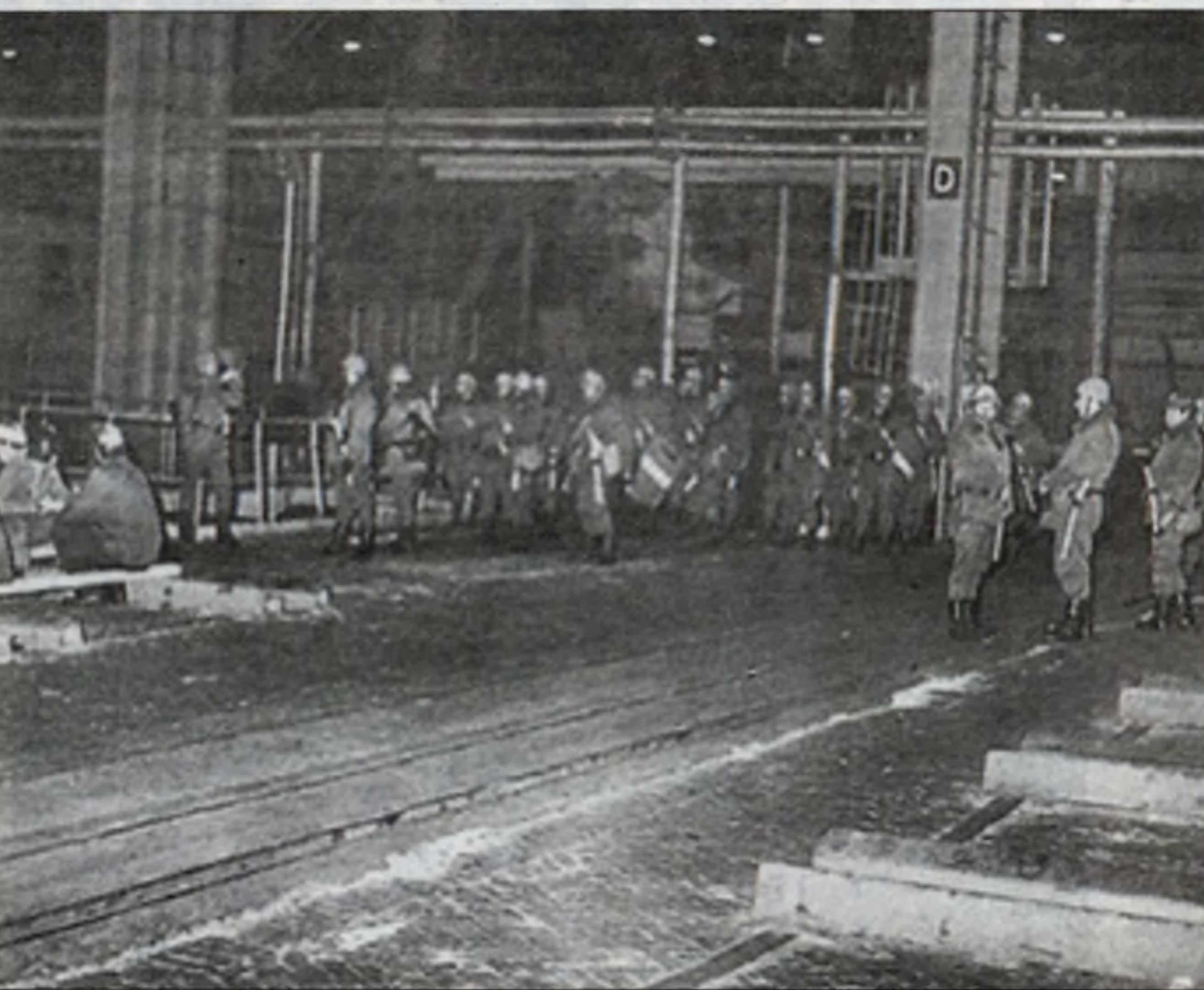
5. Przypominam o zachowaniu bezwzględnej tajemnicy.

Około godziny 1.00 w nocy z 12/13 grudnia 1981 r zbiera się pod przewodnictwem prof. Henryka Jabłońskiego Rada Państwa. Zatwierdza dekret o wprowadzeniu stanu wojennego. Jako jedyny nie podpisuje dekretu Ryszard Reiff.

Dekret o stanie wojennym zawiesza działalność NSZZ „Solidarność” oraz innych związków zawodowych, organizacji i stowarzyszeń, zakazuje przeprowadzania strajków i akcji protestacyjnych (kara od 5 do 10 lat więzienia), zwoływania zgromadzeń i manifestacji. Dekret wprowadza cenzurę korespondencji, blokadę połączeń telefonicznych, godzinę milicyjną (zakaz poruszania się w godz. 22.00–6.00), zakaz przebywania poza miejscem zamieszkania bez wymaganego zezwolenia. Wyjazdy obywateli polskich za granicę zostają wstrzymane. Rezerwiści otrzymują powołania do czynnej służby wojskowej. Nauka w szkołach i na wyższych uczelniach zostaje przerwana. Nie ukazują się gazety z wyjątkiem „Trybuny Ludu” i „Żołnierza Wolności” oraz niektórych regionalnych dzienników partyjnych. Zakłady pracy zostają zmilitaryzowane.

Każdy, na swój sposób, zachował pamięć o tym szczególnym dniu. A jednak pomimo wielu opracowań wiedza o stanie wojennym wciąż jest niepełna. Przez lata dominującą w przekazie medialnym była teza „mniejszego zła”. gen. W. Jaruzelskiego. Nie było w niej miejsca na świadectwo prawdy drugiej strony. Stąd też głos tych, przeciw którym stan wojenny był wymierzony, jest mało znany. Przykładem jest chociażby Nowa Huta, strajk, ogłoszo-

ny w noc z 12/13 grudnia, w którym udział wzięło 11 tys. osób, nie bacząc na konsekwencje wynikające z surowych przepisów dekretu o stanie wojennym. Strajkujący hutnicy i wszyscy



ci, którzy do huty dotarli, byli prawdziwymi bohaterami. W obronie ideałów stanęli naprzeciw uzbrojonym jednostkom, które gen. W. Jaruzelski na nich wysłał. Swoją postawą dawali świadectwo solidarności. Dopiero teraz wydarzenia związane z wprowadzeniem stanu wojennego są upowszechniane za sprawą nowohuckiego oddziału Muzeum m. Krakowa oraz Muzeum PRL oraz IPN-u.

Z oczywistych względów twórcy stanu wojennego nie szczycili się „kuchnią” operacji skierowanej przeciwko „Solidarności”. Oto oryginalny zapis bezpośrednich przygotowań i pierwszy dzień stanu wojennego w Krakowie i Nowej Hucie.

Poniżej prezentujemy wybrane fragmenty z Dziennika Ewidencji Decyzji – poleceń Kierownictwa Sztabu Komendy Wojewódzkiej Milicji Obywatelskiej w Krakowie. Druk z adnotacją: tajne specjalnego znaczenia. Pisownia oryginalna.

12.XII.1981r

godz. 18.00 – przekazano polecenia ppłk. Józefowi Kaimowi objęcia obserwacją pomieszczeń KRH i ZR „Małopolska” oraz konsulatów USA i Francji

godz. 18.01 – wprowadzono w stan pełnej gotowości ZOMO

godz. 18.20 – polecono Naczelnikom stosownych wydziałów przystąpić do organizowania zespołów do internowania

godz. 20.42 – wzmocniono posterunki MO wokół budynku KW MO, KK PZPR i Urzędu Prezydenta

godz. 20.45 – polecono ppłk. Opiałowi wydanie określonym funkcjonariuszom stosownej ilości łomów

godz. 23.30 – grupy operacyjne udały się do wyznaczonych miejsc celem dokonania zatrzymań – internowania

godz. 0.31 – otrzymano informację, że łączność miejska i międzymiastowa przestała działać od godziny

godz. 0.55 – ppłk. Kaim melduje o zabezpieczeniu pomieszczeń ZR „Małopolska” i dodaje, że w KRH nie ma nikogo

godz. 1.12 – ppłk. Biel informuje ppłk. Działowskiego, że 10 funkcjonariuszy mundurowych i 5 funkcjonariuszy SB

godz. 3.05 – ppłk. Trzybiński, ppłk. Działowski, ppłk. Jurczak podejmują decyzję odnośnie Gila i Ciastonia, którą przekazują ppłk. Jurczakowi i dodają, aby ppłk. Feliks wysłał swoich strażaków

godz. 3.09 – mjr Nogiec melduje, że Gil i Ciaston zeszli z balkonu do mieszkania i konferują przez drzwi z funkcjonariuszami

godz. 5.23 – ppłk. Trzybiński łączy się z Gajewiczem i postuluje w rozmowie, aby ostrzegł konsula Francji i USA o nieporuszaniu się, gdyż może grozić im niebezpieczeństwo

godz. 5.42 – ppłk. Działowski otrzymuje telefon, że Krakowska Telewizja zabezpieczona jest przez wojsko

godz. 6.00 – wysłuchano przemówienia Premiera (oficjalne rozpoczęcie stanu wojennego)

godz. 6.50 – ppłk. Działowski melduje Sztabowi MSW i podaje, że zatrzymano 70 osób

godz. 7.00 – z KK PZPR przybył ppłk. Trzybiński i zapytał ppłk. Działowskiego o siły osobowe, (...) wyjaśnienie, dlaczego Gil nie został zatrzymany

godz. 7.30 – ppłk. Szafarski melduje ppłk. Działowskiemu, że część załogi HiL pracuje, a część zaczyna strajkować

godz. 7.35 – ppłk. Trzybiński pyta Dyrektora Pustówkę o sytuację w HiL. Między innymi Pustówka podaje, że załoga nie wysłuchała przemówienia Premiera gdyż radiowęzeł uszkodzony

godz. 8.42 – ppłk. Działowski otrzymuje informację, że HiL nie przyjęła pociągów, kolej pracuje normalnie

godz. 8.43 – ppłk. Trzybiński oświadcza ppłk. Działowskiemu, że jeżeli któryś z funkcjonariuszy zatrzyma Gila, otrzyma nagrodę w wysokości 7.000 tys. zł

godz. 10.15 – ppłk. Działowski informuje Sztab MSW, że HiL i MPK stoją

godz. 10.45 – ppłk. Działowski rozmawia z gen. Sulimą na temat rozważenia koncepcji blokowania autobusów dowożących ludzi do HiL – decyzję o blokowaniu podejmuje generał Sulima

godz. 11.00 – ppłk. Działowski melduje gen. Stachurze o sytuacji i wynikach akcji: – 72 osoby zatrzymano na 147 planowanych, – 40 osób wytypowanych do internowania przebywa poza Krakowem, – tramwaje o godz. 9.00 zjechały do zajezdni i załoga strajkuje, – w Kombinacie HiL zmiana nocna została, a ta, która przyszła też strajkuje, łącznie ok. 8.000 ludzi bierze udział w strajku. Cały Kombinat stoi, tylko wielkie piece są podgrzewane. Pod hutę podjeżdżają grupy młodzieży (...)

godz. 12.00 – mjr Podolski informuje, że z wypowiedzi Krawczyka wynika, że studenci AGH mają wkrótce udać się pod Kombinat HiL

godz. 11.37 – ppłk. Działowski poleca ostrym wytykiem ppłk. Szafarskiemu pogłębienie rozeznania w HiL i MPK. Strajkuje już ok. 11.000 ludzi i z sygnałów napływających do Sztabu wynika, że załogi innych zakładów pracy mają w niedługim czasie dobić do HiL.

godz. 11.56 – b. ostre uwagi miał ppłk. Działowski do mjr Nogiecia i ppłk. Szafarskiego co do ich operatywności

godz. 11.56 – b. ostre uwagi miał ppłk. Działowski do mjr Nogiecia i ppłk. Szafarskiego co do ich operatywności

godz. 11.56 – b. ostre uwagi miał ppłk. Działowski do mjr Nogiecia i ppłk. Szafarskiego co do ich operatywności

godz. 11.56 – b. ostre uwagi miał ppłk. Działowski do mjr Nogiecia i ppłk. Szafarskiego co do ich operatywności

godz. 11.56 – b. ostre uwagi miał ppłk. Działowski do mjr Nogiecia i ppłk. Szafarskiego co do ich operatywności

godz. 11.56 – b. ostre uwagi miał ppłk. Działowski do mjr Nogiecia i ppłk. Szafarskiego co do ich operatywności

godz. 11.56 – b. ostre uwagi miał ppłk. Działowski do mjr Nogiecia i ppłk. Szafarskiego co do ich operatywności

godz. 12.24 – ppłk. Trzybiński polecił ppłk. Jurczakowi włączenie ZOMO „aby blokowało docieranie młodzieży i innych osób do HiL, blokowanie wejść”

godz. 13.09 – ppłk. Trzybiński rozmawia ze Sztabem MSW (...) i zapytuje, czy można ludzi udających się do pracy na II zmianę wpuścić – uzyskuje odpowiedź, że tak

godz. 13.14 – ppłk. Trzybiński otrzymuje informację, że pod HiL podjechały 3 autobusy z młodzieżą

godz. 18.30 – gen. dyw. B. Stachura przekazał n-ce polecenia: – dokonać analizy osób internowanych, czy wśród nich nie znajdują się znani i liczący się literaci, naukowcy i twórcy (...), – utrzymać działaniami operacyjnymi i przewencyjnymi atmosferę strachu jaka występuje wśród społeczeństwa i tym samym paraliżować możliwość poczynania przeciwnika, – należy dokonać szczegółowej analizy materiałów zakwestionowanych w Zarządach Regionów i WKZ i podczas przeszukań. Chodzi o wyselekcjonowanie takich dokumentów, które kompromitują „Solidarność” i wykazują, że dążyła ona do przejęcia władzy. Z chwilą uzyskania takich materiałów należy je pilnie przekazać do Biura Sztabu MSW, – (...) działaniami represyjnymi i aresztowaniami objąć także elementy spekulacyjne i byłych prominentów, by podkreślić zasadę, że prawo jest jednakowe dla wszystkich. Wykorzystać takie fakty propagandowo, – (...) ukazywać „Solidarność” od złej strony.

godz. 19.55 – ppłk. Szafarski poinformował, że Komitet Strajkowy KRH podjął uchwałę o kontynuowaniu strajku i zwrócił się z apelem do Komisji Zakładowych „Solidarności”, aby przekształciły się w Komitety Strajkowe. Komitet Strajkowy HiL przejął funkcję Zarządu Regionu Małopolska jako zakład wiodący.

godz. 19.40 – ppłk. Biel poinformował gen. dyw. Stachurę, że wśród zatrzymanych jest literat Julian Kornhauser, gen. Stachura powiedział, że nie jest to znaczący twórca (...)

godz. 20.45 – odprawa Naczelników (ppłk. Trzybiński, ppłk. Biel). (...) kpt. Filipok zreferował wyniki przeszukania kasy w Zarządzie Regionu Małopolska (znaleziono 1000 \$), – ppłk. Szafarski: na posiedzeniu KRH były kontrowersje (różnice zdań) odnośnie uchwały. Brak jednomyślności odnośnie strajku, – ppłk. Trzybiński: zabezpieczyć HiL i nie dopuścić, by studenci byli łącznikami wynoszącymi materiały z HiL, – kpt. Hryniewicz: do HiL 2 autobusami przywiezionych zostało kilkuset studentów (...) Oprócz studentów są osoby z innych zakładów pracy. W przypadku wejścia oddziałów zwartych robotnicy stawiają bierny opór, nie wykonując żadnych obowiązków (...) mają małe zapasy żywności (2–3 dni).

Pacyfikacja huty miała miejsce w nocy z 15 na 16 grudnia.

Opracował MIECZYSLAW GIL

Z NOTESU
KIBICA

10.12 (piątek) – godz. 15, XXX międzynarodowy turniej bokserski „O Złotą Rękawicę Wisły” (nowa hala Wisły, ul. Reymonta 22)

11.12 (sobota) – godz. 11, XXX międzynarodowy turniej bokserski „O Złotą Rękawicę Wisły” (nowa hala Wisły, ul. Reymonta 22)

11.12 (s) – godz. 19, druga liga siatkówki mężczyzn: Krakowska Akademia/Wanda/Instal – SMS PZPS II Spała

12.12 (niedziela) – godz. 10, finały turnieju bokserskiego „O Złotą Rękawicę Wisły” (główna hala Wisły, ul. Reymonta 22).

Trampkarze młodszy Krakusa Nowa Huta bezdyskusyjnie wygrali turniej halowy, zorganizowany w miniony weekend przez Unię Tarnów. W zawodach toczonych systemem każdy z każdym, podopieczni Tadeusza Pietrzaka zwyciężyli we wszystkich pięciu spotkaniach. Zmagania w hali „Jaskółka” zakończyli bilansem bramek 27-4.

KRAKUS NAJLEPSZY
W „JASKÓŁCE”

Najlepszym zawodnikiem wybrano **Karola Łazarczyka** z Krakusa, a jego klubowy kolega, **Szymon Pietrzyk**, został królem strzelców. Do miana najlepszego strzelca turnieju kandydowało aż czterech zawodników z sześcioma trafieniami na koncie. W dodatkowym konkursie najlepsza czwórka (dwóch piłkarzy z Sandecji i **Dominik Pieprzyc** z Krakusa) wykonywała rzuty karne, bronione przez neutralnego bramkarza Unii Tarnów. Ostatecznie Pietrzyk zyskał miano najlepszego snajpera.

To spory sukces drużyny, działającej przy Międzyszkolnym Ośrodku Sportowym w Nowej Hucie. – W rozgrywkach małopolskiej ligi trampkarzy młodszych wiodło nam się różnie. Po rundzie jesiennej zajmujemy miejsce w środku tabeli. Teraz zmobilizowani wygramy w Tarnowie, postaramy się jak najlepiej wypaść w zimowych mistrzostwach Krakowa – przyznał trener Pietrzak, prowadzący zespół od czterech lat.

Wyniki meczów z udziałem Krakusa: Sandecja Nowy Sącz 1-0, Poprad Muszyna 12-1, Orły Rzeszów 3-1, KS Ropczyce 6-0, Unia Tarnów 5-2.

W zespole Krakusa wystąpili: Wojciech Mielnik, Sławomir Miszkurka (bramkarze), Karol Łazarczyk, Dominik Pieprzyc, Jakub Szafraniec, Wiktor Baranowski, Mateusz Stec, Norbert Konieczny, Karol Barwiolek, Bartosz Talowski, Jan Bartoszek, Szymon Pietrzyk, Błażej Dolicki.

(dan)

W HUTNIKU BĘDZIE SKROMNIE

O tym, że sytuacja finansowa czwartoligowej drużyny piłkarskiej Hutnika jest nienajlepsza wiedzą chyba wszyscy interesujący się krakowskim sportem. Przez minione dni zarząd Nowego Hutnika 2010 prowadził rozmowy dotyczące pozyskania sponsora strategicznego, dzięki czemu można byłoby myśleć o czymś więcej niż tylko o uczestnictwie w rozgrywkach na szczelbu województwa.

Niestety, negocjacje ze spółką, która wydawała się być zainteresowana wspomaganiem krakowskiego klubu – wiadomo też, że taka firma musi przy tym zadbać o własne interesy – zakończyły się niepowodzeniem. – W tej sytuacji konieczne będą cięcia kosztów, bo my działamy dzięki pomocy drobnych sponsorów i ze składek – mówi wiceprezes klubu, Adam Gliksman – Musimy się zastanowić i poszukać, gdzie można będzie zaoszczędzić.

Oczywiście wydaje się, że zespół nie pojedzie na żadne zgrupowanie, a myślano o tygodniowym wyjeździe. Bardzo wątpliwe jest, żeby pozyskano jakiegokolwiek nowego zawodnika, choć zakładano, że jeśli Hutnik ma wspiąć się w tabeli, to konieczne byłoby pozyskanie trzech nowych graczy.

Ale to oznacza jedynie, że nie będzie nowych wydatków, a zaoszczędzić trzeba będzie na tym, co jest konieczne, żeby klub mógł egzystować. Ciężko będzie zatem stworzyć przyszłoroczny budżet, żeby się zamykał na zerze.

– Czekaj nas wszystkich bardzo trudny okres i będzie skromnie – nie kryje wiceprezes Gliksman – Mamy dwa miesiące na znalezienie sponsora przed nowym sezonem, żeby przynajmniej utrzymać obecny poziom sportowy. Będziemy chcieli jednak stworzyć naszym piłkarzom odpowiednie warunki do przygotowań. Liczymy na każdego, kto będzie nam mógł pomóc w jakikolwiek sposób.

Nie wiadomo jeszcze, jak na taką sytuację zareagują zawodnicy, choć zdecydowana większość z nich, to młodzi gracze, którzy cały czas uczą się futbolu. Być może nawet niżej występujące drużyny mogłyby niektórym zaoferować lepsze warunki, ale pewne jest, że nie nauczyliby się lepiej grać, a podnoszenie umiejętności jest konieczne, jeśli chce się coś więcej w sporcie osiągnąć. – Będziemy rozmawiali z piłkarzami, każdy będzie musiał się wypowiedzieć – mówi Adam Gliksman.

(dan)

WYGRAŁ W I RUNDZIE

W Andrychowie odbyła się gala sztuk walki kickboxingu i MMA, w której bardzo dobrze spisał się wychowanek UKS MasterClass Kraków, **Patryk Kyrz**. Występujący w wadze 80 kg (kickboxing, fullcontact) 26-letni nowohucianin, który po raz pierwszy uczestniczył w takiej imprezie, zwyciężył już w pierwszej rundzie przez rsc. Po silnym uderzeniu ciosem kontrującym sierpowym z prawej ręki jego rywal, **Damian Kłosowski** z Superkick Sosnowiec, po wyliczeniu przez sędziego do ośmiu nie był w stanie kontynuować walki.

Walczący w formule MMA zawodnik z Krakowa, **Salim Touahri** (Grappling) pokonał **Rafała Kowalczyka** przez ko., także w pierwszej rundzie. Walką wieczoru o tytuł zawodowego mistrza federacji WKN był pojedynek w wadze 58 kg (full-contact) **Gerarda Lindera** z **Tomasem Tadlankiem** ze Słowacji. Zakończyła się zwycięstwem tego pierwszego na punkty, 3-0



Patryk Kyrz z trenerem Tomaszem Pietraszewskim.

Zajęcia nowohuckiego UKS MasterClass odbywają się w ZSZ Budostal na os. Kościuszkowskim 2a, we wtorki i

czwartki, od godz. 18.30. Prowadzi je **Tomasz Pietraszewski** (tel. 662 083 099).

(dan)

W ODPOWIEDZI M. GILOWI

W związku z ukazaniem się tekstu Mieczysława Gila, „Więcej szacunku, mniej manipulacji”, zamieszczonym w Głosie Tygodnika Nowohuckim z 26.11.2010 roku, dotyczącym Gali Sportowej z okazji 60-lecia KS Hutnik, proszę o zamieszczenie kilku zdań odnośnie ww. imprezy.

Jako organizator owej gali biorę na siebie wszelkie uwagi dotyczące niedociągnięć w organizacji tej imprezy. Dziękując wielu wspaniałym sportowcom za poważne potraktowanie tego sportowego święta, równocześnie przepraszam tych, których pominąłem i z tego powodu czują się zawiedzeni. Jednakże z wieloma uwagami Mieczysława Gila się nie zgadzam i pragnę poinformować o niektórych innych przyczynach, o których autor nie wie, albo woli przemilczeć.

Pan Gil pisze, iż „szkoda, że zarówno dla prezydenta Jacka Majchrowskiego, jak i przewodniczącego Rady Miasta Józefa Pilcha, zabrakło miejsca na jubileusz, który przypadł na czas samorządowej kampanii wyborczej prowadzonej pod hasłem „z dala od polityki”. Czyżby? Dziwi mnie te słowa, bowiem M. Gil dobrze wiedział, że przewodniczący Pilch – którego zresztą bardzo cenię – był na liście zaproszeń. Nie miałem wpływu na to, iż został skreślony. Dziwnie brzmią też słowa o nieobecności Jacka Majchrowskiego. Prezydent Majchrowski miał 2 kadencje, aby jubileusz przygotować. Tego nie zrobił, bo według mnie jego troska o Hutnika, jak i chęć podziękowania sportowcom za ich dokonania – była zerowa. Jeśli więc dopiero wojewoda Stanisław Kracik spostrzegł ten problem i zaproponował mi zorganizowanie tej

imprezy, to z szacunku dla moich starszych kolegów nie mogłem odmówić.

Ale czy naprawdę dobrym pociągnięciem byłoby zaproszenie obu panów? Zresztą M. Gil jako ostatni urzędujący prezes Hutnika SA miał możliwość zorganizowania tej imprezy a jednak o niej nie pomyślał. Wracając do Majchrowskiego, to on z tej gali zrobił politykę. Gdy wiadomo było, iż się odbędzie, szybko umieścił na liście kandydatów do Rady Miasta prezesa Nowego Hutnika 2010, Pawła Derlatkę. Za miejsce, konkretne zadanie. Zrobić wszystko, aby obniżyć rangę Gali 60-lecia Hutnika. Obecni na uroczystościach w Teatrze Ludowym mogli na własne oczy zobaczyć dzieło tych ludzi troszczących się o dobre imię Hutnika. Nie chciał słuchać Paweł Derlatka moich słów, że umieszczenie go na liście jest pociągnięciem wyborczym Majchrowskiego.

Sprawiedliwości stało się zadość. Prawdziwi miłośnicy sportu nowohuckiego cieszą się też z faktu, iż do Rady Miasta nie dostał się jeden kandydat, który w poprzedniej kadencji zasłynął tylko z tego, iż złożył blisko 100 donosów na większość nowohuckich klubów. Na niektóre po kilkanaście, choć ten był miejski radny ani razu nie zabrał oficjalnie głosu na żadnej sesji. Ale w ostatnich dniach działalności KS Hutnik SA był w zarządzie klubu.

Panie Mieczysławie! Proszę się nie załamywać, jeśli będę mógł w czymś pomóc, to zawsze to zrobię. Zwłaszcza dla ukochanego Hutnika.

Stanisław Bania

NAJGORZEJ W SEZONIE

SMS II GLIWICE – TOMEX 44-19 (20-13)

TOMEX: Paszkot 9, Sadowska 3, Lyko 2, Maniecka 2, Ważydrąg 2, Gawłowicz 1.

Szczypiornistki z Małopolski, które w tym sezonie zaliczają się do czołowych drużyn czwartej grupy II ligi, zaczęły to

spotkanie w fatalnym stylu, a jeszcze gorzej go skończyły. Był to najgorszy ich występ w tych rozgrywkach. Od początku przegrywały wysoko, mają kilka bramek straty. W pewnym momencie jednak pokazały, że potrafią walczyć i doprowadziły do stanu 11-12. Wydawało się, że są w stanie dogo-

nić zawodniczki z Gliwic, ale szybko okazało się, że na tym poprzestały. I do końca, jakby ich na boisku nie było.

Liderem w dalszym ciągu jest MTS Żory – 16 pkt, a Tomex spadł z trzeciego na szóste miejsce – 11.

(dan)

DOBRY WYNIK – MOSIR BUKOWNO 3-0 (25-22, 25-20, 25-15)

DOBRY WYNIK: Olszewski, Kar-mowski, Józefowski, J. Fornal, Dutkiewicz, Dziadoń – Kluczyński (libero), Czkór, Madej, Maciej Janawa.

ZŁE ZACZĘLI, DOBRZE SKOŃCZYLI

Do zespołu nowohuckich siatkarzy powrócił z wypożyczenia grający na pozycji przyjmującego **Jan Fornal**. I był jednym z lepszych uczestników tego spotkania, wprowadzając dużo spokoju w poczynania gospodarzy – podobnie libero **Rafał Kluczyński** – i dobrze spisując się w ataku. Do tej pory w drugoligowych rozgrywkach reprezentował AZS Politechnika Krakowska, ale w zmaganiach młodzieżowych był zawodnikiem Dobrego Wyniku. Siatkarskie przepisy dopuszczają takie możliwości.

Krakowianie wyjątkowo źle jednak zaczęli ten mecz. Popielając masę niewymuszonych błędów, stracili pięć punktów po zepsutych zagrywkach i sześciu atakach w aut. – Prowadzimy 22-0 – żartował **Bartłomiej Olszewski**, gdy przy stanie 8-14 trener gospodarzy **Mirosław Janawa** wziął czas. Ostrzejsza rozmowa jednak poskutkowała i od tego momentu Dobry Wynik uzyskał wyraźną przewagę, łatwo odrabiając straty.

W drugiej partii już nie było żadnych wątpliwości, kto wygra ten mecz. Dobrze rozgrywał piłki **Maciej Janawa**, a z prawego skrzydła punktował **Damian Czkór** i do końca nie brakowało dobrych fragmentów w wykonaniu zawodników z Nowej Huty.

Liderem trzeciej ligi małopolskiej jest Contimax Bochnia – 29 pkt, Dobry Wynik wspiął się na ósme miejsce – 15.

(dan)

BEZ EMOCJI

WAWEL/AGH – KRAKOWSKA AKADEMIA/WANDA/INSTAL 0-3 (16-25, 22-25, 21-25)

WANDA: Sygula, Tepling, Blachura, Dzierwa, Soroka, Pić – Mrozowski (libero), Bławat, Poprawa, Galiński, Golec, Szczepanik.

Niewiele było w tych derbach emocji, a właściwie to w ogóle ich zabrakło. Nawet w tych chwilach, gdy siatkarzom gospodarzy udawało się zmniejszyć straty. Przez cały prawie czas dominowała Wanda i nikt nie miał wątpliwości, że straci choćby jednego seta. Na początku błyskawicznie objęła prowadzenie 7-0 i przez cały czas utrzymywała wysoką przewagę. Nawet przestoje gości nic w tym nie zmieniały, gdyż wystarczyło kilka zagrań i wszystko wracało do normy.

Tak też było w drugiej partii, gdy Wawel objął prowadzenie 11-10, ale wszystko od razu wróciło do normy, czyli lider drugiej ligi znowu zaczął przeważać. Ten przestój może być jednak o tyle niepokojący, że w znacznie ważniejszych spotkaniach i z silniejszymi zespołami nowohucki siatkarze mogą kiedyś nie odrobić straty i może ich to drogo kosztować. W tym spotkaniu nie było jednak takiej obawy. W kończącym mecz secie goście nie pozwolili już sobie na taką swobodę, ale nie musieli specjalnie się sprężyć, żeby szybko zakończyć ten występ. Skutecznie atakowali środkiem, dobrze zagrywali i bronili, w ten sposób zapewniając sobie trzy punkty.

Była to ostatnia kolejka pierwszej rundy. Nowohucki zespół wygrał wszystkie spotkania, tracąc po punkcie tylko z Karpatami Krosno i Kęczaninem, obydwa we własnej hali. Wanda jest zdecydowanym liderem grupy czwartej II ligi – 25 pkt, a drugi STS Skarżysko-Kamienna ma ich 18. Od najbliższego weekendu rozpoczną się mecze rewanżowe.

(dan)

PIĄTEK

10.12

TVP1

5.05 Moda na sukces (5252) – serial produkcji amerykańskiej (2007) **5.30** Moda na sukces (5253) – serial produkcji amerykańskiej (2007) **6.00** Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skróty 6.00, 6.30, 7.00, 7.30, 8.00; Pogoda 6.02, 6.32, 7.02, 7.34, 8.03) **8.05** Polityka przy kawie **8.20** Z Jędrą po drodze – magazyn **8.25** Palce lizać (1/9): Żona – serial produkcji TVP; reż.: Radosław Piwowarski; wyk.: Krzysztof Kowalewski, Hanka Bielicka, Paweł Deląg, Edyta Olszówka, Rafał Królikowski **9.00** Grinch: Świąt nie będzie – komedia familijna produkcji amerykańskiej (2000) **10.50** Smaki polskie – magazyn kulinarny **11.05** Miejsce z historią: Wielka Legnica – cykl reportaży **11.20** Teleszakupy **12.00** Wiadomości **12.10** Agrobiznes **12.40** Saga prastarej puszczy: Opowieść o rysiu: wbrew naturze – film dokumentalny **13.45** Plebania (1592) – telenowela produkcji TVP **14.15** Klan (1981) – telenowela produkcji TVP **14.45** Opolo 2010 na bis: Łaskowik i Malicki w Opolu – koncert **15.00** Wiadomości **15.10** Pogoda **15.15** Jaka to melodia? (2088) – teleturniej muzyczny **15.50** Moda na sukces (5254) – serial produkcji amerykańskiej (2007) **16.15** Moda na sukces (5255) **16.40** Celownik – magazyn **17.00** Teleexpress **17.15** Pogoda **17.25** Plebania (1593) – telenowela produkcji TVP **17.55** Klan (1982) – telenowela produkcji TVP **18.35** Jaka to melodia? (2089) – teleturniej muzyczny **19.10** Wieczorynka: Tomek i przyjaciele: Szczęśliwy dzień Henia (14) – serial animowany produkcji angielskiej (2007) **19.20** Wieczorynka: Skarby Małgosi (23) – serial animowany produkcji kanadyjskiej (2006) **19.30** Wiadomości **20.00** Sport **20.02** Droga do Euro – kronika **20.05** Pogoda **20.15** Piłka nożna: Mecz towarzyski Bośnia i Hercegowina-Polska **22.45** Domino (1) – dramat produkcji kanadyjsko-angielskiej (2007) (dozwolone od lat 16) **0.20** Droga do EURO: Bośnia i Hercegowina-Polska **0.35** Falszerze. Powrót sfory (13/14) – serial sensacyjny produkcji TVP **1.35** Falszerze. Powrót sfory (14/14) **2.25** Teleszakupy **2.45** Kino nocnych marków: Sprawa Marie Besnard (1): Poglóska – film fabularny produkcji francuskiej (2006) (dozwolone od lat 16) **4.20** Boczny tor – film obyczajowy **5.15** Zakończenie dnia

TVP2

5.35 MASH (135) – serial komediowy produkcji amerykańskiej (1977) **6.10** Opowiedz nam swoją historię... (23/48) – talk-show **7.00** Teleszakupy **7.30** Na dobre i na złe (68): Skradzione dzieciństwo **8.30** Pytanie na śniadanie (w tym: Panorama 9.30; Pogoda 8.55, 10.05) **10.50** Aleja gwiazd: **11.15** Pogotowie modowe **11.35** Tak możesz (9): Kolorowy dom – magazyn **11.50** Doktor Martin (28/31) **12.50** Faci ci do wzięcia: Z ogniem i mieczem – serial produkcji

TVP **13.25** Kabaretowy Klub Dwójki (33) **14.30** Barwy szczytów (504) **15.05** Tancerze (32) **16.00** Program lokalny **16.35** U Pana Boga w ogródku (10/12) **17.25** Gilotyna (79) **18.00** Panorama **18.30** Sport Telegram **18.35** Pogoda **18.40** Gorący temat **19.00** Kabaretożerzy (8) **20.05** Na dobre i na złe (424): Szkolny wybryk **21.10** Jedyna Taka Dwójka: 40. urodziny TVP **22.45** Pretty Man, czyli chłopak do wynajęcia – komedia produkcji amerykańskiej (2005); reż.: Claire Kilner; wyk.: Debra Messing, Dermot Mulroney, Peter Egan, Jeremy Sheffield **0.20** Superbohaterowie – film fabularny produkcji amerykańskiej (1999); reż.: Kinka Usher; wyk.: Hank Azaria, Claire Forlani, Janeane Garofalo (dozwolone od lat 16) **2.30** Apetyt na życie (26) – serial produkcji TVP **3.00** Kopciuszek (1) – serial obyczajowy produkcji TVP **3.30** Pretty Man, czyli chłopak do wynajęcia – komedia produkcji amerykańskiej (2005); reż.: Claire Kilner; wyk.: Debra Messing, Dermot Mulroney, Peter Egan, Jeremy Sheffield **4.55** Zakończenie dnia

TV POLONIA

7.00 Co nam w duszy gra **7.55** Psie opowieści, czyli ochy i fochy (5): Złość – program dla dzieci **8.10** Bouli (28/57): Cyrano z wielkim nosem, Wiersz – serial animowany produkcji kanadyjskiej (1989) **8.30** Pytanie na śniadanie (w tym: Panorama 9.30; Pogoda 8.55, 10.05) **10.55** Smaki polskie: Rożki z kapustą – magazyn kulinarny **11.05** Doręczyciel (14/14): Nowe życie – serial obyczajowy produkcji TVP **12.00** Wiadomości **12.15** Plebania (1583) – telenowela produkcji TVP **12.45** Polska 24: Opinie **13.10** Janosik (3/13): W obcej skórze – serial produkcji TVP **14.05** Światowiec – magazyn turystyczny **14.35** Łaskowik & Malicki – widowisko rozrywkowe **15.30** Smaki czasu z Karolem Okrasą (10); gość: Małgorzata Braunek **16.00** Złote Przeboje – lista przebojów **16.30** Złotopolscy (60): Kolacja we dwoje – telenowela produkcji TVP **17.00** Teleexpress **17.25** M jak miłość (776) – serial produkcji TVP **18.15** Wojciech Ciejrowski – boso przez świat (64): Szafrir – cykl reportaży **18.45** Plebania (1583) – telenowela produkcji TVP **19.15** Dobranocka: Fortele Jonatana Koota (12): Sto godzin terroru **19.30** Wiadomości **20.00** Sport **20.15** Wideoteka dorosłego człowieka (103) **20.45** Opolo 2006 na bis: Kabaret Moralnego Niepokoju i Kabaret Neo-Nówka – koncert **21.05** Polska 24: Informacje **21.35** Na dobre i na złe (419): Koledzy – serial produkcji TVP **22.35** Skarga – dramat produkcji polskiej (1991); reż.: Jerzy Wójcik (dozwolone od lat 16) **0.25** Złote Przeboje – lista przebojów **0.45** Słownik polsko@polski – talk-show prof. Jana Miodka **1.15** Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

5.55 Serwis info, pogoda **8.10** Gość poranka **8.30** Serwis info, pogoda **9.10**

Gość poranka **9.30** Serwis info, pogoda **10.10** Biznes – otwarcie dnia **10.30** Serwis info, pogoda **10.50** Gość poranka **11.00** Serwis info, sport, pogoda **12.15** Biznes **12.30** Serwis info, sport, pogoda **13.10** Raport z Polski **13.30** Serwis info, sport, pogoda **15.10** Raport z Polski **15.30** Serwis info, pogoda, sport **16.00** Kronika – zapowiedź **16.05** Pod Tatrami **16.15** Kalendarz regionalny **16.25** Pogoda w regionie **16.30** Serwis info, pogoda **17.00** Kronika – fiesz **17.05** Msza święta dla chorych **18.00** Wiara i życie **18.20** Kronika kulturalna **18.30** Kronika, pogoda w regionie **18.50** Tematy dnia **19.00** Pogoda w regionie **19.05** Kronika kulturalna **19.10** Skarby Małopolski **19.30** 5 lat Łaźni Nowej **19.50** Co warto wiedzieć **20.00** Serwis info, pogoda **20.10** Forum **21.00** Pogoda info **21.05** Telekurier **21.30** Serwis info, pogoda **21.45** Kronika pogoda w regionie **22.00** Kronika sportowa **22.02** Kronika kulturalna **22.15** Info dziennik **23.00** Pogoda **23.05** Sportowy wieczór **23.15** Plus-minus **23.30** Serwis info, pogoda **23.45** S jak szpieg: Niewolnik – film dok., Polska (2004) **0.20** Prawa człowieka: Niekończąca się bitwa – film dok., Francja (2009)



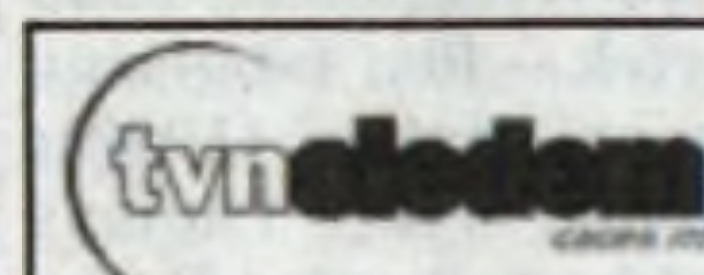
POLSAT

6.00 Nowy dzień z Polsat News **7.30** Pewnego razu w lesie – film animowany Wielka Brytania-USA (1993) **8.55** Miodowe lata – serial produkcji polskiej **10.00** Daleko od noszy – serial komediowy produkcji polskiej **11.00** Malanowski i partnerzy – serial produkcji polskiej **11.30** Mamuśki – serial komediowy produkcji polskiej **12.00** Rodzina zastępcza plus – serial komediowy produkcji polskiej **13.00** Niania – serial komediowy **14.05** Pierwsza miłość – serial produkcji polskiej **14.50** Benny Hill – program rozrywkowy **15.50** Wydarzenia **16.10** Prognoza pogody **16.15** Interwencja **16.30** Malanowski i partnerzy – serial fabularno-dokumentalny produkcji polskiej **17.00** Boks: Gala w Newark: waga ciężka: Tomasz Adamek-Vinny Maddalone (powt.) **18.00** Pierwsza miłość – serial obyczajowy produkcji polskiej **18.50** Wydarzenia **19.30** Świat według Kiepskich – serial komediowy produkcji polskiej **20.00** Jumanji – film przygodowy produkcji amerykańskiej (1995) **22.15** Kruk 3: Zbawienie – thriller USA-Niemcy (2000) **0.25** Boks: Gala w Newark: waga ciężka: Tomasz Adamek-Vinny Maddalone (powt.) **2.30** Tajemnice losu

tvn

5.40 Uwaga! – magazyn **6.00** Mango **7.00** Granie na śniadanie – magazyn **8.00** Majka – telenowela produkcji polskiej **8.30** Dzień dobry TVN **11.00** Na Wspólnej – serial obyczajowy produkcji polskiej **11.35** Granie na ekranie **12.45** Mango **13.50** Niania – serial komediowy **14.55** Między kuchnią a salonoem – talk-show **15.55** Rozmowy w toku – talk-show **16.55** Sędzia Anna Maria Wesołowska – program fabularno-dokumentalny produkcji polskiej **17.55** Majka – telenowela produkcji TVP **18.25** Detektywi – serial fabularno-dokumentalny produkcji TVP **19.00**

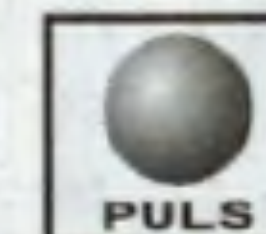
TVN Fakty, sport **19.50** Uwaga! **20.00** Film o pszczołach – film animowany USA (2007) **22.00** Wyspa – thriller s.f. USA (2005) **0.50** Kuba Wojewódzki – talk-show **1.50** Arkana magii



6.05 Na Wspólnej – serial obyczajowy produkcji polskiej **6.35** Kuba Wojewódzki – talk-show **7.30** Płotkara – serial obyczajowy **8.25** Brzydula – serial komediowy produkcji polskiej **9.25** JAG Wojskowe Biuro Śledcze – serial sensacyjny produkcji amerykańskiej **11.25** Mango **13.00** Apetyt na kasę **14.00** Marina – telenowela **15.00** Kuba Wojewódzki – talk-show **16.00** Płotkara – serial obyczajowy **17.00** Brzydula – serial komediowy produkcji polskiej **18.00** JAG Wojskowe Biuro Śledcze – serial sensacyjny produkcji amerykańskiej **20.00** Butch i Sundance – western Kanada-USA (2004) **21.40** Nie z tego świata – serial fantasy **22.35** Debiutant – komedia romantyczna USA (2002) **0.05** Arkana magii

TV 4

6.20 Muzyczne listy **7.25** Słoneczny patrol – serial obyczajowy produkcji amerykańskiej **8.25** Dziewczyny z fortuną **9.25** Morze miłości – serial obyczajowy **10.25** Osaczona – serial obyczajowy **11.25** Nie igraj z aniołem – serial obyczajowy **12.25** Muzyczne listy **13.30** Odkrywanie Ameryki – program Mariusza Maksa Kolonki **14.00** Dziewczyny z fortuną **15.00** Słoneczny patrol – serial obyczajowy produkcji amerykańskiej **16.00** Zbuntowani 2 – serial obyczajowy **17.00** mała Czarna – talk-show **18.00** Nie igraj z aniołem – serial obyczajowy **19.00** Morze miłości – serial obyczajowy **20.00** CSI: Kryminalne zagadki Miami 5 – serial kryminalny produkcji amerykańskiej **22.00** Mindfreak – iluzjonista Criss Angel – program rozrywkowy **23.00** Słodkie tajemnice – film erotyczny **0.55** Gry łóżkowe – thriller erotyczny USA (2001) **3.00** Muzyczne listy



PULS

6.00 Stacja Porankowo **7.00** Sędzia Judy **7.30** Burza uczuć – serial komediowy **8.30** Pustynna miłość – telenowela **9.30** Hi Hi TV **10.00** Gdzie jest Elisa? – telenowela **11.00** Burza uczuć – serial komediowy **12.00** Dyżur – film dokumentalny **12.30** Sędzia Judy **13.00** Pustynna miłość – telenowela **14.00** Gdzie jest Elisa? – telenowela **15.00** Bajki animowane **16.00** Duch z sieci – komedia USA-Kanada (2004) **18.00** Bajki animowane **18.30** Myszkorki na preri – serial animowany **19.00** Pszczółka Maja – serial animowany dla dzieci **19.30** Całkiem nowe przygody Toma i Jerry'ego – serial animowany produkcji amerykańskiej **20.00** Pixie i Dixie – serial animowany produkcji amerykańskiej **20.30** Ale numer! **21.00** Uwaga, żarty! **21.30** Strach się bać! **22.00** Goło i wesolo – program rozrywkowy **23.00** Dziewczyny na ekran **23.30** Rockaway: Krwawy rewanż – film sens. USA (2007) **1.30** Programy powtórkowe

PROPOZYCJE NA PIĄTEK

TV POLSAT, GODZ. 20.00

● **JUMANJI** – Film z kategorii fantasy produkcji amerykańskiej z 1995 roku. Opowieść ma początek w XIX wieku. Dwóch chłopców zakupuje nocą w lesie tajemniczą skrzynkę. Mija sto lat. W miejscu, w którym rósł las, stoi fabryka. Wychodzący z niej syn właściciela, Alan, słyszy dobiegający z wykopów odgłos tam-tamów. Podążając tym tropem, odkrywa drewnianą skrzynkę. Znajduje się w niej gra planszowa. Chłopiec wtajemnicza w sprawę przyjaciółkę, Sarę Whittle. Podczas nieobecności rodziców w domu rozpoczynają rozgrywkę. Wówczas dochodzi do nieprzewidzianych wydarzeń.

★★★

TVN, GODZ. 22.00

● **WYSPA** – Amerykański film sensacyjny z 2005 roku. Połowa XXI wieku. Mieszkańcy utopijnego miasta żyją pod nieustannym nadzorem, wierząc, że są jedynymi ludźmi, którzy ocalili z katastrofy ekologicznej. Z nadzieją oczekują dnia, w którym trafią na nieskażoną zanieczyszczeniami wyspę. Dostać się tam mogą jednak tylko wybrańcy. Z czasem jeden z mieszkańców utopii, Lincoln Six Echo, nabiera podejrzeń co do prawdziwego charakteru otaczającej go rzeczywistości. Kiedy odkrywa, że wszystko jest kłamstwem służącym władzom do ukrycia zbrodniczych praktyk, wraz z przyjaciółką decydują się na ucieczkę.

★★★

TV POLSAT, GODZ. 22.15

● **KRUK III – ZBĄWIENIE** – Horror produkcji niemieckiej z 2000 roku. 21-letni Alex Corvis zostaje skazany na śmierć na krześle elektrycznym za zabójstwo dziewczyny 53-krotnie ugodzonej nożem. Chłopak nie przyznaje się do winy. Twierdzi, że zbrodni dokonał mężczyzna z blizną na przedramieniu, który podrzucił mu narzędzie zbrodni. Egzekucja zostaje wykonana. Lecz chłopak, dzięki tajemniczemu krukowi, przyjmuje postać zombie. Nie mają się go kule, dysponuje też ogromną siłą. Odnajduje akta policyjne swojej sprawy oraz dowód rzeczowy. Ze strzępów wspomnień odtwarza przebieg wydarzeń, aby dokonać zemsty.

★★★

TVP II, GODZ. 22.45

● **PRETTY MAN, CZYLI CHŁOPAK DO WYNAJĘCIA** – Amerykański film obyczajowy z 2005 roku. Kat Ellis jest Angielką, lecz mieszka i pracuje w Nowym Jorku. Gdy otrzymuje z Londynu zaproszenie na ślub młodszej siostry, wpada w panikę. Nie dość, że nie ma chłopaka i rodzina uważa ją za starą pannę, to jeszcze okazuje się, że družbą będzie jej były narzeczony. W tej sytuacji Kat postanawia wynająć mężczyznę do towarzystwa, którego ma zamiar przedstawić jako swojego aktualnego partnera. Wypożyczony w tym celu ochroniarz okazuje się przystojny i robi oszałamiające wrażenie nie tylko na rodzinie dziewczyny, ale także na niej samej.

TVP1

5.45 Moda na sukces (5254) – serial produkcji amerykańskiej (2007) 6.15 Moda na sukces (5255) 6.40 Siódme niebo X: Tajemnice (8) – serial produkcji amerykańskiej (2006) 7.30 Rok w ogrodzie 8.00 Wiadomości 8.10 Pogoda 8.15 Weekendowy magazyn filmowy – magazyn 8.45 Ziarno – magazyn 9.15 Zaczęło się 9.45 Stawka większa niż życie (14/18): Edyta – serial produkcji TVP 10.55 Zwierzęta świata: Cuda Wyspy Clippertona (5): Na ratunek rekinom – cykl dokumentalny produkcji francuskiej (2008) 11.35 Okazja (13/19): Dżoger – serial produkcji TVP 12.05 Hotel Pod Żyrąfą i Nosorożcem (6/13): Terrarysta – serial produkcji TVP 13.00 Wiadomości 13.15 Wściekłe gary (9) – magazyn kulinarny 13.55 Miłość nad rozlewiskiem (13/13) – serial obyczajowy produkcji TVP 14.55 Ratownicy (6/13) – serial produkcji TVP 15.45 Puchar Świata w skokach narciarskich: Harrachov (studio) kraj prod. Szwajcaria (2010) 16.00 Puchar Świata w skokach narciarskich – Harrachov 18.05 Jaka to melodia? (wydanie specjalne) – teleturniej 19.00 Wierzyliście: Smerfy: Po prostu Smerf (67) – serial animowany produkcji belgijskiej (1988) 19.30 Wiadomości 19.50 Sport 20.00 Droga do Euro – kronika 20.05 Pogoda 20.20 Hit na sobotę: Szybcy i wściekli – film akcji produkcji amerykańsko-niemieckiej (2001); reż.: Rob Cohen; wyk.: Vin Diesel, Beau Holden, Paul Walker, David Douglas (dozwolone od lat 16) 22.15 Męska rzecz...: Uwikłany – film fabularny produkcji amerykańskiej (2000); reż.: John Frankenheimer; wyk.: Ben Affleck, Gary Sinise, Charlize Theron, Denis Farina (dozwolone od lat 16) 0.10 Herakles (2) – film fabularny produkcji amerykańskiej (2005) (dozwolone od lat 16) 1.40 Kino nocnych marków: Jad – film fabularny produkcji amerykańskiej (2005) (dozwolone od lat 18) 3.10 Kino nocnych marków: Kochanek Lady Chatterley (2) – dramat produkcji angielskiej (1994) (dozwolone od lat 16) 5.10 Zakończenie dnia

TVP2

6.00 MASH (136) 6.30 Dwójka Dzieciom: Panna z mokrą głową (4): Na przekór losowi 7.00 ZUS dla Ciebie! 7.10 Dwójka Dzieciom: Panna z mokrą głową (5): Podróż do krainy marzeń 7.45 Poezja łączy ludzi: „Odys” (Leopold Staff) 7.50 Czarna Strzała (2/12) – serial kostiumowy produkcji włoskiej (2007) 8.55 M jak miłość (790) 9.50 Barwy szczęścia (501) 10.20 Barwy szczęścia (502) 10.55 Licencja na wychowanie (67): Kto nie był buntownikiem – serial obyczajowy produkcji TVP 11.25 Licencja na wychowanie (68): Mama dobra rada – serial obczy-

jowy produkcji TVP 12.00 Biegi narciarskie: Puchar Świata: Davos 14.00 Familiada (1796) – teleturniej 14.35 Złotopolscy (1119): Powrót Kleczkowski – telenowela produkcji TVP 15.15 Kocham Cię, Polsko! (45) – zabawa quizowa 16.40 Słowo na niedzielę 16.55 Świat bez tajemnic: Tournée – film dokumentalny 18.00 Panorama 18.30 Sport Telegram 18.35 Pogoda 18.45 Alfabet uczuć, czyli 10 lat z M jak miłość (9) 19.00 Wielka draka o dzieciaka (6) – teleturniej 20.05 U Pana Boga w ogródku (11/12) – serial komediowy produkcji TVP 21.00 Miss Polonia 2010 – widowisko rozrywkowe 22.35 Weekendowe Kino Dwójki: Powódź – film fabularny produkcji amerykańsko-angielsko-francusko-japońskiej (1998); reż.: Mikael Salomon; wyk.: Morgan Freeman, Christian Slater, Randy Quaid (dozwolone od lat 16) 0.20 Weekendowe Kino Dwójki: Czwartek – film fabularny produkcji amerykańskiej (1998); reż.: Skip Woods; wyk.: Thomas Jane, Aaron Eckhart, Paulina Porizkova (dozwolone od lat 18) 1.55 Samowolka – dramat obyczajowy produkcji polskiej (1993); reż.: Feliks Falk; wyk.: Robert Gonera, Aleksander Gawek, Paweł Iwanicki, Mariusz Jakus, Krzysztof Zaleski, Michał Żebrowski, Renata Danciewicz (dozwolone od lat 16) 3.00 Pojedynek nie na żarty: Ireneusz Krosny kontra Tomasz Jachimek – widowisko rozrywkowe 3.50 Zakończenie dnia

TV POLONIA

7.00 Złotopolscy (56): Posłańcy 7.25 Złotopolscy (57): Obietnice 7.50 Złotopolscy (58): Drugie zaręczyny 8.15 Złotopolscy (59): Nagle wyjazdy 8.40 Złotopolscy (60): Kolacja we dwoje 9.15 Ranczo pod Zieloną Siódmką (26/42): Jak Elis pojechała rajdowo 9.50 Dziką Polską – serial dokumentalny 10.20 Alternatywy 4 (6/9): Gołębie 11.25 Polska 24: Informacje 11.55 Czwartdziestolatek (13/21): Kozioł ofiarny, czyli rotacja 13.00 Wiadomości 13.15 De Press – koncert 14.10 Twoje Złote Przeboje – koncert życzeń 14.25 Skarby nieodkryte – teleturniej 14.55 Dwie strony medalu (1) – serial produkcji TVP 15.35 Złote Przeboje – lista przebojów 16.00 Kulturalni PL 17.00 Teleexpress 17.20 M jak miłość (777) 18.10 Barwy szczęścia (280) 18.40 Barwy szczęścia (281) 19.15 Dobranocka: Olimpiada Bolka i Lolka (13): Żółty czepek 19.30 Wiadomości 19.50 Sport 20.10 Czas honoru (2): Na polskiej ziemi 21.05 Kino Mistrzów: Piłkarski poker – film fabularny produkcji polskiej (dozwolone od lat 16) 22.55 Miss Polonia 2010 0.25 M jak miłość (777) 1.15 Powtórki programów



**TELEWIZJA
KRAKÓW**

6.55 Serwis info, sport, pogoda 7.45 Kalejdoskop regionalny 7.58 Pogoda w regionie 8.00 Kronika kulturalna 8.05

Wiara i życie 8.25 Co warto wiedzieć 8.30 Serwis info, sport, pogoda 8.45 Wielicki skarbnik 8.55 Co warto wiedzieć 9.00 Serwis info, sport, pogoda, Infonauta 10.30 Serwis info, pogoda 11.00 Reportaż z prawdziwego zdarzenia 11.30 Serwis info, pogoda, serwis sportowy 12.00 EuroSąsiedzi 12.30 Serwis info, pogoda, sport 13.00 Debaty po europejsku 13.30 Serwis info, pogoda, sport 14.00 Przedsiębiorczość 14.15 Raport z Polski extra 14.30 Serwis info, pogoda, serwis sportowy 15.00 Było, nie minęło 15.30 Serwis info, pogoda, sport 16.00 Studio Wschód 16.30 Serwis info, pogoda 17.00 Pogoda w regionie 17.05 Kontrapunkt 17.30 Magazyn akademicki 17.45 Pod Tatrami 18.00 Listonosz – film dok. 18.20 Koty, psy, konie i my 18.30 Kronika, pogoda w regionie 18.50 Tematy dnia 19.00 Pogoda w regionie 19.05 Koncert Anytime Anywhere (2) 19.30 Etniczne klimaty: Moja polskość 20.00 Newsroom 20.30 Serwis info, pogoda 21.00 Telekurier extra 21.30 Serwis info, pogoda 21.45 Kronika, pogoda w regionie 22.00 Kronika sportowa 22.15 Studio Lotto 22.20 Jej sukces 22.30 Serwis info, pogoda 23.00 Sportowy wieczór 23.20 Prawda o ostatnich dniach Michaela Jacksona – film dok., Wlk. Brytania 2009 0.20 Antek puka do raju – film dok.



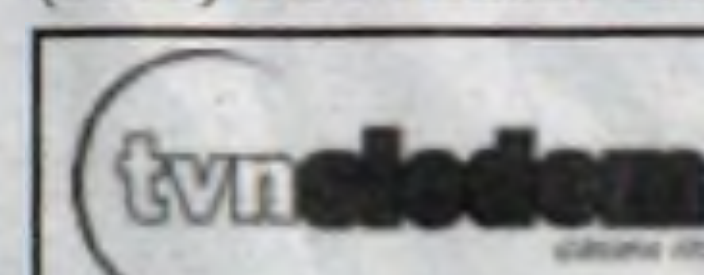
POLSAT

6.00 Nowy dzień z Polsat News 7.15 Scooby-Doo, gdzie jesteś? – serial animowany dla dzieci 7.45 Rodzina Adamsów 2 – komedia USA (1993) 9.45 UEFA Champions League 10.15 Ewa gotuje – magazyn kulinarny 10.45 Szpilki na Giewoncie – serial obycz. 11.45 Hotel 52 – serial obycz. 12.45 Jej Szerokość Afrodyta – serial kom. 13.45 Dom nie do poznania – reality show 14.45 Się kręci – program rozrywkowy 15.30 Jumanji – film przygodowy Niemcy-Luksemburg-Wielka Brytania (1995) 17.45 Światowe rekordy Guinnessa 18.50 Wydarzenia, sport, pogoda 19.30 Świat według Kiepskich – serial komediowy 20.00 Gliniarz z Beverly Hills 2 – komedia sensacyjna USA (1987) 22.15 Numer stulecia – komedia kryminalna Francja-USA (2000) 0.25 Cywilizacja jaszczurów – film s.f. USA (2004) 2.10 Tajemnice losu

tvn

5.55 Mango 8.00 Kobieta na krańcu świata – program krajoznawczy 8.30 Dzień dobry TVN 10.55 Na Wspólnej (1355–1358) – serial obyczajowy produkcji TVP 12.40 Gala Męska Rzecz 2010 13.45 Film o pszczołach – film anim. USA (2007) 15.45 Majka (177–181) – telenowela produkcji TVP 18.00 Kuchenne rewolucje – reality show 19.00 TVN Fakty, sport i pogoda 19.45 Uwaga! 20.00 Hela w opałach – serial kom. produkcji polskiej 20.35 Choć goni nas czas – komediodramat USA (2007) 22.40 Kod Biblii (2-ost.) – film

sens. Francja-Austria-Niemcy (2008) 0.40 Dolina cieni – horror Wielka Brytania-Niemcy-Francja-Włochy (2002) 2.30 Arkana magii



6.10 Misja Martyna – program rozrywkowy 6.40 Pascal: po prostu gotuj – program kulinarny 7.10 Mango 9.15 Tajemnice Smallville – serial s.f. 10.10 Frasier – serial komediowy 11.15 Moja przyjaciółka gwiazdka – film anim. Niemcy-Bulgaria (2004) 12.40 Seinfeld – serial komediowy USA 15.10 Droga do ruiny – komedia romantyczna Francja-USA (1991) 17.00 Dwóch i pół – serial komediowy 19.30 Dwaj zgryźliwi teterycy – komedia USA (1993) 21.35 Debiutant – komedia romantyczna USA (2002) 23.05 Hiphopowa myjnia – komedia USA (2001) 0.55 Arkana magii

TV 4

6.10 KINomaniaK 6.40 Odkrywanie Ameryki – program Mariusza Maksa Kolonki 7.10 Orzeszek – film familijny USA (2005) 8.55 Ania z Zielonego Wzgórza (1/2) – film obyczajowy Kanada-RFN-USA (1985) 11.00 Galileo – program popularnonaukowy 12.00 mała Czarna – talk-show 13.00 KINomaniaK 13.30 Odkrywanie Ameryki – program Mariusza Maksa Kolonki 14.00 V Max – magazyn 14.30 Siatkówka mężczyzn: PlusLiga – mecz: AZS Politechnika Warszawska - ZAKSA Kędzierzyn-Koźle 16.55 Ikony popkultury – cykl dok. 17.55 Wyspa tygrysów – film dokumentalny 19.00 Galileo – program popularnonaukowy 20.00 Włatec móch. Ćmoki, czopki i mondzioły – film anim. Polska (2009) 22.05 Kroniki Piotra Białoczyka z Warmii – program rozrywkowy 23.05 Naga i zdradzona – film erot. USA 0.50 Wściekła Pięść – film sens. Hongkong (1972) 2.55 mała Czarna – talk-show 3.40 KINomaniaK



6.00 Will i Grace – serial komediowy 6.30 Koń, który mówi 7.00 Niebezpieczne spotkania 8.00 Hi Hi Hi TV 8.30 Stacja Porankowo 9.30 Myszkorki na preri – serial anim. 10.00 Pszczółka Maja – serial anim. 10.30 Pixie i Dixie – serial animowany 12.10 Tom i Jerry – serial animowany produkcji amerykańskiej 12.35 Barbie: Syrenolandia – film anim. USA (2006) 14.30 Mali hakerzy – film familijny (2009) 16.30 Robin Hood – serial przygodowy 18.30 Ale numer – program rozrywkowy 19.00 Hi Hi Hi TV 19.30 Tom i Jerry – serial animowany produkcji amerykańskiej 20.00 W cieniu śmierci – dramat sensacyjny USA (2001) 22.00 Szok Video 23.00 Goło i wesoło – program rozrywkowy 23.30 Jerry Springer Show 0.30 Tajemne rozkosze – film erotyczny USA (2000) 2.30 Polowanie na ludzi – dokum.

PROPOZYCJE NA SOBOTĘ

TVN, GODZ. 20.35

• **CHOĆ GONI NAS CZAS** – Film obyczajowy produkcji amerykańskiej z 2007 roku. Edward Cole to zajęty nieustannie pomnażaniem pieniędzy, opływający w luksusy multimilioner, który pewnego dnia trafia do szpitala z podejrzeniem raka. Tam poznaje mechanika samochodowego, Cartera Chambersa, który znalazł się w szpitalu z tego samego powodu. Drągnąca jest miazdząca – każdemu został zaledwie rok życia. W obliczu nieuchronnie zbliżającego się końca Edward i Carter postanawiają razem wyruszyć w podróż i zrealizować wszystkie marzenia.

TV POLSAT, GODZ. 22.15

• **NUMER STULECIA** – Francusko-amerykański film kryminalny z 2000 roku. Russ Richards jest prezydentem pogody w dzienniku telewizyjnym. Popularność nie zapewnia mu jednak wystarczających dochodów, a Russ lubi wystawne życie. Ma też skłonność do angażowania się w niedochodowe interesy. Jednym z nich jest salon sprzedaży skuterów śnieżnych – łagodna zima sprawiła, że w Russowi zagłąda w oczy widmo bankructwa. Jedynym wyjściem może być spółka z Crystal, dziewczyną z telewizyjnego totolotka. Wspólnie opracowują system, który pozwala na zdobywanie głównych wygranych.

TVP II, GODZ. 22.35

• **POWÓDŹ** – Film sensacyjny produkcji amerykańskiej z 1998 roku. Miasteczko Huntingburg nawiedza powódź. Okolice zalane zostają przez wody pobliskiej rzeki. Większość mieszkańców postanawia się ewakuować, miejscowy bank próbuje ocalić gotówkę. Tom i jego starzejący się wuj Charlie wywożą z podtopionego miasta opancerzoną furgonetką 3 miliony dolarów, których w porę nie zabezpieczono. W drodze samochód utyka w podnoszącej się z minuty na minutę wodzie. Gdy próbują sprowadzić pomoc, zostają zaatakowani przez uzbrojoną bandę. Powódź tymczasem przybiera na sile.

Spółdzielcze Biuro Obrotu Nieruchomościami S.M. „Czyżyny”, specjalizujące się w sprzedaży, kupnie i zamianie mieszkań na terenie Nowej Huty poszukuje mieszkań do sprzedaży dla swoich klientów.
Tel. 647-10-14, 501-062-303,
e-mail: czyzynysbon@op.pl



rok założenia 1999

DRZWI • OKNA • BRAMY

SPRZEDAŻ
MONTAŻ
SERWIS

SPRAWDZONA JAKOŚĆ
KONKURENCYJNE CENY

KRAKÓW,
os. Niepodległości 3,
tel. (012) 640-09-90
KRAKÓW,
ul. Prądnicka 49,
tel. (012) 633-55-45

www.hanbud.com.pl

**Restauracja
„Piastowska”
zaprasza!!!**



648-27-26

Os. Tysiąclecia 42

w godz. 10.00–21.00

www.piastowska42.fm.interia.pl
http://piastowska42.fm.interia.pl

ORGANIZUJEMY PRZYJĘCIA OKOLICZNOŚCIOWE
na każdą okazję i kieszni w lokalu lub w miejscu wskazanym przez klienta
wesela ★ komunie ★ chrzty ★ stypy itp.

Przyjmujemy zamówienia na świąteczny stół

BAL SYLWESTROWY – 190 zł od osoby



AUTO CENTRUM BLASK
Kraków, ul. Bulwarowa 33 a
Tel. 644-89-06, 680-53-10

✓ **SERWIS I SPRZEDAŻ OPON**

Tel. 680-53-10, 680-53-11

Czynny od poniedziałku do soboty w godz. 8.00–18.00

✓ **MYJNIA RĘCZNA** – tel. 644-89-06, myjnia patronacka czynna od pon. do piątku. 8.00–18.00, **KARCHER** w niedzielę 8.00–15.00

✓ **SERWIS KLIMATYZACJI**

✓ **SAMOOBŚLUGOWA MYJNIA RĘCZNA** – czynna 7 dni w tygodniu w godz. 8.00–23.00

SPRZEDAJEMY I MONTUJEMY BAGAŻNIKI

TV P1

5.55 Mały rycerz El Cid: Spisek (23)
6.30 Smerfy: Po prostu Smerf (67) 7.00
Transmisja Mszy Świętej z Sanktuarium Bożego Miłosierdzia w Krakowie Łagiewnikach 8.00 Tydzień 8.30
Bouli: Radio Bouli (64) 8.40 Walt Disney w Jedyne: Moi przyjaciele: Tygrys i Kubuś: Dzień dziękowania Krzysowi (24) 9.15 Disney! Cudowny świat: Kudłaty zaprzęg – film dokumentalny produkcji amerykańskiej (2008) 10.50 Walt Disney w Jedyne: Czarodziej z Waverly Place: Kino (13) – serial produkcji amerykańskiej (2008) 11.20 Okazja (14/19): Bożenka 11.55 Między ziemią a niebem – magazyn 12.00 Anioł Pański 12.15 Między ziemią a niebem – magazyn 12.45 Wiadomości 12.55 Doręczyciel (7/14): Kameleon – serial obyczajowy produkcji TVP 13.50 Puchar Świata w skokach narciarskich: Harrachov 17.00 Teleexpress 17.15 Pogoda 17.30 Ojciec Mateusz: Islamska żona – serial kryminalny produkcji TVP 18.25 Jaka to melodia? (2090) – teleturniej muzyczny 19.00 Wieczorynka: Chip i Dale: Nieprzypadkowe spotkania (46) 19.30 Wiadomości 19.50 Sport 20.00 Biegi narciarskie – kronika Pucharu Świata 20.05 Pogoda 20.20 S@motność w sieci (1) – film obyczajowy produkcji polskiej (2006); reż.: Witold Adamek; wyk.: Magdalena Cielecka, Andrzej Chyra, Kinga Preis, Szymon Bobrowski, Ruby Rosales, Anna Dymna, Agnieszka Grochowska, Jan Englert, Paweł Kukiz (dozwolone od lat 16) 21.55 S@motność w sieci (2) – film obyczajowy (dozwolone od lat 16) 23.30 Patch Adams – film fabularny produkcji amerykańskiej (1998) (dozwolone od lat 16) 1.35 Kolekcja kinomana: Herbatka z Mussolinim – film fabularny produkcji włoskiej, Wielka Brytania (1999) 3.40 Persona – dramat produkcji szwedzkiej (1966) 5.05 Zakończenie dnia

TV P2

4.30 Córki McLeoda (166): Idealny dzień 5.15 Dla niesłyszących: Słowo na niedzielę 5.30 Nie tylko dla pań: Tournee – film dokumentalny 6.30 Sto tysięcy bocianów (11) 7.00 M jak miłość (791) 7.55 Barwy szczęścia (503) 8.30 Barwy szczęścia (504) 9.05 Srebra gwiazd – magazyn 9.30 Słuchaj na bis (1) – program rozrywkowy 9.45 Rodzinne oglądanie: Zaginiony grobowiec Heroda – film dokumentalny produkcji angielskiej (2008) 10.50 Wojciech Ciejrowski – boso przez świat: Ludzie buszu – cykl reportaży 11.25 Makłowicz w podróży: Podróż 20 (75): Indie: Ulice Delhi – magazyn kulinarny 12.00 Gwiazdy w południe: Pole marzeń – film fabularny produkcji amerykańskiej (1989); reż.: Phil Alden Robinson; wyk.: Kevin Costner, Burt Lancaster, James Earl Jones, Ray Liotta 14.00 Familiada (1797) 14.30 Słuchaj na bis (2) – program rozrywkowy 14.50 Biegi narciarskie: Puchar Świata – Davos 17.00 Na dobre i na złe (424): Szkolny wybryk 18.00 Panorama 18.30 Sport Telegram 18.35 Pogoda 18.45 Tak to leciało! – kulisy 18.55 Tak to leciało! (87) – teleturniej 20.05 Kabaretowy Klub Dwójki (34) 21.05 Czas honoru (39) – serial produkcji TVP 22.05 Castle (9/34) – serial produkcji amerykańskiej (2009) (dozwolone od lat 16) 22.55 Kocham Kino – magazyn filmowy Grażyny Torbickiej 23.25 Telewizyjne Wiadomości Literackie (68) 0.00 Międzynarodowy Festiwal i Konkurs Indywidualności Muzycznych w Łodzi: Tansman 2010 – reportaż 0.55 Jest sprawa – komedia produkcji polskiej (2002); reż.: Olaf Lubaszenko; wyk.: Joanna Kurowska, Leszek Malinowski, Krzysztof Kowalewski,

Jarosław Gruda, Tomasz Sapryk, Michał Malinowski, Tadeusz Huk, Stefan Friedman, Bohdan Łazuka, Olaf Lubaszenko 2.25 Po drugiej stronie lustra – baśń filmowa produkcji angielskiej (1998); reż.: John Henderson; wyk.: Kate Beckingsale, Ian Holm, Penelope Wilton 3.50 Zakończenie dnia

TV POLONIA

7.00 Plebania (1579) 7.20 Plebania (1580) 7.40 Plebania (1581) 8.05 Plebania (1582) 8.25 Plebania (1583) 8.55 Niedźwiedzie nie wiedzą (6): Poranek pełen wrażeń 9.25 Słownik polsko-polski – talk-show prof. Jana Miodka 9.55 Alternatywy 4 (7/9): Spisek – serial komediowy produkcji TVP 11.00 Smaki czasu z Karolem Okrasą (13); gość: Irena Szewińska 11.30 Twoje Złote Przeboje – koncert życzeń 11.55 Między ziemią a niebem – magazyn 12.00 Anioł Pański 12.15 Między ziemią a niebem – magazyn 12.35 Hity na czasie: Recital zespołu ŁZY – program muzyczny 13.00 Transmisja Mszy Świętej z kościoła pw. św. Urszuli Ledóchowskiej w Gdańsku 14.35 Kraj się śmieje: Kostiumy i rekwizyty 15.55 Złotopolscy (1106): Smutna wyprawka – telenowela produkcji TVP 16.25 Gra w miasta – teleturniej (13) – teleturniej 16.40 Alfabet uczuć, czyli 10 lat z M jak miłość (6): Bożena Stachura i Jacek Lenartowicz 17.00 Teleexpress 17.20 M jak miłość (778) – serial produkcji TVP 18.10 Barwy szczęścia (282) – serial obyczajowy produkcji TVP 18.40 Barwy szczęścia (283) 19.10 Dobranocka: Baśnie i bajki polskie (19): Pasterz tysiąca zajęcy 19.30 Wiadomości 19.50 Sport 20.10 Janosik (4/13): Porwanie 21.05 Kocham Cię, Polsko! (51) 22.35 Królowa Bona (3) 23.45 Zaczysze gwiazd 0.15 M jak miłość (778) 1.10 Powtórki programów



TELEWIZJA
KRAKÓW

7.00 Za kulisami PRL 7.30 Serwis info 7.45 Pod Tatrami 7.55 Pogoda w regionie 8.00 Rozmowy o miłosierdziu 8.10 Nasze domy 8.20 Ziemia Jezusa 8.30 Serwis info 8.45 W ciepłym mieście 8.55 Co warto wiedzieć 9.00 Światowiec 9.30 Serwis info, pogoda, serwis sportowy 10.00 Antysalon Ziemkiewicza 10.30 Serwis info, pogoda 11.00 Teleplotki 11.30 Serwis info, pogoda 12.15 Info Jazda 12.30 Serwis info, pogoda 13.00 Ekonomia z ludzką twarzą 13.15 Medycyna niekonwencjonalna: Fakty i Mity 13.30 Serwis info, pogoda 14.00 Wierzę, wątpię, szukam 14.30 Serwis info, pogoda 15.00 Elementarz mam 15.30 Serwis info, pogoda 16.00 Gdzie diabeł nie może... 16.30 Serwis info, pogoda 17.00 Kronika – zapowiedź 17.05 Pora dla Seniora 17.25 MOPS – mosty pomocy 17.35 Śladami historii: Turzański las 18.30 Kronika, pogoda w regionie 18.50 Tematy dnia 19.00 Pogoda w regionie 19.05 Twój fundusz, twoja szansa 19.30 Opowieści Collegium Maius 20.00 Tydzień Jacka Żakowskiego 20.30 Serwis info, pogoda 20.50 Młodzież kontra 21.30 Serwis info, pogoda 21.45 Kronika, pogoda w regionie 22.00 Kronika sportowa 22.15 Jedź bezpiecznie 22.30 Serwis info, pogoda 23.00 Sportowa niedziela 23.20 Za kulisami PRL 23.50 Ja wam to zagram – film dok., Polska-Niemcy (2008)



POLSAT

6.00 Nowy dzień z Polsat News 7.10 Kudłaty i Scooby-Doo na tropie (1) – serial anim. 7.40 Kaczor Donald przedstawia – serial anim. 8.15 Scooby-Doo, gdzie jesteś – serial anim. 8.45 Gumisie – serial anim. 9.45 Kacze opowieści – serial anim. 10.45 Rekin i lawa – film przygodowy USA (2005) 12.30 Ostatni smok – film sensacyjny USA (1985) 14.45 Co za życie – komedio-dramat USA (2002) 16.50 Rodzina za-

stępca plus – serial kom. 17.50 Rybnicka Jesień Kabaretowa Ryjek 2010 18.50 Wydarzenia, Sport, Pogoda 19.30 Świat według Kiepskich – serial komediowy produkcji TVP 20.00 CSI: Kryminalne zagadki Miami 6 – serial kryminalny 22.00 Kości 5 – serial krym. 23.00 Instynkt mordercy – serial krym. 0.00 Cena pożądania – thriller Francja-Szwajcaria-Włochy (2004) 2.15 Magazyn sportowy 4.00 Tajemnice losu

tvn

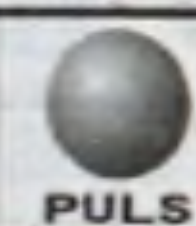
5.55 Mango 8.00 Maja w ogrodzie 8.25 Akademia ogrodnika 8.30 Dzień dobry TVN – magazyn 10.55 Co za tydzień 11.35 Kuchenne rewolucje – reality show 12.40 Top Model. Zostań modelką – reality show 13.45 Mam talent – program rozrywkowy 15.25 Denis rozrabiaka – komedia USA (1993) 17.25 Hela w opałach – serial kom. 18.00 Milionerzy – teleturniej 19.00 TVN Fakty, sport i pogoda 19.45 Uwaga! 20.00 Jeniec: Jak daleko nogi poniosą (2-ost.) – dramat przygodowy Niemcy (2001) 21.50 Dr House – serial obycz. 22.50 Naznaczony – serial sens. 23.50 Mentalista – serial krym. 0.50 Sześć stóp pod ziemią – serial obycz. 2.00 Arkana magii



6.55 Mango 9.00 Tajemnice Smallville – serial s.f. 9.50 Frasier – serial kom. 10.50 Butch i Sundance – western Kanada-USA (2004) 12.30 Chuck – serial s.f. USA 13.20 Kobra – oddział specjalny – serial sens. 14.15 Agenci NCIS – serial sens. 15.10 Dwaj zgryźliwi tetrycy – komedia USA (1993) 17.10 Columbo – serial krym. 19.10 Detektyw Monk – serial krym. 20.05 Kongo – film przygodowy USA (1995) 22.15 Krok od domu – serial krym. 23.05 Dowody zbrodni – serial krym. 0.50 Arkana magii

TV 4

6.30 Dekoratornia 7.00 mała Czarna – talk-show 8.00 Spadkobiercy – serial kom. 9.00 Ania z Zielonego Wzgórza (2-ost.) – film obyczajowy Kanada-RFN-USA (1985) 11.00 Galileo 12.00 mała Czarna – talk-show 13.00 Dekoratornia 13.30 Mindfreak – iluzjonista Criss Angel – program rozrywkowy 14.30 Siatkówka kobiet: Plus Liga Kobiet – mecz: BKS Bielsko Biala - Bank PBS Muszynianka Muszyna 16.55 Nieposkromiona Australia – serial przyrodniczy 17.30 VIP 18.00 Ikony popkultury – cykl dokumentalny 19.00 Galileo 20.00 Galileo EXTRA – program popularnonaukowy 21.00 STOP Drogówka – magazyn policyjny 22.00 Kroniki Piotra Bałtroczyka z Warmii – program rozrywkowy 23.00 3000 mil do Graceland – film sens. USA (2001) 1.30 Ikony popkultury – cykl dok. 3.20 mała Czarna – talk-show



PULS

6.30 Taki jest świat 7.00 Najgroźniejsze zwierzęta świata – serial przyrodniczy 8.00 Hi Hi Hi TV 8.30 Stacja Porankowo 9.30 Myszkorki na prelii – serial anim. 10.00 Pszczółka Maja – serial anim. 11.00 Pixie i Dixie – serial animowany 11.30 Tom i Jerry – serial anim. 12.35 Scooby-Doo na tropie mumii – film anim. USA (2005) 14.30 Gang młodego Olsena – film familijny Dania (2001) 16.30 Plan B – komedia kryminalna USA-Dania (2001) 18.30 Taki jest świat 19.00 Hi Hi Hi TV 19.30 Tom i Jerry – serial anim. 20.00 Taśmy grozy – serial dok. 21.00 Szpital nagłe przypadki – serial dok. 22.00 Podniebny horror – serial dok. 23.00 Golo i wesoło – pr. rozrywkowy 23.30 Strach się bać! – reality show 0.00 Dziewczyny na ekran

Skarby Nowohuckiego Oddziału Muzeum Archeologicznego (81)

STAROŻYTNA ZAPALNICZKA

Kilka razy w naszym cyklu, prezentując rozmaite gliniane naczynia, pisaliśmy, że trudno sobie wyobrazić nasze życie bez naczyń. Nie zdołalibyśmy przecież nie ugotować. Pomysłowość ludzka nie ma jednak granic. Gdy nie ma naczyń, wodę można podgrzać, wrzucając do skórzanych pojemników kamienie rozgrzane w ogniu. Na gorących kamieniach można też podsmażyć mięso. Niezależnie od tego, w jaki sposób poddamy obróbce cieplnej nasze danie, najważniejsze jest i tak posiadanie źródła ciepła.

W czasach interesujących archeologów jest to zawsze ogień.

Opanowanie ognia było jedną z najważniejszych osiągnięć w naszej długiej historii, która liczy już kilka milionów lat. Pozwalał nie tylko przygotować ciepły posiłek. Ogień ogrzewał naszych przodków i to nie tylko w cza-

wano je z litego żelaza – miały postać prostokątnej lub trapezowej sztabki. Prezentowane na zdjęciu krzesiwo trafiło do siedziby Oddziału Muzeum Archeologicznego w Nowej Hucie przypadkiem. Zapewne było wykorzystywane w jednej z wielu osad istniejących na terenie Nowej Huty dwa tysiące lat



Krzesiwo z Nowej Huty sprzed ok. 2000 lat.

sach, gdy od strony lodowca wiał zimny wiatr. Przez dużą część roku jest przecież zimno, zwłaszcza wieczorem i w nocy. Ogień bronił też przed dzikimi zwierzętami i pozwalał poczuć się bezpiecznie. Miał też inne zastosowanie, niekiedy bardzo praktyczne. Można było wypalić pień drzewa i zrobić łódź dłubankę lub wypalić kawał lasu i uzyskać przestrzeń na pola. Pozwalał podgrzać wodę ze słonego źródła, a pod odparowaniu wejść w posiadanie ważnej przyprawy – soli. Zastosowanie ognia było niezwykle szerokie i nie można wyobrazić sobie bez niego historii człowieka.

Ogień towarzyszy gatunkowi ludzkiemu od bardzo dawna. W jednej z węgierskich jaskiń ogniska mają około 500 000 lat. Czas niewyobrażalnie odległy. Ślady ognisk są często spotykane w trakcie wykopalisk. Występują w domostwach, często otoczone kamieniami. Czasami paleniska były sytuowane na otwartym terenie. Zostały po nich tylko kawałki spalonej gliny i spalone drewno – cenne dla archeologów, bo możemy określić gatunek drzewa, które wówczas wykorzystywano.

O ogniu można opowiadać w nieskończoność, zwłaszcza siedząc przy ognisku. Jak jednak rozpalić ogień? Jak rozpalano go w przeszłości? Do tego służyło krzesiwo?

Krzesiwa nie są znaleziskami częstymi, ale dość powszechnie znajdujemy je na stanowiskach z okresu wpływów rzymskich, czyli z pierwszych wieków naszej ery. W tamtym okresie wykony-

temu. Miało trapezowaty kształt, 10 cm długości (łącznie z kółeczkiem do zawieszania), prawie 3 cm w najszerszym miejscu i prawie 5 mm grubości. Nie jest duże, ale to solidny kawałek metalu, który czuć w ręce. Krzesiwo działało jak dzisiejsza zapalniczka. Czynność polegająca na uderzaniu drugim metalem (lub twardym kamieniem) o krzesiwo, to krzesanie. Krzesiło się iskry, które spadały na bardzo suchą substancję (tzw. hubkę). Hubką mogło być próchno – suche jak pieprz. Iskra rozżarzała hubkę – wystarczyło już tylko dodać suchej trawy lub wiórow i rozdmuchać ogień.

Dziś może nam się wydawać, że nie nas nie łączy z ludźmi z odległych epok. Jesteśmy otoczeni elektroniką, a często w naszych nowych mieszkaniach nie ma gazu; nie ma więc otwartego płomienia. A jednak jeszcze dziś mówimy o „ognisku domowym”. Dbanie o to ognisko jest domeną kobiet. Jednak żelazne krzesiwa najczęściej są męskim atrybutem. Znajdujemy je w grobach męskich, przytwierdzone do skórzanego pasa. Może więc rozpalać ognia było domeną mężczyzn? Pewnie tak. Przecież jeszcze dziś ognisko, a najczęściej grill rozpalają mężczyźni. To jeszcze jeden przykład na to, że jesteśmy dziedzicami odległej przeszłości, a w naszych zachowaniach jest więcej „człowieka pierwotnego”, niż mielibyśmy ochotę przyznać. Może właśnie dlatego lubimy wpatrywać się w ogień. Jest w tym coś magicznego i pierwotnego.

Fot. J. Górski

W kolejnych numerach „Głosu” prezentujemy Czytelnikom najcenniejsze znaleziska odkryte podczas wykopalisk archeologicznych prowadzonych na terenie Nowej Huty. Cykl przygotowujemy wspólnie z dr. Jackiem Górskim, kierownikiem oddziału Muzeum Archeologicznego w Nowej Hucie.

KOREPETYCJE, MATEMATYKA

Tel. 12 644-00-14, 507 869 805

TVP1

5.30 Dwie strony medalu (104) **6.00** Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skróty 6.00, 6.30, 7.00, 7.30, 8.00; Pogoda 6.02, 6.32, 7.02, 7.34, 8.05) **8.05** Polityka przy kawie **8.20** Palce liżać (2/9): Wielkie pieniądze **8.50** Koszmar Karolek: Ulubiony dzień Koszmarnego Karolka (53) **9.10** Piłka nożna: Mecz towarzyski: Bośnia i Hercegowina-Polska **11.25** Telezakupy **12.00** Wiadomości **12.10** Agrobiznes **12.40** Między Sierpniem a Młotem – film dok. **13.40** Plebania (1593) **14.10** Klan (1982) **14.40** Opole 2010 na bis: Kabaretowa liga TVP – koncert **15.00** Wiadomości **15.10** Pogoda **15.15** Jaka to melodia? (2091) **15.50** Moda na sukces (5256) **16.15** Moda na sukces (5257) **16.40** Celownik – magazyn **17.00** Teleexpress **17.15** Pogoda **17.25** Plebania (1594) **17.55** Klan (1983) **18.35** Jaka to melodia? (2091) – teleturniej muzyczny **19.05** Wieczorynka: Przygody rozbójnika Rumcajsa: Jak Rumcajs obrzydził kapustę Księciu Panu (14) – serial animowany produkcji czechosłowackiej (1967) **19.10** Wieczorynka: Bajki z mchu i paproci: Jak Żwirtek i Muchomerek zrobili huśtawkę (31) – serial animowany produkcji czechosłowackiej (1968) **19.30** Wiadomości **19.55** Sport **20.10** Pogoda **20.25** Muszkieterka (2/4) – serial kostiumowy produkcji niemiecko-amerykańsko-chorwackiej (2004) **21.25** Teatr Telewizji: „Zorka” – spektakl teatralny produkcji polskiej (2006); reż.: Łukasz Wyleżalek; wyk.: Krzysztof Stelmach, Zbigniew Zamachowski, Sławomir Orzechowski, Kamila Baar, Roma Gąsiorowska, Jerzy Trela, Arkadiusz Jakubik, Marcin Bosak, Krzysztof Bociaga, Andrzej Świński **22.50** Ostatni prom – film produkcji polskiej (1989); reż.: Waldemar Krzystek; wyk.: Krzysztof Kolberger, Agnieszka Kowalska, Dorota Segda, Ewa Wencel, Artur Barciś, Jerzy Zelnik, Aleksander Bednarek, Przemek Kotek, Karolina Roczek, Jan Blecki (dozwolone od lat 16) **0.25** Życie po życiu 2 (3): Kołysanka – serial produkcji angielskiej (2006) (dozwolone od lat 16) **1.20** Notacje: Ks. dr Jan Sikorski. Powiedz, im że codziennie modłę się za Solidarność – cykl dokumentalny **1.35** Telezakupy **1.50** Wiedźmy (4/13): Czyja to melodia? – serial produkcji TVP **2.35** Wiedźmy (5/13): Spadek – serial produkcji TVP **3.25** Obcy musi fruwać – film fabularny produkcji niemiecko-polskiej (1993); reż.: Wiesław Saniewski; wyk.: Piotr Fronczewski, Ewa Blaszczyk, Krzysztof Bauman, Henryk Niebudek, Miłogost Reczek, Ewa Ziętek, Bogusław Linda, Ewa Wencel, Zbigniew Zapasiewicz, Frank Ciazynski (dozwolone od lat 16) **4.55** Zakończenie dnia

TVP2

4.55 Córki McLeoda (167): Wygrani i przegrani **5.40** Córki McLeoda (168): Naprawianie szkód **6.30** Pytając o Boga **6.55** Zaoziak – film dok. **7.20** ZUS dla Ciebie!: Finansowanie emerytur i rent **7.30** Na dobre i na złe (69): Zgubny zwyczaj **8.30** Pytanie na śniadanie (w tym: Panorama 9.35; Pogoda 9.00, 10.15) **10.50** Aleja gwiazd: **11.15** Familiada (1794) **11.50** Potrzebna od zaraz **12.15** Anna Dymna – spotkajmy się **12.50** Pytając o Boga **13.20** X Mazurska Noc Kabaretowa: Rodzina rządzi! **14.30** Święta wojna: Piraci (245) **15.05** Czas honoru (39) **16.00** Program lokalny **16.30** Fort Boyard – teleturniej przygodowy **17.25** Jeden z dziesięciu (2/64) **18.00** Panorama **18.30** Sport Telegram **18.35** Pogoda **18.40** Gorący temat **19.00** Licencja na wychowanie (29): Parzysta kompatybilność **19.35** Faceci do wzięcia: Porażeni piorunem **20.10** Barwy szczęścia (505) **20.45** M jak miłość

(792) **21.40** Kulisy serialu „M jak miłość” (536) **21.50** Tomasz Lis na żywo **22.50** Zabójcze umysły (6/22) (dozwolone od lat 16) **23.45** Alibi na poniedziałek: Ciężka próba – film fabularny produkcji amerykańskiej (1991); reż.: John Badham; wyk.: Michael J. Fox, James Woods, Stephen Lang (dozwolone od lat 16) **1.45** Czy świat oszalał?: Architektoniczne przygody Dana Cruickshanka: Władza **2.40** Gorący temat (3/16): Kokaina **3.10** Gorący temat (4/16): Powrót Musiała **3.35** Ciężka próba – film fabularny produkcji amerykańskiej (1991); reż.: John Badham; wyk.: Michael J. Fox, James Woods, Stephen Lang (dozwolone od lat 16) **5.20** Zakończenie dnia

TV POLONIA

7.00 Kraj się śmieje: Kostiumy i rekwizyty **7.55** Molly (12/13) **8.30** Pytanie na śniadanie (w tym: Panorama 9.35; Pogoda 9.00, 10.15) **10.55** Smaki polskie: Zalewajka łódzka **11.10** M jak miłość (776) **12.00** Wiadomości **12.15** Plebania (1584) **12.45** Sto tysięcy bocianów (29) **13.10** Czas honoru (2): Na polskiej ziemi **14.00** Zaoziak – film dok. **14.30** Barwy szczęścia (280) **15.00** Tygrysy Europy (13/18): Reklamówka **16.00** Złote Przeboje **16.30** Złotopolscy (61): Miłość to jest piękna sprawa **17.00** Teleexpress **17.25** Śpiewnik kresowy (1) **18.20** Gra w miasta – teleturniej (13) **18.45** Plebania (1584) **19.15** Dobranoc: Kolorowy świat Pacyka (7): Kosmiczna bajka **19.30** Wiadomości **19.55** Sport **20.15** Męskie-żeńskie (6): Danie świąteczne **21.05** Polska 24: Informacje **21.35** Białe tango (5): Koncert **22.30** Kabaretowy Alfabet Dwójki: M jak Michnikowski **22.55** Tomasz Lis na żywo **23.45** Sprawiedliwość? Proszę czekać... – film dok. **0.25** Złote Przeboje **0.45** Skarby nieodkryte **1.15** Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

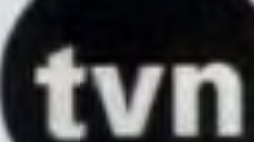
5.55 Serwis info, pogoda **8.10** Gość poranka **8.30** Serwis info, pogoda **9.10** Gość poranka **9.30** Serwis info, pogoda **10.10** Biznes – otwarcie dnia **10.30** Serwis info, pogoda **10.50** Gość poranka **11.00** Serwis info, sport, pogoda **12.15** Biznes **12.30** Serwis info, sport, pogoda **13.10** Raport z Polski **13.30** Serwis info, sport, pogoda **15.10** Raport z Polski **15.30** Serwis info, pogoda, sport **16.00** Kronika – zapowiedź **16.05** Magazyn medyczny **16.25** Pogoda w regionie **16.00** Rozmowa dnia **16.15** Biznes **16.30** Serwis info, pogoda **17.00** Kronika – flesz **17.05** Nowohucka Kronika Filmowa **17.15** Festiwal Boska Komedii **17.25** Kurier Myślenicki **17.40** Speed **2** **17.50** Jedź bezpiecznie **18.00** MOPS – mosty pomocy **18.10** Magazyn akademicki **18.30** Kronika, pogoda w regionie **18.50** Tematy dnia **19.00** Pogoda **19.05** Magazyn medyczny **19.20** Nowohucka Kronika Filmowa **19.30** Czytelnia **19.50** Chopin inspiruje **20.00** Serwis info, pogoda **20.10** Minęła dwudziesta **21.00** Pogoda info **21.05** Telekurier **21.30** Serwis info, pogoda **21.45** Kronika pogoda w regionie **22.00** Kronika sportowa **22.02** MOPS – mosty pomocy **22.15** Info dziennik **23.00** Pogoda info **23.05** Sportowy wieczór **23.15** Raport z Polski **23.30** Serwis info, pogoda **23.45** Bojkot – film dok.



POLSAT

6.00 Nowy dzień z Polsat News **7.55** Śnieżny bałwanek Mroziak – film anim. USA (1969) **8.25** Powrót bałwanka Mroziaka – film anim. USA (1992) **8.55** Miodowe lata – serial kom. **10.00** Daleko od noszy **11.00** Malanowski i partnerzy **11.30** Mamuśki – serial kom. **12.00** Rodzina zastępcza plus – serial kom. **13.00** Niania – serial kom. **14.05** Pierwsza miłość **14.50** Benny Hill **15.50** Wydarzenia **16.10** Prognoza pogody **16.15** Interwencja **16.30** Mala-

nowski i partnerzy – serial fabularno-dokumentalny produkcji polskiej **17.00** Dlaczego ja? – serial dokumentalny produkcji polskiej **18.00** Pierwsza miłość – serial obyczajowy produkcji polskiej **18.50** Wydarzenia **19.30** Świat według Kiepskich – serial kom. **20.05** Dzień Niepodległości – film s.f. USA (1996) **23.00** El Mariachi – dramat sens. Meksyk-USA (1992) **0.45** Złota godzina – serial obycz. **2.25** Tajemnice losu **4.40** TV Market



5.40 Uwaga! **6.00** Mango **7.00** Granie na śniadanie – magazyn **8.00** Majka – telenowela **8.30** Dzień dobry TVN **11.00** Co za tydzień **11.35** Granie na ekranie **12.45** Mango **13.50** Niania – serial kom. **14.55** Między kuchnią a salonem – talk-show **15.55** Rozmowy w toku – talk-show **16.55** Sędzia Anna Maria Wesołowska – program fabularno-dokumentalny produkcji polskiej **17.55** Majka – telenowela produkcji TVP **18.25** Detektywi – serial fabularno-dokumentalny produkcji TVP **19.00** TVN Fakty, sport **19.50** Uwaga! – magazyn **20.05** Na Wspólnej – serial obycz. **20.45** „W-11 – Wydział Śledczy” – serial sensacyjny produkcji polskiej **21.30** Szymon Majewski Show **22.35** Mentalista – serial krym. **23.35** Beats of Freedom: Zew wolności – film dok. Polska (2010) **0.10** Nie z tego świata – serial fantasy **1.10** Co za tydzień **1.45** Arkana magii



6.05 Na Wspólnej **6.35** Kuba Wojewódzki – talk-show **7.30** Plotkara – serial obycz. **8.25** Brzydula – serial kom. **9.25** JAG Wojskowe Biuro Śledcze – serial sensacyjny **11.25** Mango **13.00** Apetyt na kasę **14.00** Marina – telenowela **15.00** Kuba Wojewódzki – talk-show **16.00** Plotkara – serial obycz. **17.00** Brzydula – serial kom. **18.00** JAG – Wojskowe Biuro Śledcze **20.00** Empire Falls (1/2) – dramat obyczajowy USA (2005) **22.20** Nie z tego świata – serial fantasy **23.15** Parszywa dwunastka – film wojenny Wielka Brytania-USA (1967) **2.05** Arkana magii

TV 4

6.20 Muzyczne listy **7.25** Słoneczny patrol – serial obyczajowy **8.25** Dziewczyny z fortuną **9.25** Morze miłości – serial obyczajowy **10.25** Mała Czarna **11.25** Nie igraj z aniołem – serial obycz. **12.25** Muzyczne listy **13.30** V Max **14.00** Dziewczyny z fortuną **15.00** Słoneczny patrol – serial obyczajowy **16.00** Zbuntowani 2 – serial obyczajowy **17.00** Osaczona – serial obycz. **18.00** Nie igraj z aniołem – serial obycz. **19.00** Morze miłości – serial obyczajowy **20.00** STOP Drogówka – magazyn policyjny **21.00** Wyspa tygrysów (2-ost.) – film dok. **22.00** Galileo **0.00** Modelki Janice Dickinson – pr. rozrywkowy **1.00** Mała Czarna **1.55** Muzyczne listy



6.00 Stacja Porankowo **7.00** Sędzia Judy **7.30** Burza uczuć – serial kom. **8.30** Pustynna miłość – telenowela **9.30** Dyżur – serial dok. **10.00** Gdzie jest Elisa? – telenowela **11.00** Burza uczuć – serial komediowy **12.00** Taki jest świat **12.30** Sędzia Judy **13.00** Pustynna miłość – telenowela **14.00** Gdzie jest Elisa? – telenowela **15.00** Bajki animowane **16.00** Barbie: Syrenkolandia – film anim. USA (2006) **18.00** Bajki animowane **18.30** Myszkorki na prelii – film anim. **19.00** Pszczółka Maja – serial anim. **19.30** Tom i Jerry – serial anim. **20.00** Pixie i Dixie – serial animowany **20.45** Braciszek i siostrzyczka – baśń filmowa Niemcy (2008) **22.00** Goło i wesoło – pr. rozr. **22.30** Bitwy wszech czasów – serial dok. **23.30** Polowanie na ludzi – dok. **0.30** WWE Superstars – program rozrywkowy **1.30** Programy powtórkowe

Nasze miasto

KRAKÓW NIEJEDNO JUŻ WIDZIAŁ

Co oznacza dla Krakowa wynik prezydenckich wyborów? Czy Jacek Majchrowski, który już po raz trzeci zasiadnie w gabinecie na pierwszym piętrze magistratu, będzie lepszym prezydentem niż przez dwie poprzednie kadencje? A czy wojewoda Stanisław Kracik, kolekcjoner stanowisk (był już m.in. burmistrzem Niepołomic, posłem na Sejm, przewodniczącym lokalnej Unii Wolności), bardziej zasłużyłby na uznanie krakowian?

Do wyborów poszła zaledwie jedna trzecia uprawnionych do głosowania, nieco więcej niż połowa z nich poparła Majchrowskiego, o jego wyborze zdecydowała więc skromna mniejszość mieszkańców naszego miasta. Teraz przez cztery lata będziemy znosić wszystkie dotychczasowe niedogodności: komunikacyjny chaos, wzrost biurokracji, przewagę drobnych interesów nad perspektywą rozwoju. Żadnych wielkich planów, żadnych śmiałych decyzji, raczej zastój niż rozwój, powolne drepnięcie daleko w tyle za Wrocławiem, Gdańskiem czy Łodzią.

A jednak wielu z nas ma satysfakcję, że Kraków nie stał się wyborczym łupem Platformy. Bo tak jak za Majchrowskim opowiadała się cyniczna i obłudna lewica, tak za Kracikiem maszerowała żarłoczna i pazerna Platforma. To nie jest już partia, która jeszcze parę lat temu zapowiadała unowocześnienie gospodarki i poszerzenie obywatelskich wolności. Dziś to jest partia bez programu, bez idei, bez wiary w lepszą przyszłość; dziś to jest partia władzy za wszelką cenę. Dziś Platforma to partia matactw w sprawie katastrofy pod Smoleńskiem, beczelnych kłamstw jej ministrów, żalostnego lokajstwa wobec Rosji. Partia, która rozbraja polską armię, niszczy przemysł, zadłuża państwo. Partia, która wyhodowała Palikota i płaszczy się przed Jaruzelskim, marnuje dorobek polskiej szkoły i popiera dyktaturę obcych mediów. Partia, która zagraża demokracji i dla której wzorem stała się Rosja, rządzona przez tajne służby i skorumpowanych bogaczy. Partia, dla której wyborcy są motłochem, im głupszym, tym łatwiejszym do manipulowania. Platforma za zwycięstwo w wyborach i dostęp do „łódów” poświęci wszystko, nawet samą siebie.

Wybory już za nami. Kwaśniewski dzwonił z gratulacjami. Posypią się premie i nagrody za skuteczną kampanię. Majchrowski wyjedzie na urlop. A Kraków, zalany śniegiem i błotem, wciąż będzie oglądał ironiczny uśmiech na plakatach zwycięzcy.

Czy ci, którzy nie chcieli ani Majchrowskiego, ani Kracika, powinni pograć się w bezsilnym narzekaniu? Wręcz przeciwnie. Przecież bywało już gorzej. Porażka w wyborach samorządowych nie oznacza jeszcze straconej kadencji. Za parę tygodni wybierzemy radnych dzielnic, którzy wzmocnią naszą lokalną reprezentację. W Radzie Miasta chwilowo najsilniejsza Platforma zaraz pokłóci się i podzieli, tak jak to było w poprzedniej kadencji. Dziś radni PiS są w opozycji, ale jutro mogą rządzić miastem. Środowiska prawicy umacniają się, zasilane ideową młodzieżą.

Kraków wiele już widział i nie jedno przetrwał. W ciągu ostatnich dwudziestu lat byli prezydenci lepsi i gorsi. Choć grozi nam finansowe załamanie, Kraków z nadzieją patrzy w przyszłość, bo jego historia uczy, że nawet najdłuższa zła passa kiedyś wreszcie się kończy.

RYSZARD TERLECKI

Sprawy duże i małe

HIPOKRYZJA I AROGANCJA

Za nami druga tura wyborów samorządowych. W Krakowie wyraźnie wygrał niezależny kandydat prof. Jacek Majchrowski. Różnica prawie 20 procent przewagi nad wojewodą Stanisławem Kracikiem o czymś świadczy. Sprawiedliwości stało się zadość. Zwyciężyła uczciwość i realny program na rozwój naszego miasta, a nie obietniczka cakani. Stanisław Kracik przegrał II turę wyborów na własne życzenie. Jeśli jeszcze po pierwszej turze rysowały się jakieś nadzieje na podjęcie równorzędnej walki z urzędującym prezydentem, to ostatnia faza rywalizacji została przegrana z kretesem. Składa się na to kilka przyczyn.

Jedną z nich jest hipokryzja partii, która poparła w wyborach Stanisława Kracika, czyli Platformy Obywatelskiej. Jak można na plakatach popierających kandydatów tej partii pisać, że jest się z daleka od polityki. To hasło przy premierze Donaldzie Tusku na banerach wyborczych zabrzmięło fałszywie. No bo jak się to ma do rzeczywistości. Premier jest jak najbardziej politykiem i stoi na czele partii politycznej, która wygrała wybory do Sejmu i tym samym przejęła władzę w kraju. Jak można traktować wyborców jak głupców? Wbrew pozorom nasze społeczeństwo jest coraz bardziej wykształcone i zdaje sobie sprawę z otaczającej rzeczywistości.

Kolejnym na to dowodem są głosowania w Sejmie nad jakoby wstrzymaniem subwencji dla partii politycznych. Platforma grzmiała o wstrzymaniu tych wpłat z budżetu, zdając sobie sprawę, że nie ma większości, bo nawet jej koalicjant był temu przeciwny. Wszystko to działo się w czasie, gdy potężne pieniądze właśnie z tej subwencji budżetowej na partię były głównie przez PO przeznaczane na banery i reklamy telewizyjne. No właśnie, z jakich pieniędzy płacono za potężne tablice reklamowe, których najwięcej miało PO? Ciekawe, ile kosztowały spoty reklamowe w komercyjnych telewizjach. Niby oburzony takim pytaniem Stanisław Kracik w rozmowie z red. Grzegorzem Miecugowem z TVN nie chciał na to pytanie odpowiedzieć, parując to stwierdzeniem, że w jakiej mierze powinien się redaktor cieszyć, że kasa trafia do jego chlebowadwy. Większej hipokryzji sobie nie wyobrażam. Jak można niby zabiegać o zawieszenie subwencji dla partii politycznych z budżetu państwa, niby w ramach oszczędności, a z drugiej strony pełnymi garściami czerpać z tych funduszy na swoją kampanię wyborczą? Na szczęście większość wyborców zdała sobie z tego sprawę i wyraziła swoją wolę w akcie wyborczym.

Arogancją kandydata PO w Krakowie było nie podjęcie merytorycznej dyskusji, ale negatywna kampania. Wysłanie na ulice Nowej Huty plakatów wożonych przez samochody, z których atakowano niezależnego kandydata za jego jakoby złą przeszłość, zostało odebrane przez nowohucian jednoznacznie. W zdecydowanej większości w efekcie opowiedzieli się oni właśnie za Jackiem Majchrowskim, a nie agresywnie pracującym do władzy przedstawicielem PO. Kolejne wieści zapowiedzi tego pana po wyborach o rozliczaniu wygranego prezydenta i wykorzystywaniu do tego celu radnych PO trzeba przyjąć z dystansem, bo na szczęście ci rajcowie miejscy to ludzie samodzielni i myślący, a nie pajacyki na sznurkach w rękach liderów partyjnych. Jestem przekonany, że będą się kierować interesem miasta, a nie doraźnymi wskazaniami kacyków partyjnych.

ŚLAWOMIR PIETRZYK

TVP1

5.05 Moda na sukces (5256) 5.30 Moda na sukces (5257) 6.00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skróty 6.00, 6.30, 7.00, 7.30, 8.00; Pogoda 6.02, 6.32, 7.02, 7.34, 8.05) 8.05 Polityka przy kawie 8.25 Palce lizać (3/9): Kucharz 8.55 Mały rycerz El Cid: Śmiertelna strzała (24) 9.30 Jedynekowe Przedszkole 10.05 Dlaczego? Po co? Jak? (16) 10.25 Errata do biografii: Leopold Tyrmand 10.55 Małe dranie (2): talk-show 11.20 Telezakupy 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.40 Natura w Jedynce: Dziennik słoń (1/3) – serial dokumentalny produkcji angielskiej (2005) 13.45 Plebania (1594) 14.15 Klan (1983) – telenowela produkcji TVP 14.45 Opole 2010 na bis: Kabaretowa liga TVP – koncert 15.00 Wiadomości 15.10 Pogoda 15.15 Jaka to melodia? (2091) – teleturniej muzyczny 15.50 Moda na sukces (5258) – serial produkcji amerykańskiej (2007) 16.15 Moda na sukces (5259) 16.40 Celownik – magazyn 17.00 Teleexpress 17.15 Pogoda 17.25 Plebania (1595) – telenowela produkcji TVP 17.55 Klan (1984) – telenowela produkcji TVP 18.35 Jaka to melodia? (2092) – teleturniej muzyczny 19.05 Wieczorynka: Magiczne przygody misia Ruperta: Rupert i tęczą (15) – serial animowany produkcji angielskiej (2006) 19.15 Wieczorynka: Bunio i Kimba: Ogródowa orkiestra (17) – serial animowany produkcji angielskiej (2007) 19.30 Wiadomości 20.00 Sport 20.05 Regaty Velux 5 Ocean – samotnie dookoła świata 20.10 Pogoda 20.25 Flyboys: Bohaterska eskadra – film przygodowy produkcji amerykańskiej (2007); reż.: Tony Bill; wyk.: Jean Reno, Tchéky Karyo, James Franco 22.55 W słusznej sprawie (3/4) – serial produkcji francuskiej (2004) 0.10 W słusznej sprawie (4/4) 1.25 Życie po życiu 2 (4): Twoja dłoń w mojej dłoni – serial produkcji angielskiej (2006) (dozwolone od lat 16) 2.15 Notacje: Ks. kard. Stanisław Nagy. Zwykły święty Karol Wojtyła – cykl dokumentalny 2.30 Telezakupy 2.45 Wiedźmy (6/13): Szymek słupnik 3.40 Wezwanie – film produkcji polskiej (1996); reż.: Mirosław Dembiński; wyk.: Andrzej Pieczyński, Jadwiga Jankowska-Cieślak, Joanna Sienkiewicz, Krzysztof Kiersznowski, Maciej Szary, Monika Świtaj, Piotr Gąsowski, Stanisław Brudny 4.55 Zakończenie dnia

TVP2

5.35 MASH (137) – serial komediowy produkcji amerykańskiej (1977) 6.05 Opowiedz nam swoją historię... (24/48) – talk-show 6.55 Telezakupy 7.25 Na dobre i na złe (70): Niezwykła nowina 8.30 Pytanie na śniadanie (w tym: Panorama 9.35; Pogoda 9.00, 10.15) 11.15 Familiada (1795) – teleturniej 11.45 Smutek krokodyla – serial dokumentalny produkcji angielskiej (2008) 12.55 Faceci do wzięcia: Porażeni piórem – serial produkcji TVP 13.25 Wielka draka o dzieciaka – kulis (6) 13.35 Wielka draka o dzieciaka (9) – teleturniej 14.30 Barwy szczęścia (505) – serial obyczajowy produkcji TVP 15.05 Dla niesłyszających: M jak miłość (792) – serial produkcji TVP 16.00 Program lokalny 16.30 Fort Boyard – teleturniej przygodowy 17.25 Jeden z dziesięciu (3/64) – teleturniej 18.00 Panorama 18.30 Sport Telegram 18.35 Pogoda 18.40 Gorący temat 19.00 Licencja na wychowanie (30): Potop – serial obyczajowy produkcji TVP 19.35 Faceci do wzięcia: Zły glina – serial produkcji TVP 20.10 Barwy szczęścia (506) – serial obyczajowy produkcji TVP 20.45 M jak miłość (793) – serial produkcji TVP 21.40 Kulisy serialu „M jak miłość” (537) 21.50 Magazyn Ekspresu

Reporterów 22.55 Oglądaj z Andrzejem Fidykiem: Dziwne losy pułkownika Jin Xinga – film dokumentalny produkcji francuskiej (2000) 0.00 Wieczór filmowy Kocham Kino: Jedyna prawdziwa rzecz – film fabularny produkcji amerykańskiej (1998); reż.: Carl Franklin; wyk.: Meryl Streep, Renee Zellweger, William Hurt (dozwolone od lat 16) 2.15 Rzym (3) – serial produkcji amerykańskiej (2005) (dozwolone od lat 18) 3.00 Strachy: Na podbój świata – serial produkcji TVP (1979); reż.: Stanisław Lenartowicz; wyk.: Izabella Schuetz, Mieczysław Hryniewicz, Barbara Gołaska, Emil Karewicz, Lidia Wetta 4.15 Dziwne losy pułkownika Jin Xinga – film dokumentalny produkcji francuskiej (2000) 5.10 Zakończenie dnia

TV POLONIA

7.05 Śpiewnik kresowy (1) 7.55 Żegnaj, Rockefeller (3) 8.30 Pytanie na śniadanie (w tym: Panorama 9.35; Pogoda 9.00, 10.15) 10.55 Smaki polskie: Fasola z cielęciną 11.10 M jak miłość (777) 12.00 Wiadomości 12.15 Plebania (1585) 12.45 Polska 24: Informacje 13.10 Egzamin z życia (47) 14.00 ZOO Story 14.30 Barwy szczęścia (281) 15.00 Tomasz Lis na żywo 16.00 Złote Przeboje 16.30 Złotopolski (62): Trudne uczucia 17.00 Teleexpress 17.25 Szansa na Sukces: Blue Cafe 18.20 Laboratorium europejskie (8) 18.45 Plebania (1585) 19.15 Dobranocka: Lis Leon: Balon 19.30 Wiadomości 20.00 Sport 20.15 Londyńczycy (7/13) 21.05 Polska 24: Opinie 21.30 Wilnoteka 21.40 Ekstradycja I (5/6) (dozwolone od lat 16) 22.40 A jednak po nas coś zostanie... – koncert z okazji 60-lecia Zrzeszenia Studentów Polskich 23.35 Tygrysy Europy (13/18): Reklamówka 0.25 Złote Przeboje 0.45 Wojciech Cejrowski – boso przez świat (65): Cyganie morza 1.15 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

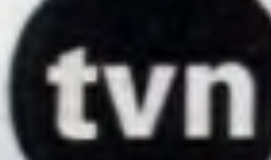
5.55 Serwis info, pogoda 8.10 Gość poranka 8.30 Serwis info, pogoda 9.10 Gość poranka 9.30 Serwis info, pogoda 10.10 Biznes – otwarcie dnia 10.30 Serwis info, pogoda 10.50 Gość poranka 11.00 Serwis info, sport, pogoda 12.15 Biznes 12.30 Serwis info, sport, pogoda 13.10 Raport z Polski 13.30 Serwis info, sport, pogoda 15.10 Raport z Polski 15.30 Serwis info, pogoda, sport 16.00 Kronika – zapowiedź 16.05 Niech zstąpi Duch Twój 16.25 Pogoda w regionie 16.00 Rozmowa dnia 16.15 Biznes 16.30 Serwis info, pogoda 17.00 Kronika – flesz 17.05 Na rynku pracy 17.15 Kontrapunkt 18.00 Podglądacz 18.10 MOPS – mosty pomocy 18.20 Na rynku pracy 18.30 Kronika, pogoda w regionie 18.50 Tematy dnia 19.00 Pogoda w regionie 19.05 Magazyn akademicki 19.20 Na rynku pracy 19.30 Światowiec 20.00 Serwis info, pogoda 20.10 Minęła dwudziesta 21.00 Pogoda info 21.05 Telekurier 21.30 Serwis info, pogoda 21.45 Kronika, pogoda w regionie 22.00 Kronika sportowa 22.02 Podglądacz 22.15 Studio Lotto 22.20 Info dziennik 23.00 Pogoda info wieczór 23.05 Sportowy wieczór 23.15 Plus-minus 23.30 Serwis info, pogoda 23.45 Do wolnego świata... – film dok.



POLSAT

5.00 Wstawaj! Gramy! 6.00 Nowy dzień z Polsat News 7.45 Pingwin Piper i jego fantastyczne latające maszyny – film anim. USA (2009) 8.55 Miodowe lata – serial komediowy produkcji polskiej 10.00 Daleko od noszy – serial komediowy 11.00 Malanowski i partnerzy – serial fabularno-dokumentalny produkcji polskiej 11.30 Mamuski – serial komediowy produkcji polskiej 12.00 Rodzina zastępcza plus – serial komediowy produkcji polskiej 13.00 Niania – serial kom. 14.05 Pierw-

sza miłość – serial obyczajowy produkcji polskiej 14.50 Benny Hill 15.50 Wydarzenia 16.10 Prognoza pogody 16.15 Interwencja 16.30 Malanowski i partnerzy – serial fabularno-dokumentalny produkcji polskiej 17.00 Dlaczego ja? – serial dok. 18.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy produkcji polskiej 18.50 Wydarzenia 19.30 Świat według Kiepskich – serial komediowy produkcji polskiej 20.00 Snajper 2 – film sens. USA (2002) 21.55 CSI: Kryminalne zagadki Miami 7 – serial krym. 22.50 Hotel 52 – serial obycz. 23.50 Co jest grane – dramat obyczajowy USA (2005) 2.00 Tajemnice losu



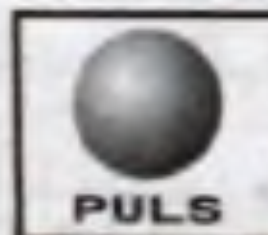
5.40 Uwaga! 6.00 Mango 7.00 Granie na śniadanie 8.00 Majka – telenowela 8.30 Dzień dobry TVN 11.00 Na Wspólnej – serial obycz. 11.35 Granie na ekranie 12.45 Mango 13.50 Niania – serial kom. 14.55 Między kuchnią a salonem – talk-show 15.55 Rozmowy w toku 16.55 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny 17.55 Majka – telenowela 18.25 Detektywi – serial fabularno-dokumentalny 19.00 TVN Fakty, sport 19.50 Uwaga! 20.05 Na Wspólnej – serial obycz. 20.45 W-11 – Wydział Śledczy 21.30 Katastrofy górnicze – serial fabularno-dokumentalny 22.30 Kuba Wojewódzki – talk-show 23.30 Orange Warsaw Festival – Courtney Love & Hole 0.30 Uwaga! 0.50 Arkana magii



6.05 Na Wspólnej – serial obycz. 6.35 Kuba Wojewódzki – talk-show 7.30 Plotkara – serial obycz. 8.25 Brzydula – serial kom. 9.25 JAG Wojskowe Biuro Śledcze – serial sens. 11.25 Mango 13.00 Apetyt na kasę 14.00 Marina – telenowela 15.00 Kuba Wojewódzki – talk-show 16.00 Plotkara – serial kom. 17.00 Brzydula – serial kom. 18.00 JAG Wojskowe Biuro Śledcze – serial sens. 20.00 Parszywa dwunastka – film wojenny Wielka Brytania-USA (1967) 23.00 Agenci NCIS – serial sens. 23.55 Kongo – film przygodowy USA (1995) 1.55 Arkana magii

TV 4

6.20 Muzyczne listy 7.25 Słoneczny patrol – serial obyczajowy 8.25 Dziewczyny z fortuną 9.25 Morze miłości – serial obycz. 10.25 Osaczona – serial obycz. 11.25 Nie igraj z aniołem – serial obycz. 12.25 Muzyczne listy 13.30 VIP 14.00 Dziewczyny z fortuną 15.00 Słoneczny patrol – serial obyczajowy 16.00 Zbuntowani 2 – serial obycz. 17.00 Osaczona – serial obycz. 18.00 Nie igraj z aniołem – serial obycz. 19.00 Morze miłości – serial obycz. 20.00 Geneza – serial krym. 22.00 Tylko dla odważnych – film sens. Hongkong (1986) 0.15 Modelki Janice Dickinson – program rozrywkowy 1.15 mała Czarna – talk-show 2.10 Muzyczne listy



PULS

6.00 Stacja Porankowo 7.00 Sędzia Judy 7.30 Burza uczuć – serial komediowy 8.30 Pustynna miłość – telenowela 9.30 Taki jest świat 10.00 Gdzie jest Elisa? – telenowela 11.00 Burza uczuć – serial komediowy 12.00 Gotuj jak Mistrz 12.30 Sędzia Judy 13.00 Pustynna miłość – telenowela 14.00 Gdzie jest Elisa? – telenowela 15.00 Bajki animowane 16.00 Mali hakerzy – film familijny Dania-USA (2009) 18.00 Bajki animowane 18.30 Myszkorki na preri 19.00 Pszczółka Maja – serial animowany 19.30 Tom i Jerry – serial anim. 20.00 Pixie i Dixie – serial animowany dla dzieci, produkcji amerykańskiej 20.35 Scooby-Doo na tropie mumi – film anim. USA (2005) 22.00 Goło i wesoło 22.30 Jerry Springer Show 23.30 Anioł w Krakowie – komedia Polska (2002) 1.30 Programy powtórkowe

Zapiski Jakuba Klenia

ZAPOMNIANY CIERNIK

Aura nie sprzyja wędkowaniu. Nad rzekami mokry śnieg sprawia, że grunt jest grząski i błotnisty, więc dojść do wody trudno. W tej sytuacji nawet amatorzy całorocznego połowu kleni dali sobie na wstrzymanie. Niedawne mrozy nie zdążyły z kolei wytworzyć tak grubej warstwy lodu na zbiornikach stojących, by możliwe było wędkowanie podlodowe. Zresztą ocieplenie, jakie nadeszło na początku tego tygodnia, tę – lodową – sytuację tylko pogorszyło. Dziś nie będzie więc wędkowania. Chciałbym za to przypomnieć rybkę, która nie ma wędkarskiego znaczenia, choć dla mnie ma wartość sentymentalną. Otóż jako mały chłopak, chodząc czasem za wiślanym wał w okolicach Lesiska, i tam, w niewielkim strumyku łapałem do słoika niewielkie cierniki. Później próbowałem je hodować w akwarium, ale szybko zdychały. To były moje pierwsze prawdziwe rybki. Inne – karasie, płotki, kozy czy kielbie poznałem dopiero kilka lat później, gdy jako dziesięciolatek zrobiłem swoją pierwszą wędkę.

Wspomnianych cierników we wpadającym do Wisły strumyku było całe mnóstwo. Te niewielkie rybki dorastają do 5-6 centymetrów długości. Charakterystycznym elementem ich budowy są kolce – zwykle trzy mocne kolce na grzbiecie, para silnych kolców zastępujących płetwy brzuszne, a także pojedynczy mały kolec poprzeczający płetwę odbytową. Co ciekawe, te wszystkie kolce mogą być przez rybę ustawione „na sztorc” i zablokowane w tej pozycji przez dłuższy czas. Wszystko to tworzy zintegrowany aparat obronny ciernika, utrudniający atak drapieżników. Ciernik, choć tak mały i niepozorny, należy do bardzo starego gatunku. Pierwsze ślady kopalne ciernika znaleziono w europejskich osadach rzecznych pochodzących z pliocenu (ok. 5 mln do 1,8 mln lat temu) i wczesnego plejstocenu (plejstocen to inaczej epoka lodowcowa trwająca od 1,87 mln do 10 tys. lat temu).

Ciernik uchodzi za rybę niepożądaną w gospodarstwach rybackich. Jego znaczenie gospodarcze też jest minimalne – tylko gdzieś tam na świecie jest pozyskiwany do produkcji maczki rybnej, tranu i nawozu. Ale jako naturalny i zmniejszający swoją liczebność element europejskiej fauny, w niektórych krajach objęty jest pewnymi formami ochrony, w tym również ochroną czynną, polegającą na tworzeniu specjalnych konstrukcji umożliwiających ciernikom dotarcie do miejsc rozrodu.

Zresztą zapewne każdy z nas ma jakiś sentymentalny gatunek, który kojarzy mu się z najpiękniejszymi chwilami dzieciństwa. Dla mnie takim gatunkiem pozostał niewielki ciernik.

JAKUB KLEN

Za kierownicą

ZIMA WERYFIKUJE

Zima pod naszą szerokością geograficzną jest taką porą roku, która najlepiej weryfikuje sprawność zarówno ludzi, jak i maszyn. Warto przypomnieć schyłek roku 1941, kiedy na ogarniętą wojną obszar Rosji, Białorusi i Ukrainy zima przyszła wyjątkowo wcześnie, bo już w październiku. I właśnie umiejętność przetrwania w chłodnym powietrzu przez przyzwyczajonych do żołnierzy syberyjskich dywizji uchroniła Armię Radziecką przed klęską na przedpolach Moskwy. Inna sprawa, że wówczas wojskom niemieckim i sojuszniczym nie pomogła instytucjonalna Winter Hilfe (Pomoc Zimowa), w ramach której m.in. zbierano odzież futzaną dla ogrzania żołnierzy nacierających po śniegu i na mrozie. Za to podziwiać można dalekowzroczność Adolfa Hitlera, który formułując 5 punktów jakim ma odpowiadać niemiecki samochód ludowy (w języku Goethe'go volkswagen) nakazał wyposażenie go w silnik chłodzony powietrzem, dzięki czemu w wojskowych wersjach tych samochodów używanych na froncie wschodnim nie zamarzał układ chłodzenia.

Skoro już jesteśmy przy samochodach. Przed 25-30 laty na polskich giełdach samochodowych panowało przekonanie, że używane auto – osobiście z silnikiem wysokoprężnym – najlepiej kupować, kiedy ściśnie mróz. Jeżeli akumulator był sprawny – a kłopoty z jego nabyciem przez lata były „przejsiowe” – wówczas nie było problemów z uruchomieniem silnika. Kiedy w układzie paliwowym silnika diesla znajdował się podgrzewacz oleju napędowego – wszystko jedno czy fabrycznie montowany czy dokupiony – wtedy tzw. ropa nie zamieniała się w galarete uniemożliwiającą jazdę. Notabene w latach II wojny światowej w pojazdach pola walki, zarówno po jednej, jak drugiej stronie, dominowały silniki benzynowe, by mrozy nie powodowały kłopotów z poruszaniem się. Niemieckie czołgi z takimi silnikami zużywały po 150-200 litrów na każde przejechane 100 km, radzieckie – niemniej.

Zima sprawia bowiem, że wzrasta poważnie zużycie paliwa, także we współczesnych samochodach. Żeby doprowadzić do optymalnej temperatury płynu w układzie chłodzenia zużywa się znacznie więcej benzyny czy oleju napędowego niż latem. Stanie w korku z włączonym silnikiem także zwiększa zużycie paliwa. Kiedy u schyłku XX wieku powracałem z Zakopanego do Krakowa zatłoczona – z powodu blokady wzniesień przez ciężarówkę – drogą przez 8 godzin z okładem, „fiat siena 1.6” na odcinku nieco ponad 100 km zużył 18 litrów benzyny. Oczywiście większość energii zawartej w paliwie poszła na ogrzanie wnętrza samochodu. Dlatego nadal zachęcam wszystkich kierowców, by zimą zawsze tankowali swe auto do pełna, bo nigdy nie wiadomo, kiedy w pompie paliwa pojawi się tylko powietrze. Uwaga owa dotyczy także podróżowania ulicami Krakowa w dniach dużych opadów śniegu. W minioną środę na pokonanie odcinka 8 km zakorkowanych ulic zużyłem 1 godzinę 50 minut. Szybciej przeszedłbym tę trasę piechotą...

Myślę, że wprowadzenie w Krakowie bezpłatnej komunikacji miejskiej podczas dużych opadów śniegu to nie była „kielbasa wyborcza”, lecz realne rozwiązanie umożliwiający posprzątanie ulic przy niewielkim – jak przed 40-50 laty – ruchu pojazdów. Może warto, by radni miejscy rozważyli w nadchodzącej kadencji wprowadzenie takich dni bez samochodu, ale z bezpłatnym przejazdem tramwajem czy autobusem, podczas zapowiadanych zwiększonych opadów białego puchu. W końcu prognozy meteorologiczne są coraz bardziej dokładne, synoptycy myślą się z rzadką, a w czasie miesięcy zimowych takich dni ze zwiększonymi opadami śniegu czy marznącej mżawki bywa ledwie kilka.

Na razie zacierają ręce tylko sprzedawcy części zamiennych do wszelkich samochodów. Zimą wzrasta nie tylko zużycie paliwa, lecz także sprzęgieł spalonych podczas wydobycia się z zasp, układów wydechowych urwanych na złodowaciach kołach przez nieuważnych kierowców, czy przegrzanych elementów układu chłodzenia.

WOJCIECH MACHNICKI

TVP1

5.05 Moda na sukces (5258) **5.30** Moda na sukces (5259) **6.00** Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót 6.00, 6.30, 7.00, 7.30, 8.00; Pogoda 6.02, 6.32, 7.02, 7.34, 8.05) **8.05** Polityka przy kawie **8.20** Palce lizać (4/9): Ojciec – serial produkcji TVP **8.55** Mały rycerz El Cid: Król w niebezpieczeństwie (25) **9.30** Budzik **10.00** Moli ki książkowe – magazyn **10.20** Szerokie tory **10.50** Raj – magazyn **11.20** Teledakty **12.00** Wiadomości **12.10** Agrobiznes **12.40** Natura w Jedyne: Dziennik słoni (2/3) – serial dokumentalny produkcji angielskiej (2005) **13.45** Plebania (1595) **14.10** Klan (1984) **14.40** Opole 2010 na bis: Kabaretowa liga TVP – koncert **15.00** Wiadomości **15.10** Pogoda **15.15** Jaka to melodia? (2092) **15.50** Moda na sukces (5260) **16.15** Moda na sukces (5261) **16.40** Celownik – magazyn **17.00** Teleexpress **17.15** Pogoda **17.25** Plebania (1596) – telenowela produkcji TVP **17.55** Klan (1985) – telenowela produkcji TVP **18.35** Jaka to melodia? (2093) – teleturniej muzyczny **19.05** Wieczorynka: Olimpiada Bolka i Lolka (8): Slalom **19.15** Wieczorynka: Nouty i przyjaciele: Słońce Piratów (22) **19.30** Wiadomości **19.55** Sport **20.10** Pogoda **20.25** Ranczo (51): Falszerze uczuć – serial obyczajowy produkcji TVP **21.30** Ratownicy (12/13) – serial produkcji TVP **22.25** Niepokonani. Niezwykłe historie: Bohdan Smoleń – talk-show **23.05** Warto rozmawiać **23.50** Kino nocnych marków: Skarga – dramat produkcji polskiej (1991); reż.: Jerzy Wójcik; wyk.: Magda Teresa Wójcik, Henryk Boukolewski, Danuta Szaflarska, Rafał Zwierny, Karolina Lutezyn, Marek Frackowiak (dozwolone od lat 16) **1.20** Teledakty **1.40** Wiedźmy (7/13): Niebezpieczne związki – serial produkcji TVP **2.35** Wiedźmy (8/13): Włoski łącznik **3.20** Klimt – film biograficzny produkcji austriacko-francusko-niemiecko-angielskiej (2006); reż.: Raoul Ruiz; wyk.: John Malkovich, Laetitia Casta, Elisabeth Orth, Nikolai Kinski, Veronica Ferres (dozwolone od lat 16) **4.55** Zakończenie dnia

TVP2

5.35 MASH (138) – serial komediowy produkcji amerykańskiej (1977) **6.10** Opowiedz nam swoją historię... (25/48) – talk-show **6.55** Teledakty **7.30** Na dobre i na złe (71): Bezdomna samotność **8.30** Pytanie na śniadanie (w tym: Panorama 9.35; Pogoda 9.00, 10.15) **11.15** Gilotyna (78) – teleturniej **11.50** Doktor Martin (29/31) – serial produkcji angielskiej (2009) **12.50** Faceci do wzięcia: Zły glina – serial produkcji TVP **13.25** Tak to leciało! (86) – teleturniej **14.30** Barwy szczęścia (506) – serial obyczajowy produkcji TVP **15.05** Dla niesłyszących: M jak miłość (793) – serial produkcji TVP **16.00** Program lokalny **16.30** Fort Boyard – teleturniej przygodowy **17.25** Jeden z dziesięciu (4/64) – teleturniej **18.00** Panorama **18.30** Sport Telegram **18.35** Pogoda **18.40** Gorący temat **19.00** Licencja na wychowanie (31): Wyjechali na wakacje wszyscy nasi podopieczni – serial obyczajowy produkcji TVP **19.35** Faceci do wzięcia: Gorzki smak zwycięstwa – serial produkcji TVP **20.10** Barwy szczęścia (507) – serial obyczajowy produkcji TVP **20.40** Barwy życia (15) – felieton **20.55** Nowa (2) – serial produkcji TVP **21.50** Kino na maksa: Oscar, czyli 60 kłopotów na minutę – komedia produkcji amerykańskiej (1991); reż.: John Landis; wyk.: Sylvester Stallone, Vincent Spano, Marisa Tomei **23.50** Kryminalne zagadki Las Vegas VIII (15/17) – serial sensacyjny produkcji amerykańsko-kanadyjskiej (2007) (dozwolone od lat 16) **0.45** Dr

House VI (125) – serial obyczajowy produkcji amerykańskiej (2009) (dozwolone od lat 16) **1.40** Pitbull (28) – serial policyjny TVP (dozwolone od lat 16) **2.35** Pitbull (29) (dozwolone od lat 16) **3.25** Być jak John Malkovich – film fabularny produkcji amerykańskiej (1999); reż.: Spike Jonze; wyk.: John Cusack, Cameron Diaz, Ned Bellamy (dozwolone od lat 16) **5.15** Zakończenie dnia

TV POLONIA

7.00 Szansa na Sukces: Blue Cafe **7.55** Podróż za jeden uśmiech (1/7): Pechowy dzień **8.30** Pytanie na śniadanie (w tym: Panorama 9.35; Pogoda 9.00, 10.15) **10.55** Smaki polskie: Jabłka w szlafroczkach **11.10** M jak miłość (778) **12.00** Wiadomości **12.15** Plebania (1586) **12.40** Polska 24: Opinie **13.05** Wilnoteka – magazyn **13.15** Męskie żeńskie (6): Danie świąteczne – serial produkcji TVP **14.00** Makłowicz w podróży: Podróż 19 (73): Macedonia „Jezioro Ochrydzkie” – magazyn kulinarny **14.30** Barwy szczęścia (282) – serial obyczajowy produkcji TVP **15.00** Białe tango (5): Koncert – serial produkcji TVP **16.00** Złote Przeboje – lista przebojów **16.30** Złotopolscy (63): Spóźnieni kochankowie – telenowela produkcji TVP **17.00** Teleexpress **17.25** The Best of Maanam. Koncert live **18.15** Skarby nieodkryte – teleturniej **18.45** Plebania (1586) – telenowela produkcji TVP **19.15** Dobranocka: Dziwny świat kota Filemona: Miejsce na zapieku – film animowany **19.30** Wiadomości **19.55** Sport **20.15** Miś – komedia produkcji polskiej (1981); reż.: Stanisław Bareja; wyk.: Stanisław Tym, Barbara Burska, Christine Paul, Krzysztof Kowalewski, Bronisław Pawlik, Zenon Wiktorycz, Janusz Zakrzewski, Wojciech Pokora **22.15** Polska 24: Informacje **22.45** Laskowik & Malicki **23.45** Warto rozmawiać **0.35** Opole 2010 na bis: Laskowik i Malicki w Opolu (2) **0.50** Złote Przeboje – lista przebojów **1.15** Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

5.55 Serwis info, pogoda **8.10** Gość poranka **8.30** Serwis info, pogoda **9.10** Gość poranka **9.30** Serwis info, pogoda **10.10** Biznes – otwarcie dnia **10.30** Serwis info, pogoda **10.50** Gość poranka **11.00** Serwis info, sport, pogoda **12.15** Biznes **12.30** Serwis info, sport, pogoda **13.10** Raport z Polski **13.30** Serwis info, sport, pogoda **15.10** Raport z Polski **15.30** Serwis info, pogoda, sport **16.00** Kronika – zapowiedź **16.05** Speed **2.16.15** Jedź bezpiecznie **16.25** Pogoda w regionie **16.00** Rozmowa dnia **16.15** Biznes **16.30** Serwis info, pogoda **17.00** Kronika – flesz **17.05** W ciepłym mieście **17.15** Pora dla seniora **17.35** Prosto z lasu **17.50** Uwolnić dobro **18.00** Vogeland: Na drogach duszy **18.25** Chopin inspiruje **18.30** Kronika, pogoda w regionie **18.50** Tematy dnia **18.55** Koszykówka kobiet: Euroliga: Wisła Can Pack-Cras Basket Taranto **21.00** Pogoda info **21.05** Telekurier **21.30** Serwis info, pogoda **21.45** Kronika pogoda w regionie **22.00** Kronika sportowa **22.02** Wpisz się w EKO **22.15** Info dziennik **23.00** Pogoda info **23.05** Sportowy wieczór **23.15** Plus-minus **23.30** Serwis info, pogoda **23.45** Ceausescu kontra Radio Wolna Europa – film dokumentalny

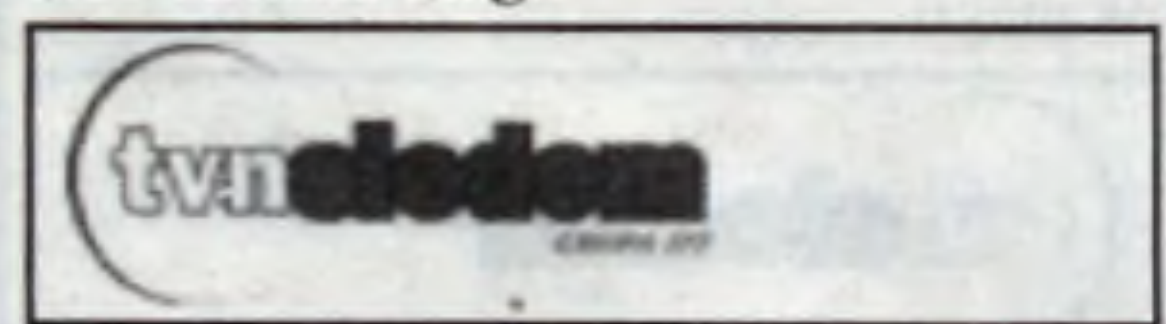
POLSAT

6.00 Nowy dzień z Polsat News **7.30** Podróż kota w butach – film anim. Japonia (1976) **8.55** Miodowe lata – serial komediowy **10.00** Daleko od noży – serial kom. **11.00** Malanowski i partnerzy – serial fabularno-dokumentalny **11.30** Mamuśki – serial kom. **12.00** Rodzina zastępcza plus – serial komediowy produkcji polskiej **13.00** Niania – serial kom. **14.05** Pierwsza

miłość – serial obycz. **14.50** Benny Hill **15.50** Wydarzenia **16.10** Prognoza pogody **16.15** Interwencja **16.30** Malanowski i partnerzy – serial fabularno-dokumentalny **17.00** Dlaczego ja? – serial dokumentalny **18.00** Pierwsza miłość – serial obycz. **18.50** Wydarzenia **19.30** Świat według Kiepskich – serial komediowy **20.30** O czym marzą faceci – komedia krym. USA (2001) **22.15** Rybnicka Jesień Kabaretowa Ryjek 2010 – program rozrywkowy **23.15** Woo – komedia obyczajowa USA (1998) **1.00** Tajemnice losu

tvn

5.40 Uwaga! **6.00** Mango **7.00** Granie na śniadanie – magazyn **8.00** Majka – telenowela **8.30** Dzień dobry TVN **11.00** Na Wspólnej – serial obyczajowy produkcji polskiej **11.35** Granie na ekranie **12.45** Mango **13.50** Niania – serial kom. produkcji polskiej **14.55** Między kuchnią a salonem – talk-show **15.55** Rozmowy w toku **16.55** Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny **17.55** Majka – telenowela **18.25** Detektywi – serial fabularno-dokumentalny **19.00** TVN Fakty, sport **19.50** Uwaga! **20.05** Na Wspólnej – serial obyczajowy produkcji polskiej **20.45** W-11 – Wydział śledczy – serial produkcji polskiej **21.30** Dotyk przeznaczenia – thriller USA (2000) **23.55** Szymon Majewski Show **1.00** Uwaga! **1.20** Arkana magii



6.05 Na Wspólnej – serial obycz. **6.35** Kuba Wojewódzki – talk-show **7.30** Plotkara – serial obycz. **8.25** Brzydula – serial kom. **9.25** JAG Wojskowe Biuro Śledcze – serial obycz. **10.25** Ally McBeal – serial kom. **11.25** Mango **13.00** Apetyt na kasę **14.00** Marina – telenowela **15.00** Kuba Wojewódzki – talk-show **16.00** Plotkara – serial obyczajowy **17.00** Brzydula – serial kom. **18.00** JAG – Wojskowe Biuro Śledcze – serial sens. **20.00** Śnieżne anioły – dramat obyczajowy USA (2007) **22.10** Bez śladu – serial krym. **23.05** Nawiedzony – horror USA (1999) **1.20** Arkana magii – interaktywny program rozrywkowy

TV 4

6.20 Muzyczne listy **7.25** Słoneczny patrol – serial obycz. **8.25** Dziewczyny z fortuną **9.25** Morze miłości – serial obycz. **10.25** Osaczona – serial obycz. **11.25** Nie igraj z aniołem – serial obycz. **12.25** Muzyczne listy **13.30** KINomaniaK **14.00** Dziewczyny z fortuną **15.00** Słoneczny patrol – serial obycz. **16.00** Zbuntowani 2 – telenowela **17.00** Osaczona – serial obycz. **18.00** Nie igraj z aniołem – serial obycz. **19.00** Morze miłości – serial obycz. **20.00** Tylko jeden – thriller s.f. USA (2001) **21.45** 12 dni grozy – thriller RPA (2004) **23.35** Włata móch. Ćmoki, czopki i mondzioły – film anim. Polska (2009) **1.40** Modelki Janice Dickinson **3.30** Muzyczne listy



6.00 Stacja Porankowo **7.00** Sędzia Judy **7.30** Burza uczuć – serial komed. **8.30** Pustynna miłość – telenowela **9.30** Domy nie do sprzedania **10.00** Gdzie jest Elisa? – telenowela **11.00** Burza uczuć – serial komed. **12.00** Hi Hi TV **12.30** Sędzia Judy **13.00** Pustynna miłość – telenowela **14.00** Gdzie jest Elisa? – telenowela **15.00** Bajki animowane **16.00** Robin Hood – serial anim. **18.00** Bajki animowane **18.30** Myszkorki na prelii – serial anim. **19.00** Pszczółka Maja – serial anim. **19.30** Tom i Jerry – serial anim. **20.00** Pixie i Dixie – serial anim. **20.45** O dzielnym krawczyku – baśń filmowa Niemcy (2008) **22.00** Goło i wesoło – pr. rozrywkowy **22.30** Szkol Video **23.30** Zbrodnia namiętności – film erotyczny USA (2001) **1.30** Programy powtórkowe

FINALISTKI MISS NOWEJ HUTY

Zostało zakończone głosowanie Czytelników i Internautów w konkursie Miss Nowej Huty. W konkursie na Miss Internautów oddano 6139 głosów. Najwięcej, 919, uzyskała Sonia Kania i ona uzyskała ten tytuł. W konkursie na Miss Nowej Huty do redakcji wpłynęły 1344 kupony. Na 311 kuponach znalazło się nazwisko Agnieszki Zielant i to ona otrzymała dzięki Czytelnikom Głosu, tytuł Miss „Głosu-Tygodnika Nowohuckiego”. Biorąc pod uwagę głosy internautów i Czytelników, sporządzony został ranking 12 kandydatek, które zostały zakwalifikowane do finału, oraz dwie dziewczyny rezerwy. Poniżej podajemy imiona i nazwiska finalistek. Jednocześnie informujemy, że **finał został przesunięty na 9 stycznia 2011 r.** Odbędzie się także w Hotelu Europejskim. Będzie połączony z kwestą na rzecz Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy, której finał odbywa się w drugą niedzielę stycznia. Chcemy finał wyborów Miss Nowej Huty przygotować starannie i organizatorzy planują nakrę-

cenie trzech wideoclipów. Zachęcamy firmy, które chciałyby włączyć się w wybory Miss Nowej Huty do wzięcia udziału w imprezie. Prosimy o kontakt z Agencją Rores Models rores@bci.pl

1) Agnieszka Zielant – XII LO (Miss Czytelników „Głosu-Tygodnika Nowohuckiego”). 2) Magdalena Pisarczyk – XXX LO. 3) Katarzyna Podsiadło – Gimnazjum nr 37. 4) Sonia Kania – XII LO (Miss Internetu Nowej Huty). 5) Aleksandra Gośko – II LO. 6) Magdalena Małochleb – XXX LO. 7) Natalia Chorościńska – LO dla Dorosłych. 8) Monika Piwowarczyk – XII LO. 9) Magdalena Węgrzyn – Krakowska Akademia im. A. Frycza Modrzewskiego. 10) Kamila Pianka – Technikum Inżynierii Środowiska i Melioracji. 11) Edyta Zgoda – XII LO. 12) Klaudia Studzińska – Technikum Ekonomiczne nr 6. 13) Karina Błaszczewicz – rezerwa, Małopolska Wyższa Szkoła Zawodowa. 14) Katarzyna Bogusławska – rezerwa, III LO.

(mp)

Prawnik radzi

PUNKTY KARNE A MANDAT

Uzbierałem już kilkanaście punktów karnych. Możliwe, że w razie następnej wpadki przekrocze limit i zostanie mi zabrane prawo jazdy. Czy jeśli odmówię przyjęcia mandatu, a sąd w ciągu roku nie zdąży rozpatrzyć mojego odwołania, to uniknę utraty dokumentu?

Niezupełnie. Kwestie te szczegółowo zostały uregulowane w rozporządzeniu ministra spraw wewnętrznych i administracji z dnia 20 grudnia 2002 r. „W sprawie postępowania z kierowcami naruszającymi przepisy ruchu drogowego” (Dz. U. z 2002 r., nr 236, poz. 1998 z późn. zm.). Zgodnie z treścią jego § 7 ust. 1 pkt 2 komendant wojewódzkiej Policji występuje (...) z wnioskiem o kontrolne sprawdzenie kwalifikacji kierowcy (...) w razie przekroczenia przez niego 24 punktów otrzymanych za naruszenie przepisów ruchu drogowego. Powyższy wniosek, zgodnie z § 7 ust. 2 ww. rozporządzenia, „sporządza się wyłącznie na podstawie wpisów ostatecznych. Na podstawie § 4 ust. 1 wpisu ostatecznego do ewidencji dokonuje się, jeżeli naruszenie zostało stwierdzone prawomocnym wyrokiem sądu, mandatem karnym (...). Przed wydaniem rozstrzygnięcia, o którym mowa w § 4 ust. 1, niezwłocznie po ujawnieniu naruszenia do ewidencji wprowadza się wpis tymczasowy, który staje się wpisem ostatecznym po stwierdzeniu naruszenia ww. rozstrzygnięciem.

W przypadku odmówienia przyjęcia mandatu, którego akceptacja spowodowała by przekroczenie limitu 24 punktów, to z jednej strony nie zostanie Panu od razu zabrane prawo jazdy (część wpisu jest tymczasowa), z drugiej jednak strony punkty „zebrane” za poprzednie wykroczenia nie będą po roku od ich popełnienia usuwane z ewidencji. Zgodnie bowiem z treścią § 6 ust. 1 pkt 3 ww. rozporządzenia, „organ prowadzący ewidencję usuwa z ewidencji punkty przyznane na podstawie wpisu ostatecznego, jeżeli od dnia popełnienia naruszenia upłynął rok, chyba że przed upływem tego okresu kierowca dopuścił się naruszeń, za które liczba punktów ostatecznych i wpisanych tymczasowo przekroczyła 24 punkty.” (sp)

PREZENT POD CHOINKĘ

W kasach Nowohuckiego Centrum Kultury, al. Jana Pawła II 232 codziennie w godz. 9.00–19.00 (pn.–pt.) można kupić **książki i albumy historyczne o Nowej Hucie**. To znakomite pomoce naukowe dla uczniów i dla naszych krewnych mieszkających poza Krakowem.

Dostępne są następujące tytuły: „Nowa Huta najmłodsza siostra Krakowa”, „Czas zatrzymany”, „Czas zatrzymany 2” (3 tomy), „Nowa Huta XXI wieku”, „Narodziny Nowej Huty – fotografie Stanisława Senissona”, „Nowa Huta lata sześćdziesiąte i siedemdziesiąte”, „Nowa Huta lata pięćdziesiąte”, „Nowohucki Salon Sztuki 2009”.

Bal Sylwestrowy 2010

Zapraszamy na szampańską zabawę sylwestrową w Nowohuckim Centrum Kultury od 20.00 do białego rana przy wspaniałej orkiestrze Maxton.

Wyśmienita kuchnia Zajazdu „Biała Wilczyca”.

Cena wejściówki wynosi 200 zł od osoby.

Wszelkie informacje można uzyskać pod nr. tel.: 503-137-862, 603-921-368, 12 644-07-75.

Sprzedaż biletów w pokoju nr 225, w godzinach 8–18.

TVP1

5.05 Moda na sukces (5260) **5.30** Moda na sukces (5261) **6.00** Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót 6.00, 6.30, 7.00, 7.30, 8.00; Pogoda 6.02, 6.32, 7.02, 7.34, 8.05) **8.05** Polityka przy kawie **8.20** Palce lizać (5/9): Pojedynkę **8.50** Między mamami – magazyn **9.15** I kudłate i łacie (2) **9.30** Domisie: Księżycowy kamień – program dla dzieci **10.00** Chopin2010.pl **10.20** My Wy Oni – magazyn **10.50** Program publicystyczny **11.20** Teleszkupy **12.00** Wiadomości **12.10** Agrobiznes **12.40** Natura w Jedyńce: Dziennik słoni (3/3) **13.45** Plebania (1596) **14.15** Klan (1985) **14.45** Opole 2010 na bis: Kabaretowa liga TVP – koncert **15.00** Wiadomości **15.10** Pogoda **15.15** Jaka to melodia? (2093) – teleturniej muzyczny **15.50** Moda na sukces (5262) – serial produkcji amerykańskiej (2007) **16.15** Moda na sukces (5263) **16.40** Celownik – magazyn **17.00** Teleexpress **17.15** Pogoda **17.25** Plebania (1597) – telenowela produkcji TVP **17.55** Klan (1986) – telenowela produkcji TVP **18.35** Jaka to melodia? (2094) – teleturniej muzyczny **19.10** Wieczorynka: Kraina Elfów: Z paszczy smoka (37) – serial animowany produkcji australijskiej (2005) **19.30** Wiadomości **20.00** Sport **20.10** Pogoda **20.25** Ojciec Mateusz – serial kryminalny produkcji TVP **21.25** Sprawa dla reportera **22.20** Mickey Niebieskie Oko – komedia produkcji amerykańsko-angielskiej (1999); reż.: Kelly Makin; wyk.: Hugh Grant, James Caan, Jeanne Tripplehorn, James Fox **0.10** Na własne oczy: Dni, które wstrząsnęły Polską: Grudzień 70 – film dokumentalny **0.55** Teleszkupy **1.15** Kino nocnych marków: Sabrina – film fabularny produkcji amerykańskiej (1954); reż.: Billy Wilder; wyk.: Audrey Hepburn, Humphrey Bogart, William Holden **3.10** Wiedźmy (9/13): Delikatność uczuć – serial produkcji TVP **3.55** Kino objazdowe – film obyczajowy produkcji polskiej (1986); reż.: Stanisław Jędrzyka; wyk.: Andrzej Pieczyński, Dorota Kamińska, Kazimierz Ostrowicz, Zdzisław Kozień **4.50** Zakończenie dnia

TVP2

5.35 MASH (139) **6.10** Opowiedz nam swoją historię... (26/48) **7.00** Teleszkupy **7.30** Na dobre i na złe (72): Przełomowa decyzja **8.30** Pytanie na śniadanie (w tym: Panorama 9.35; Pogoda 9.00, 10.15) **11.15** Gilotyna (79) – teleturniej **11.50** Doktor Martin (30/31) – serial produkcji angielskiej (2009) **12.50** Faceci do wzięcia: Gorzki smak zwycięstwa – serial produkcji TVP **13.25** Laskowik & Malicki – widowisko rozrywkowe **14.30** Barwy szczęścia (507) – serial obyczajowy produkcji TVP **15.05** Nowa (3) – serial produkcji TVP **16.00** Program lokalny **16.30** Fort Boyard – teleturniej przygodowy **17.25** Gilotyna (80) – teleturniej **18.00** Panorama **18.30** Sport Telegram **18.35** Pogoda **18.40** Gorący temat **19.00** Licencja na wychowanie (32): Mężczyzna domowy – serial obyczajowy produkcji TVP **19.35** Faceci do wzięcia: Mów za siebie – serial produkcji TVP **20.10** Barwy szczęścia (508) – serial obyczajowy produkcji TVP **20.45** Dr House VI (125) – serial obyczajowy produkcji amerykańskiej (2009) (dozwolone od lat 16) **21.40** Tancerze (33) **22.40** Punkt Widzenia – program publicystyczny **23.35** Kocham kino na bis: Panoptykon – dramat produkcji polskiej (2009); reż.: Barbara Kurzaj, Sławomir Mateja; wyk.: Piotr Głowacki, Adrianna Gruszka, Katarzyna Maciąg, Jan Frycz, Jadwiga Lesiak **1.20** Wieczór artystyczny: Czas Starszych Panów – film dokumentalny **2.20** Noc z seralem: Życie Kamila Kuranta (1) – serial pro-

dukcyj TVP (1982); reż.: Grzegorz Warchoł; wyk.: Olaf Lubaszenko, Ewa Dalkowska, Leon Niemczyk, Jerzy Karaszewicz, Jan Prochyra, Lidia Zamkow, Danuta Rastawicka **3.20** Noc z seralem: Biuro kryminalne (15) (dozwolone od lat 16) **4.10** Zakończenie dnia

TV POLONIA

7.00 Studencki Festiwal Piosenki: 42. S.F.P. „Dziękuję za wypowiedź” – zespół Raz Dwa Trzy i goście **7.55** Dlaczego? Po co? Jak? (16) – magazyn **8.10** Bouli (29/57): Cyrk Boulego, Bouli lunatykiem – serial animowany produkcji kanadyjskiej (1989) **8.30** Pytanie na śniadanie (w tym: Panorama 9.35; Pogoda 9.00, 10.15) **10.55** Smaki polskie: Piernik – magazyn kulinarny **11.10** Dwie strony medalu (1) – serial produkcji TVP **11.40** Opole 2010 na bis: Kabaretowa liga TVP (6) – koncert **12.00** Wiadomości **12.15** Plebania (1587) – telenowela produkcji TVP **12.45** Polska 24: Informacje **13.15** Londyńczycy (7/13) – serial obyczajowy produkcji TVP **14.05** Chopin2010.pl **14.30** Barwy szczęścia (283) – serial obyczajowy produkcji TVP **15.00** Warto rozmawiać **15.45** Opole 2010 na bis: Kabaretowa liga TVP (2) – koncert **16.00** Złote Przeboje – lista przebojów **16.30** Złotopolscy (64): Sny **17.00** Teleexpress **17.20** A jednak po nas coś zostanie... – koncert z okazji 60-lecia Zrzeszenia Studentów Polskich **18.15** Słownik polsko@polski – talk-show prof. Jana Miodka **18.45** Plebania (1587) – telenowela produkcji TVP **19.15** Dobranocka: Miś Uszatek: Ciekawscy – serial animowany **19.30** Wiadomości **20.00** Sport **20.15** Egzamin z życia (48) – serial produkcji TVP **21.05** Polska 24: Opinie **21.35** Dom (14/25): Ta mała wielonoczelistka – serial produkcji TVP **23.25** Wolne pismo – film dokumentalny **0.25** Złote Przeboje – lista przebojów **0.45** Dzika Polska – serial dokumentalny **1.15** Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

5.55 Serwis info, pogoda **8.10** Gość poranka **8.30** Serwis info, pogoda **9.10** Gość poranka **9.30** Serwis info, pogoda **10.10** Biznes – otwarcie dnia **10.30** Serwis info, pogoda **10.50** Gość poranka **11.00** Serwis info, sport, pogoda **12.15** Biznes **12.30** Serwis info, sport, pogoda **13.10** Raport z Polski **13.30** Serwis info, sport, pogoda **15.10** Raport z Polski **15.30** Serwis info, pogoda, sport **16.00** Kronika – zapowiedź **16.05** Na rynku pracy **16.15** Ze skarbca wielickiego muzeum **16.25** Pogoda w regionie **16.00** Rozmowa dnia **16.15** Biznes **16.30** Serwis info, pogoda **17.00** Kronika – flesz **17.05** Pod Tatrami **17.15** Śladami historii: 21915 dni Zona Nowa Huta **17.40** Nasze domy **17.55** Krakowskie impresje S. Markowskiego **18.00** Czysty Kraków **18.10** Magazyn medyczny **18.30** Kronika, pogoda w regionie **18.50** Tematy dnia **19.00** Pogoda w regionie **19.05** Kryształ soli **19.15** Chopin inspiruje **19.20** Pod Tatrami **19.30** Pora dla seniora **19.50** Co warto wiedzieć **20.00** Serwis info, pogoda **20.10** Minęła dwudziesta **21.00** Pogoda info **21.05** Telekurier **21.30** Serwis info, pogoda **21.45** Kronika pogoda w regionie **22.00** Kronika sportowa **22.02** Pogoda na narty **22.15** Studio Lotto **22.20** Info dziennik **23.00** Pogoda info **23.05** Sportowy wieczór **23.15** Plus minus **23.30** Serwis info, pogoda **23.45** Picture Of The Napalm Girl – film dok., Niemcy (2009)

POLSAT

5.00 Wstawaj! Gramy! **6.10** Steamboy – film anim. Japonia (2004) **8.55** Miodowe lata – serial komediowy produkcji polskiej **10.00** Daleko od noszy – serial komediowy produkcji polskiej **11.00** Malanowski i partnerzy – serial fabularno-dokumentalny produkcji polskiej

11.30 Mamuśki – serial komediowy **12.00** Rodzina zastępcza plus – serial komediowy **13.00** Niania – serial komediowy **14.05** Pierwsza miłość – serial obycz. **14.50** Benny Hill **15.50** Wydarzenia **16.10** Prognoza pogody **16.15** Interwencja **16.30** Malanowski i partnerzy – serial fabularno-dokumentalny produkcji polskiej **17.00** Dlaczego ja? – serial dokumentalny **18.00** Pierwsza miłość – serial obycz. produkcji polskiej **18.50** Wydarzenia **19.30** Świat według Kiepskich – serial kom. **20.00** CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku 6 – serial krym. **21.00** Całe szczęście – komedia romantyczna USA (2006) **23.05** Szpilki na Giewoncie – serial obycz. **0.05** Kabaret na Topie – program rozrywkowy **1.00** TV Market

tvn

5.40 Uwaga! **6.00** Mango **7.00** Granie na śniadanie **8.00** Majka – telenowela **8.30** Dzień dobry TVN **11.00** Na Wspólnej – serial obycz. **11.35** Granie na ekranie **12.45** Mango **13.50** Niania – serial kom. produkcji polskiej **14.55** Między kuchnią a salonem – talk-show **15.55** Rozmowy w toku – talk-show **16.55** Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny **17.55** Majka – telenowela **18.25** Detektywi – serial fabularno-dokumentalny **19.00** TVN Fakty, sport **19.50** Uwaga! **20.05** Na Wspólnej – serial obycz. **20.45** W-11 – Wydział Śledczy – serial fabularno-dokumentalny **21.30** Poszukiwany – film sens. USA (1997) **23.30** Fringe: Na granicy światów – serial **0.30** Multikino **0.55** Szymon Majewski Show **1.55** Arkana magii

tvn24

6.05 Na Wspólnej – serial obyczajowy **6.35** Kuba Wojewódzki – talk-show **7.30** Plotkarka – serial obyczajowy **8.25** Brzydula – serial komediowy **9.25** JAG – Wojskowe Biuro Śledcze – serial sensacyjny **11.25** Mango **13.00** Apetyt na kasę **14.00** Marina – telenowela **15.00** Kuba Wojewódzki – talk-show **16.00** Plotkarka – serial obyczajowy **17.00** Brzydula – serial kom. **18.00** JAG – Wojskowe Biuro Śledcze – serial sensacyjny **20.00** Nawiedzony – horror produkcji USA (1999) **22.20** Ally McBeal – serial komediowy produkcji amerykańskiej **0.10** Bones – horror (2001) **2.05** Arkana magii

TV 4

6.20 Muzyczne listy **7.25** Słoneczny patrol – serial obycz. **8.25** Dziewczyny z fortuną **9.25** Morze miłości – serial obycz. **10.25** Osaczona – serial obycz. **11.25** Nie igraj z aniołem – serial obycz. **12.25** TV Market **13.00** VIP **13.30** Dekoratornia – magazyn **14.00** Dziewczyny z fortuną **15.00** Słoneczny patrol – serial obycz. **16.00** Zbuntowani 2 – telenowela **17.00** Osaczona – serial obycz. **18.00** STOP Drogówka – magazyn policyjny **18.30** Piłka nożna: Liga Europejska – mecz: Red Bull Salzburg – Lech Poznań **23.25** Magazyn Ligii Europejskiej **0.00** Galileo EXTRA

PULS

6.00 Stacja Porankowo **7.00** Sędzia Judy **7.30** Burza uczuć – serial kom. **8.30** Pustynna miłość – telenowela **9.30** Gotuj jak Mistrz **10.00** Gdzie jest Elisa? – telenowela **11.00** Burza uczuć – serial kom. **12.00** Domy nie do sprzedania **12.30** Sędzia Judy **13.00** Pustynna miłość – telenowela **14.00** Gdzie jest Elisa? – telenowela **15.00** Bajki animowane **16.00** Plan B – komedia krymin. USA-Dania (2001) **18.00** Bajki animowane **18.30** Karmelowy obóz – serial anim. **19.00** Pszczółka Maja – serial anim. **19.30** Tom i Jerry – serial anim. **20.00** Zakochany anioł – komedia Polska (2005) **22.00** Goło i wesoło **22.30** Jerry Springer Show **23.30** Zasad nr 1 – thriller Hongkong-Singapur (2008) **1.30** Programy powtórkowe

RELIGIE JAKO FENOMEN

16 grudnia (czwartek) o godz. 18.00 w sali 203 NCK kolejne spotkanie z cyklu „Religie jako fenomen kultury” poprowadzi Elżbieta Wawro, doktor nauk humanistycznych, wykładowca filozofii i etyki w Akademii Ekonomicznej w Katowicach. Tym razem omówione zostanie zagadnienie „Islam wobec judaizmu i chrześcijaństwa”: wspólne źródła; Koran wobec Starego i Nowego Testamentu, złoty wiek islamu (VIII – XI w.); cywilizacja arabska wobec łacińskiej; podboje islamu. Wstęp wolny. (mp)

SPOTKANIE Z PIOSENKĄ

12 grudnia (niedziela) o godz. 16.00, w kawiarni NCK, budynek A kolejne „Spotkanie z piosenką” poprowadzi Wojciech Dąbrowski. To impreza dla wszystkich, którzy (bez względu na wiek) chcą: miło spędzić czas, słuchając starych, niezapomnianych przebojów; nauczyć się piosenek z Antologii Polskiej Piosenki XX wieku; zaśpiewać piosenkę z profesjonalnym podkładem muzycznym. Wstęp wolny. (mp)

KLUB

„PONAJ ŚWIAT”

Klub Poznaj Świat zaprasza 14 grudnia (wtorek), o godz. 18.00, do sali 203 w NCK na odkrywanie tajemnic Majów. Będzie to spotkanie z Robertem Słabońskim – archeologiem i podróżnikiem. Przewidziany jest autorski pokaz zdjęć z Gwatemali. Wstęp wolny. (mp)

TAŃCZĘ, WIĘC JESTEM

12 grudnia (niedziela), o godz. 19.00, w sali teatralnej NCK odbędzie się koncert dedykowany pamięci wielkiego Mistrza sceny muzycznej – Michaela Jacksona. „Tańczę, więc jestem” to widowisko taneczne w konwencji stylu tańca nowoczesnego z wykorzystaniem trendów hip-hop i funky – inspirowane twórczością M. Jacksona. Wykonawcy: Formacja Taneczna „Flesz Dance”, Grupa Taneczna „Bit”. Scenariusz, reżyseria i choreografia: Katarzyna Trynka-Ropa. (mp)

Nowo otwarty GB Gościniec Branicki – Restauracja i Hotel
Zapraszamy na

Bal Sylwestrowy

(przygrywa kapela góralska, bogate menu, bajeczne fajerwerki)

Wesela, komunie i chrzciny, spotkania biznesowe, szkolenia i konferencje, zabawy sylwestrowe

os. Branice, 31-985 Kraków Nowa Huta,
ul. gen. Michała Karaszewicza-Tokarzewskiego 35,
telefon kontaktowy: +48 508 11 33 63,



GB
GOŚCINIEC
BRANICKI



TRZY PODWÓJNE ZAPROSZENIA DLA CZYTELNIKÓW

TEGO NIE WIDZIAŁEŚ W TELEWIZJI!!!

SYLWESTROWA GALA W KOPYDŁOWIE

z cyklu

SPOTKANIE Z BALLADĄ

Nowohuckie Centrum Kultury, al. Jana Pawła II 232, 31 grudnia 2010, godz. 17.00

Informacje: tel. 12 429 92 06, 501 38 45 17

Bilety: Filmotechnika - Pasaż Bielaka (Rynek Gł. 9), „Kabaret” - Straszewskiego 28, NCK oraz na stronie: www.agencjakabaret.pl

Zapraszamy na Sylwestrowe Spotkanie z Balladą. Dla naszych Czytelników mamy trzy podwójne zaproszenia. Wystarczy do 23.12 przesłać kupon. Odbiór zaproszeń w sekretariacie redakcji 30 lub 31.12 do godz. 15.00.

Imię i nazwisko
Adres



POZIOMO: 5. przekazywanie i odbieranie myśli na odległość, 8. udomowiony gryzoń, 9. rzymska Jutrzenka, 12. sportowy nauczyciel, 13. dyplomatyczny, oficerski lub cielesny, 14. przywódca powstania chłopów w Galicji w 1846 r., 15. podłużne wgłębienie na powierzchni ziemi, 17. demonstracje określonych umiejętności, 19. powłoka, pokrywa, 20. stolica Korei Północnej, 23. kompozycja z barwnych szkielec, 25. jarzyna z jadalnymi liśćmi, 27. halucynacje, przewidywania, 28. kuzyn jastrzębia, 30. futerał dla rewolweru, 31. niezbędna w instrumencie szarpanym, 32. energia uczuciowa i psychiczna płynąca z prymitywnych impulsów, 33. zapaleńcy.

PIONOWO: 1. pierwiastek chemiczny z grupy tlenowców o l.a. 52, 2. ptak łowny z rzędu chruścieli o terkoczącym głosie, 3. w porzeczce jest symbolem czegoś prostego, 4. pierwszy sekretarz PZPR z lat 70. poprzedniego stulecia, 6. miasto nad Wartą z Amicą, 7. posiada boską zdolność przepowiadania przyszłości, 10. niewysokie drzewko owocowe, 11. opiekun „ludzkich owieczek”, 16. ogół wiedzy ludzkiej, 18. sąd o wartości, 21. panowanie, przewaga, górowanie, 22. miasto w Baskonii, 24. gra hazardowa z kulka, 26. przylatuje do nas na zimę, aktualnie żyje m.in. na Wiśle pod Wawelem, 29. góry między Morzem Czarnym a Morzem Kaspijskim, 30. izraelskie pegeery.

Rozwiązania krzyżówki prosimy przysłać do 22 grudnia 2010 r.

Rozwiązanie krzyżówki nr 48:

POZIOMO: 6. komplementy, 9. Rodopy, 10. truizm, 12. Kresy, 14. wiedza, 15. inkaso, 18. szypułka, 19. kawalarz, 20. szarytki, 22. Karewicz, 25. flakon, 29. kłisa, 30. zakaz, 31. asysta, 32. aspekt, 33. spektroskop.

PIONOWO: 1. toyota, 2. optyka, 3. segment, 4. wentyl, 5. stiuki, 7. Góldap, 8. szakal, 11. piszczele, 13. ostracyzm, 16. skoki, 17. pasaż, 21. rokosz, 23. whisky, 24. faktura, 26. nasypy, 27. czajka, 28. szansa, 29. kapłon.

Nagrodę za prawidłowe rozwiązanie krzyżówki nr 48 wylosowała **p. Aranka Malkiewicz z os. Zgody**. Nagroda jest do odebrania w redakcji w godzinach 9–15. Po odbiór należy przynieść z „Głosem” i dowodem osobistym.

O SANECZKOWYCH SZALEŃSTWACH, MIKOŁAJOWYCH RÓZGACH ORAZ NIEBANALNYM MALARSTWIE

232. wydanie Nowohuckiej Kroniki Filmowej rozpocznie kolejny filmowy felieton z cyklu „Spotkani w Nowej Hucie”. Tym razem jego bohaterką będzie pani Małgorzata Szczupak, która od kilku lat okazjonalnie handluje na ulicy własnoręcznie wykonywanymi stroikami świątecznymi. Z okazji Świętego Mikołaja sprzedaje różgi, na które nie ma jednak dużego popytu. Słaby interes to chyba wina silnego mrozu, przez który dodatkowo nie dojechała kilka razy do Nowej Huty z okolic Brzeska – po prostu zamarzło paliwo... Ale pani Małgorzata nie poddaje się – kupiła ciepłe buty o 2 numery za duże, pociera ręce, drepce w miejscu i... sprzedaje dalej!

Kronika gościła również z kamerą na wernisażu wystawy malarstwa i grafiki Ewy Buczyńskiej, artystki ciekawej i niebanalnej, związanej z Nową Hutą od niemalże 50 lat. Pracuje ona w zaciszu swojej pracowni i teraz, po raz pierwszy od kilkudziesięciu lat, poka-

zuje nam część swojego dorobku, który w pełni odzwierciedla jej osobowość.

Jak zaznaczyła obecna na wystawie nestorka i opiekunka nowohuckich artystów Halina Bohdanowicz, widzenie świata Buczyńskiej jest niesamowicie intymne i prowokuje do poznania wnętrza artystki.

Na zakończenie będzie trochę emocji saneczkarskich. Przyszła na dobre zima i można zjeżdżać z góry na czym tylko się da. Dla nowohuckich dzieciaków (i nie tylko!) najlepszym miejscem do takiej zabawy jest mała góra nieopodal Nowohuckiego Centrum Kultury.

232. wydanie Nowohuckiej Kroniki Filmowej pokazywane będzie od najbliższego piątku przed każdym seansem w Kinie Studyjnym „Sfinks”, a także w poniedziałek 10 XII na antenie Telewizji Kraków o godz. 17.05 i 19.20. Archiwalne wydania Nowohuckich Kronik Filmowych dostępne są na stronie internetowej: www.kronika.com.pl. Zapraszamy!

(as)

• W minionym tygodniu ze względu na gwałtowny atak zimy funkcjonariusze podejmowali czynności związane z tzw. Akcją Zima.

• Dyżurny otrzymał zgłoszenie dotyczące nietrzeźwego mężczyzny na jednym z nowohuckich osiedli. Patrol zastał leżącego w śniegu człowieka. Lekarz zdecydował o przetransportowaniu nietrzeźwego do MCPU.

NA STRAŻY MIASTA

• Przy ul. Petöfiego, w autobusie linii 142 jechała osoba bez biletu, kontroler poprosił o pomoc w wylegitymowaniu. Na miejscu patrol zastał opisaną sytuację. Mężczyzna jadący bez biletu wezwał na miejsce patrol policji, gdyż stwierdził, że została naruszona jego nieetykalność osobista przez kontrolera biletów. Strażnicy wylegitymowali ww. człowieka.

• W os. Bohaterów Września przy sklepie Lewiatan miała przebywać grupa osób spożywających wódkę. Patrol podczas kontroli zastał cztery osoby, które nie piły alkoholu, ale wobec dwóch osób skierowano wniosek o ukaranie do sądu rejonowego z art. 141 kw.

• Według zgłoszenia w os. Na Wzgórzach trzy osoby głośno się zachowywały na klatce, zakłócając spokój i spożywając alkohol. Strażnicy zastali przy wyjściu dwie osoby, z czego jedna spożywała alkohol i ukarali ją mandatem 100 zł, a druga osoba używała słów nieprzyzwoitych – została ukarana mandatem 100 zł. (mp)

DORADZTWO FINANSOWE

ZABEZPIECZENIA EMERYTALNE
INWESTYCJE KREDYTY
UBEZPIECZENIA

e-mail: maciek@logicinfo.pl
☎ 691-919-160

SPOTKANIE ODWOŁANE!!!

ZNANY KRĘGARZ W KRAKOWIE

Z przyczyn niezależnych od organizatora – dyplomowanego technika masażysty Tadeusza Czarnego z Przeworska – spotkanie w Krakowie w NCK w poniedziałek (13.12.2010 r. od godz. 10.30) zostaje odwołane. O terminie wizyty w styczniu poinformujemy na łamach GTN. Rezerwacja terminu pod numerem telefonu 601-074-892 lub 012 644-28-63. Tel. w Przeworsku: (0-16) 648-82-74. E-mail: tadeuszcarny@poczta.onet.pl. Wiadomości także na stronie: www.republika.pl/masazysta_czarny.

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „ZŁOTY WIEK” Grażyny Tabor w os. Złotego Wieku 19 – pawilon, zaprasza Czytelników „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” na zakupy z 5-proc. bonifikatą książki promowanej w tym numerze. **Kupon jest ważny do 16 grudnia 2010 roku.**

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Księgarnia SKARBNIKA poleca książkę Piotra Gacka pt. „Kalina. Jestem jaka jestem” (wyd. Jeden Świat). Książka autobiograficzna o Kalinie Jędrusik, niezwykle kobiecie, która była jak kolorowy, egzotyczny ptak w peerelowskim świecie. Przyćmiewała ówczesną szarżynę. Rozjaśniała życie wszystkich wokół siebie. Żyła też nie na miarę tamtych czasów: i prywatnie, i zawodowo. Jej występy zachwycały i szokowały.

Z KRONIKI POLICYJNEJ

ZAPŁACI ZA SZKODY

Wieczorem 28 listopada policjanci z VIII KP zatrzymali dwudziestokilkuletniego mężczyznę, który urwał lusterka z dwóch zaparkowanych na os. Stalowym samochodów: marki Renault i Opel. Dzień później przedstawiono mu zarzuty uszkodzenia mienia. Przyznał się do winy i dobrowolnie poddał karze. Każdy z pokrzywdzonych właścicieli samochodów straty oszacował na 500 zł. Sprawca będzie musiał naprawić szkody, czyli zapłacić za uszkodzenia. Odpowie też za przestępstwo uszkodzenia mienia. W chwili zatrzymania był pijany.

KONTRABANDA

W NOWOHUCKIM GARAŻU

Pod koniec listopada krakowscy policjanci i celnicy zlikwidowali magazyn pochodzących z przemytu papierosów. Podczas wspólnej kontroli, w jednym z garaży znajdujących się na terenie Nowej Huty znaleźli znaczne ich ilości. Wszystko wskazuje na to, że garaż pełnił rolę magazynu, z którego rozprowadzano kontrabandę. Przemycane papierosy sprzedawano w Krakowie i jego okolicach. Papierosy ukryte były w specjalnie przygotowanych do tego celu przenośnych komorach, zrobionych z wydrążonych wewnątrz arkuszy tektury i ułożonych jedna na drugiej w dwumetrowe stosy. Gdy zjawili się tam funkcjonariusze, część przemycanych papierosów znajdowała się w garażu, natomiast 3 palety były już załadowane na dostawczy samochód marki Mercedes Sprinter i czekały na dalszy transport. Policja zatrzymała właściciela samochodu. Po przedstawieniu mu zarzutów przekazała go funkcjonariuszom służby celnej. Ci zabezpieczyli 600 tysięcy sztuk papierosów marki LM z ukraińskimi znakami akcyzy i samochod.

Służba celna wartość wykrytych z przemytu papierosów szacuje na blisko ćwierć miliona złotych. Gdyby trafiły na czarny rynek, skarb państwa straciłby 400 tys. zł z tytułu niezapłaconych podatków.

Handlarzowi kontrabandą grozi wysoka kara finansowa. Sprawę prowadzi referat dochodzeniowo-śledczy Urzędu Celnego w Krakowie.

POMYLIŁ KIERUNKI

5 grudnia wieczorem trzech mężczyzn (w wieku ok. 50 lat) w jednym z mieszkań w os. Niepodległości piło sobie alkohol. Wypili go dużo. Zabrakło papierosów, więc jeden z uczestników libacji postanowił wyjść, żeby je kupić. Ponieważ drzwi mieszkania były zamknięte na klucz, a właściciel nie mógł go znaleźć, wyszedł na zakupy drzwiami balkonowymi. Gdzieś w zamieszaniu pomylił kierunki i nie czekając na klucze, znalazł otwarte drzwi. Spadł z drugiego piętra. Po kilku minutach właściciel mieszkania zorientował się, że kolegi nie ma w pokoju, a drzwi balkonowe są otwarte. Wyjrzał przez balkon i zobaczył, że jego kolega leży w śniegu. Zawiadomił policję. Przed przyjazdem policji, mężczyzna, który w ten sposób „wyszedł” z mieszkania, zdążył do niego wrócić. Bez papierosów. Przewieziono go do Szpitala im. Rydygiera. Na szczęście lekarze nie stwierdzili u niego poważniejszych obrażeń ciała. Śniegowy puch pewno uratował mu życie. Ale nie radzimy eksperymentować. Dwaj pozostali uczestnicy libacji odwiedzili go do izby wytrzeźwień. Każdy z nich miał powyżej 3 promili alkoholu w wydychanym powietrzu. Z tego, co ustaliła policja wynika, że mężczyźni pili od kilku dni. Każdy ma swój dom. Dotąd nie byli karani.

(jdz)

SERWIS OPON „KRAWAL” OPONY KRAJOWE I ZAGRANICZNE

- polecamy unikalny system wyważania kół z testem drogowym
- prostowanie felg aluminiowych i stalowych
- pompowanie kół azotem
- naprawa opon z systemem PAX (autoryzacja Michelin)

Stanowisko z rezerwacją telefoniczną!

Kraków - Nowa Huta, ul. Cienista 3 (róg Kocmyrzowskiej),
czynne 8⁰⁰–18⁰⁰, sob. 8⁰⁰–14⁰⁰ e-mail: capala@driver-polska.pl
Tel./fax 425-70-08, 608-034-643, www.driver-polska.pl

Księgarnia ZŁOTY WIEK poleca książkę Antoniego Jana Działkiewicza pt. „Serce i skalpel”. Na 608 stronach tekstu z 430 zdjęciami autor przedstawia autentyczny opis faktów i zdarzeń, w których osobiście uczestniczył w drugim 50-leciu ub. wieku. W pięciu rozdziałach obrazuje wydarzenia i fascynujące dokonania chirurgiczne z wyeksponowaniem cierniowej drogi rozwoju i postępu rodzimej kardiologii.

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „SKARBNIKA” Anny Włodarczyk, mieszcząca się przy pl. Centralnym proponuje Czytelnikom „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” zakup z 5-procentową bonifikatą książki promowanej w tym numerze. **Kupon jest ważny do 16 grudnia 2010 roku.**

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Każdy ma ukryte skrzydła

WYJĄTKOWY KONCERT

Kolejna edycja realizowanego przez Fundację Teatru Ludowego projektu Ukryte Skrzydła zakończyła się wyjątkowo spektakularnie. Zorganizowany z tej okazji koncert zgromadził liczną publiczność, która przyjęła występ uczestników projektu z ogromnym entuzjazmem. Był pokaz Fire Show, musical, break dance i capoeira, był też występ bębniarzy – wszystkie prezentacje były dynamiczne, a ich poziom zachwycił nawet najbardziej wybrednych odbiorców.

Ukryte Skrzydła to projekt, którego odbiorcami jest nowohucka młodzież. Dzięki staraniom dyrektora Fundacji Teatru Ludowego – Staszka Banasia – nastolatki mogą wziąć udział w zupełnie bezpłatnych warsztatach. Staszek „staje na rękach”, żeby każdego roku zorganizować dwie edycje projektu – udaje mu się to już od 3 lat. Od samego początku dużym zainteresowaniem młodzieży cieszą się warsztaty z break dance prowadzone przez Jarosława Kulewicza z a - Jarko, bardzo dużo chętnych zgłasza się również na moduł graffiti, którym od początku zajmuje się Wojciech Dera. Młodzież chętnie bierze również udział w warsztatach capoeiry – prowadzonych przez Sebastiana Banacha. Na zajęcia teatralne, do Małgorzaty Krzesicy, ustawiają się kolejki. Trzeba dodać, że finałowy występ tego modułu jest każdorazowo absolutnym zaskoczeniem. Małgorzata Krzysica przygotowuje z młodzieżą występy na niesamowicie wysokim poziomie. Wierzyć się nie chce, że

są one efektem jedynie 3-miesięcznej pracy. Tyle bowiem trwa każda edycja projektu Ukryte Skrzydła. W tym czasie młodzież spotyka się z prowadzącymi warsztaty 2 razy w tygodniu. W czasie tych spotkań przygotowujący jest występ. Jego prezentacja odbywająca się podczas finałowego koncertu jest zwieńczeniem warsztatów.

Koncert finałowy 6 edycji projektu odbył się pod koniec listopada. Tego dnia widownia sceny głównej Teatru Ludowego pękała w szwach. Kolejne prezentacje przekonały przybyłych, że nie mogli lepiej zaplanować tego wieczoru. Moduł Fire Show, którego uczestnicy pod opieką Jakuba Świdarskiego przygotowali sceny z „Alicji w Krainie Czarów”, prezentował się naprawdę magicznie. Teatr, zgodnie z oczekiwaniami, prezentował poziom profesjonalny. Występ break dance podniósł publiczność z miejsc. Obecnym podobał się również pokaz capoeiry. Nowością, w tej edycji US, były bębny, moduł prowadzony przez Radka Warwas. Kiedy

na scenie pojawili się bębniarze z wymalowanymi twarzami publiczność nie wiedziała, czego się spodziewać. Chwilę później, kiedy młodzież zaczęła grać, wszyscy siedzieli jak zaszarowani – wydawało się im, że słyszą bicie serca ziemi.

♦ Czy muzyka, tak odmienna od obecnie modnej, okazała się interesująca dla nowohuckiej młodzieży?

Radek Warwas: Bęben djembe to specyficzny instrument, wymaga pewnej wrażliwości, nie jest instrumentem popularnym. Kojarzy się z dredziarzami, choć po tych warsztatach widać, że nie tylko tacy ludzie czują ten instrument i chcą na nim grać. Uważam, że w Nowej Hucie jest ogromna różnorodność młodzieży. Są różne „klimaty”, nie tylko te, które z Nową Hutą są najczęściej kojarzone. Jak pokazuje przykład projektu US, wystarczy choć trochę w tę młodzież zainwestować, dać jej szansę przeżycia czegoś nowego, innego, a okaże się, że „nie taki diabeł straszny, jak go malują”.

♦ Cemu zdecydowałeś się na udział w US?

Radek Warwas: Lubię wyzwania, lubię zdobywać nowe doświadczenia, lubię pracować z młodzieżą, grać na bębnach i uczyć gry na nich. Jak widać udział w tym projekcie miał polegać na robieniu wszystkich rzeczy, które lubię, nie trudno więc było podjąć decyzję.



♦ Czym zaskoczyli cię twoi „uczniowie”? Finałowy występ pokazał, że w 3 miesiące są w stanie opanować nie tylko grę na bębnach, ale również koordynację w grupie. Czy byłeś zaskoczony?

Radek Warwas: Miałem wybitną grupę ☺. To bardzo zdolni i chłonni młodzi ludzie. Niesamowite było, jak patrzyłem na ich rozwój, w grze na djembe, jak stają się coraz lepsi, jak coraz lepiej ze sobą współpracują, słuchają się nawzajem i wyczuwają. Te aspekty mają znacznie szerszy zakres, wykraczają poza samą grę, mają też swoje odzwierciedlenie w życiu samej grupy, jest to jeden z fenomenów gry na djembe. Efekty dwumiesięcznej pracy można było zobaczyć na finale US. Mnie to nie zaskoczyło, widziałem, jak pracują i jakie robią postępy, byłem pewny, że dadzą radę... no i dali.

Niezwykle ważne w projekcie Ukryte Skrzydła jest to, że jego efekty nie

kończą się wraz z koncertem finałowym. Te 3 miesiące to nie tylko warsztaty z ceramiką czy teatru, to czas, w którym uczestnicy szukają w sobie talentu. Szukają w sobie siły, „ukrytych skrzydeł”, dzięki którym będą mogli wlecieć ponad przeciętność. Pracownicy i wolontariusze Fundacji Teatru Ludowego wierzą, że każdy młody człowiek ma w sobie potencjał, dzięki któremu może robić w życiu coś zupełnie wyjątkowego. Nie każdy jednak potrafi go zauważyć. Ten projekt ma mu w tym pomóc. Dzięki modułom takim jak teatr, bębny czy capoeira młodzi ludzie uczą się również, że tylko współpraca z rówieśnikami może przynieść efekt, który sprawi, że ludzie wstaną z miejsc, klaszcząc. Trzeba słuchać się nawzajem, trzeba sobie wzajemnie ufać. Podczas jesiennej edycji Ukrytych Skrzydeł w warsztatach wzięła udział ponad setka dzieci i młodzieży. Z niecierpliwością czekamy na kolejne edycje i ich efekty. **AL**

Jeszcze do 12 grudnia, w Bibliotece dla Dzieci i Młodzieży (Kraków Nowa Huta, os. Zgody 7), można zobaczyć wystawę origami – „Magia papieru”. Ekspozycję przygotowały Barbara Młynczak, Danuta Tańcula, Jadwiga Jurczyk-Motyl oraz Krystyna Burczyk z Galicyjskiego Oddziału Polskiego Centrum Origami.

Wystawa origami

MAGIA PAPIERU

Ułożone na granatowej tkaninie piękne kule ze spiralami pochodzą z kolekcji „Wspaniały Świat Kręciołków” Krystyny i Wojciecha Burczyków. Całości dopełniają modele wykonane z papieru holograficznego, kolorowe pudełeczka, „Biała ko-



lekcja” modeli z motywem kokardkowym oraz zielona piramida z ośmiościanów. Na wystawie zaprezentowane zostały modele zaprojektowane przez takich kreatorów jak: Robert Neale, David Mitchell, Krystyna Burczyk, Sipho Mabona, Paul

Jackson, Francis Ow oraz Tomoko Fuse, a wykonane przez członków GOPCO. Inauguracją wystawy było spotkanie, na które w andrzejkowy wieczór zaproszeni zostali dorośli i dzieci. Pod kierunkiem instruktorów: Teresy Kowal, Krystyny Burczyk, Wojciecha Burczyka składali oni modele origami. Uczestnicy warsztatów wykonali kompozycję złożoną z zielonej modułowej choinki, aniołka, rybki i gwiazdki, oraz ozdobę choinkową w kształcie kryształka, ozdobny sześciennik z motywem kokardkowym i pudełeczko z przykrywką.

Wspólne składanie dało uczestnikom i instruktorom dużo radości i satysfakcji.

W czasach komputerów i kalkulatorów origami może stać się cennym sprzymierzeńcem w dbaniu o zdolności manualne i kształcenie wyobraźni przestrzennej, sprzyjającym rozwojowi kreatywności i pobudzającym rozwój osobowości. Galicyjski Oddział Polskiego Centrum Origami, istniejący już

od 2000 roku i zajmujący się popularyzacją sztuki origami wśród dzieci, młodzieży i dorosłych, chętnie nawiąże współpracę z bibliotekami i domami kultury. Kontakt gopco@op.pl lub 602 601 719, koordynator GOPCO: Krystyna Burczyk. **AL**

NIE PRZYJDZIE MIKOŁAJ DO DZIECI, POJADĄ DZIECI DO MIKOŁAJA...

W piątek 3 grudnia dzieci ze świetlic „Potworki”, „Gwiazdeczki” i „Diabelki” prowadzonych przez Stowarzyszenie na rzecz Rozwoju Nowej Huty odwiedziły Świętego Mikołaja. 40 dzieci miało okazję uczestniczyć w fantastycznej zabawie mikołajkowej przygotowanej przez zespół pracowników z „Rogatego Rancza”.

Gospodarstwo agroturystyczne „Rogate Ranczo” położone jest w niezwyklej scenarii lasów z dala od wielkomiejskiego zgiełku, w Zabierzowie pod Krakowem. Tam właśnie „dopadły” Świętego Mikołaja dzieci, które na co dzień spotykają się w zorganizowanych przez Stowarzyszenie na rzecz Rozwoju Nowej Huty świetlicach. Oto jak wspominają tą wizytę: „O godzinie 15.30 w białej scenarii przywitani nas śnieżynka i pomocnik Świętego Mikołaja. Na początku zwiedziliśmy wioskę Świętego Mikołaja, zobaczyliśmy zwierzęta, które mu na co dzień pomagają, oraz zorze polarną. Napisaliśmy też list do Świętego Mikołaja. W czasie tej wyprawy spotkaliśmy samego świętego, który obdarował nas prezentami”. Później dzieci własnoręcznie przygotowały kartki świąteczne, które tego samego dnia wieczorem zostały zlicytowane na Pierwszym Małopolskim Balu Charytatywnym. Około godz. 17 dzieci i opiekunowie zjedli ciepły posiłek: pieczone na ognisku kielbaski oraz grochówkę. A kiedy brzuszki już były pełne, a buzie uśmiechnięte, na dzieci czekała fantastyczna zabawa przy świątecznej muzyce wraz z aniołkami i pomocnikami Mikołaja.



„Rogate Ranczo to »Miejsce Przyjazne Maluchom«, gdzie na podopiecznych nowohuckich placówek czekało moc atrakcji, które sprawiły, że dzieciaki będą długo wspominać ten dzień i wrócić tam mamy nadzieję jeszcze nie raz” – mówią wychowawczynie. W imieniu dzieci i ich opiekunów serdecznie dziękujemy gospodarzom tego miejsca! **AL**

Z PRYWATNEGO W PUBLICZNY

Zygmunt Kiszka prześledził losy kolejnego (po przydworskich parkach w Luczanowicach i Wadowie) nowohuckiego parku. Najmniejszego z nich parku przy ul. Klasztornej. Efektem jest dziewiąty tomik przygotowany pod redakcją Joanny Parowskiej i Marka Bielenia w Ośrodku Kultury im. C.K. Norwida serii prezentującej krakowskie parki.

Autor opowiada nie tylko o losach samego parku, ale o przeszłości Mogiły i właścicielach charakterystycznej willi, jakże odstającej stylem architektonicznym od otoczenia wybudowanych sześćdziesiąt lat temu bloków w os. Młodości.

Park położony jest na terenie dawnej wsi Mogiła; u zbiegu ulic Klasztornej i W. Sieroszewskiego. Jest niewielki, w kształcie zbliżonym do trapezu: ma od 45 do 85 metrów szerokości i 135 metrów długości. Od północy graniczy z działką, na której znajduje się willa Rogozińskich (dla której niegdyś był prywatnym parkiem), od wschodu przylega do ul. Klasztornej, a od północy ul. Sieroszewskiego, od zachodu graniczy z budynkami Szpitala im. Żeromskiego.

Wieś Mogiła rozciągała się niegdyś na terenie Terasy Pleszewskiej od kopca Wandy na wschodzie po miejsce, gdzie dziś znajduje się Nowohuckie Centrum Kultury (na zachodzie), do ul. Ujastek na północy, po koryto Wisły na południu. Ludzie zamieszkują ten teren od 7 tys. lat. Archeolodzy odkrywają ich ślady: w Mogile znaleziono grot Scytów sprzed 2600 lat i formy mennicze z okresu Celtów (z I wieku p.n.e.). „Prawdziwy skarb żelazny” zawierający wyroby (m.in. narzędzia rolnicze, sierp, ośnik, ciosła, kilofy i radlice) pochodzące z IX i X wieku, z czasów Słowian, odnaleziono w latach 50. podczas budowy szpitala, w pobliżu parku przy ul. Klasztornej.

Także hutnictwo w Mogile ma bogatą i długą historię. Pierwsze piece hutnicze pojawiły się tu w okresie pobytu na tych ziemiach Celtów, około 300 lat p.n.e. Drugi okres hutnictwa związany jest w okresie wpływów rzymskich z I i II w. naszej ery. Trzeci okres to huta ołowiu i srebra cystersów mogińskich (ok. 1389 do 1391 roku) związana z bratem Michałem „Fornariuszem”, który był prawdopodobnie kurnikiem i wyt-

piaczem. Od 1469 do 1529 roku w Mogile działała huta miedzi Jana Turzona, w której przetapiano miedź z kopalń olkuskich i ze Słowacji. Dzisiejsza huta jest więc piątą w historii.

Mogiła zawdzięcza swój rozwój cystersom. W 1222 roku biskup Iwo Odrowąż przeniósł klasztor cystersów z Kacic na swój dział rodzinny, zwany ziemią św. Wacława, między zabudowaniami wsi Mogiła a rzeką Dłubią. U podstaw tej decyzji legło niewątpliwie usytuowanie – blisko szlaków handlowych i wodnych. Wisła była naturalną drogą wodną, a Dłubnia posłużyła do napędu ówczesnego „przemysłu” – pałami i młynów.

Zygmunt Kiszka przytacza w swoim wydawnictwie także fakty szerzej nieznane, a związane z mogińskimi groblami na Dłubni – przegraną potyczkę polskiego pospolitego ruszenia szlachty małopolskiej pod dowództwem starosty nowokorczyńskiego Franciszka Dębińskiego z garstką Szwedów (tzw. rzeź na groblach pod klasztorem z 1656 r.).

Mało wiadomo o obozie, który wiosną 1940 roku Niemcy założyli na wschód od willi Rogozińskich, obozie pracy (Baulager 15/XIV). Było to około 20 baraków ogrodzonych siatką. Produkowano tu elementy samolotów. Pod koniec 1941, w miejscu gdzie znajdują się dziś szpitalne oddziały laryngologiczny i okulisty, wydzielono obszar na obóz jeniecki dla jeńców radzieckich. Pracowali oni przy budowie bunkrów i pasów startowych bądź przy budowie „ślepego lotniska” położonego na wschód od kopca Wandy. Obóz został zlikwidowany w 1943 roku.

Charakterystyczny budynek, w stylu angielskich rezydencji wiejskich z detalami przypominającymi szwajcarskie wille, przy ul. Klasztornej, nazywany dziś od nazwiska właścicieli „willą Rogozińskich”, wybudowany pod koniec XIX wieku przetrwał. Rodzina ta zwią-

zana była z rozwojem tutejszego szkolnictwa. Szkoła parafialna w Mogile istniała od 1819 roku, najpierw mieściła się w przystosowanym do tego celu przez cystersów budynku, położonym

rolnika Stanisława Zemły. Składał się z domu, ogrodu, roli oraz łąki.

Pod koniec lat 90. XIX stulecia jedyną właścicielką majątku Rogozińskich została Ewa Rogozińska. W 1900 roku część majątku została przejęta przez spółkę akcyjną Budowy Kolei Kraków-Kocmyrzów (odnoga kolei do Mogiły miała ułatwić podróż pielgrzymom udającym się do klasztoru). Pociągi kursowały po tej linii, usytuowanej na wysokości ulic Zachemskiego i Daniłowskiego, w bliskiej odległości od parku, do 1954 roku.

Dwukondygnacyjne skrzydło willi zostało dostawione w latach 30. XX wieku przez Pobóg-Krasnodębskiego, który rezydencję zakupił od rodziny Lelitów. Krasnodębscy powiększyli teren o majątek Stanisława Zemły i założyli w nim park krajobrazowy.

Blżej ganku powstał trawnik, posadzone wiele drzew liściastych, które próbowano połączyć kompozycyjnie z istniejącym w zachodniej części założenia sadem i rosnącymi tam starymi drzewami: wierzbami i grabami. Powstał skromny park o charakterze tzw. stylu dworskowego, trochę klombów, trochę „dzikiej” zieleni. W parku utworzono jedno zwarte zewnętrzne wnętrze usytuowane przed willą, otoczone zwartym zadrzewieniem głównie z drzew liściastych. We wnętrzu rosły krzewy ozdobne i kwiaty. Przed gankiem willi znajdował się trawnik, a w części północno-zachodniej park łączył się z sadem.

Wykonano alejki żwirowane na podkładzie z piasku i gliny. Gdy rozpoczyna się budowa Nowej Huty, willa ma dwóch właścicieli. Do willi zostaje wprowadzony komisariat Milicji Obywatelskiej. Ogród na północ od domu otrzymuje Skarb Państwa, a naczelnik dzielnicy rozpoczyna postępowanie wywłaszczające Blanę Reginę



naprzeciwko bazyliki. W 1821 po odejściu nauczyciela Józefa Boczarowskiego, na jego miejsce zatrudniono Kazimierza Rogozińskiego, miejscowego organistę, który po zdaniu egzaminów kwalifikacyjnych prowadził w szkole lekcje wraz z żoną Agnieszką. Rogoziński osiadł w Mogile, wybudował tu dom, do którego wkrótce przeniesiono mogińską szkołę. Ten budynek stał w miejscu dzisiejszej willi, a Rogozińscy wynajmowali w nim gminie, na potrzeby szkolne, dwie sale. W ślady rodziców poszła najstarsza córka Rogozińskich – Eleonora. Po śmierci matki prowadziła szkołę wspólnie z ojcem. Posejsza Rogozińskich składała się z domu oznaczonego numerem 54, trzech ogrodów i roli. Obszar, na którym obecnie znajduje się park, należał wówczas do

Terczyńską, spadkobierczynię Krasnodębskich.

Obszar dzisiejszego parku przy ul. Klasztornej niegdyś przylegał do fosy i wałów obronnych. Dziś nie ma już śladów po fortyfikacjach i zabudowaniach dawnego folwarku plebańskiego kościółka św. Bartłomieja.

Najstarszych śladów kompozycji parku doszukać się można w jego północnej części: przed willą Rogozińskich. Usytuowanie reprezentacyjnej elewacji z gankiem od strony południowej przemawia za istnieniem tu niegdyś kompozycją drzew przed frontem. Brak jednak dokumentacji. Istotne zmiany w krajobrazie dokonały się w latach 30. XX wieku, kiedy obie działki zyskały jednego właściciela, zarówno w budynku, jak i jego otoczeniu.

Następne zmiany w kształcie parku dokonały się w latach 50., kiedy park został oddzielony od willi i zaczął pełnić funkcje rekreacyjne dla mieszkańców powstającego os. Młodości. Usunięto wówczas wiele drzew owocowych. W części północno-zachodniej ustawiono drewniany amfiteatr – muszlę koncertową i ławki dla widzów. Jak pisze Zygmunt Kiszka, powołując się na informację ustną – w 1953 roku, po śmierci Stalina, w dowód wdzięczności powieszono na drzewie kapliczkę z obrazem Matki Boskiej.

W 1971 roku przy ul. Sieroszewskiego ustawiono obelisk, a na nim płytę poświęconą Wojciechowi Bogusławskiemu, autorowi „Krakowiaków i górali”, jako że akcja tej sztuki toczyć się miała w Mogile. W latach 70. teren parku uporządkowano, wycinając dziko rosnące krzewy, założono nowe ogrodzenie i ukształtowano alejki. Na początku XXI wieku park przeszedł gruntowną rewaloryzację. Dziś służy on okolicznym mieszkańcom oraz pacjentom szpitala.

Charakterystyczna willa i jej usytuowanie w starym parku spowodowały, że willę i park o powierzchni 88 arów ze starodrzewem wpisano w 1996 roku na listę zabytków miasta Krakowa.

(I)

„Park przy ulicy Klasztornej”, autorstwa Zygmunta Kiszki, to już 9 tomik z serii „Parki Krakowa” pod redakcją Joanny Pirowskiej i Marka Bielenia, wydany przez Ośrodek Kultury im. C.K. Norwida, zawiera szereg zdjęć, mapki i wiele interesujących faktów z przeszłości Mogiły.

Wystawa rysunków Kazimierza Machowiny

COŚ SWOJEGO

1 grudnia w galerii Nowohuckiego Centrum Kultury, w budynku C otwarta została wystawa rysunków Kazimierza Machowiny. Wystawa czynna będzie do 27 grudnia. Rysunki robią wrażenie. Są jak nieopowiedziana słowami baśń. Dlatego zachęcamy do jej obejrzenia. Naprawdę warto!

Rysunek jako medium, w swojej przejrzystości i natychmiastowości, jest najpewniej najbardziej bezpośrednią z technik artystycznych. W formie szkicu wyraża wysoce instynktowny punkt widzenia na wizualną rzeczywistość; jako dzieło skończone natomiast zdradza pewną prawdę o artyście – opowiadacz, architekcie wyobrażeń i platońskich idei, rozumianych niejako w opozycji do kolorystycznej magii malarstwa.

Stylistycznie konsekwentne ołówkowe prace artysty są manifestacją silnej tożsamości twórczej, ale również zdają się naznaczone łagodną empatią wobec widzów. Kontakt z tymi rysunkami rozpoczynamy od ogarnięcia wzrokiem li-

nearnej kompozycji, ocenienia powierzchownej prostoty, syntezy – wszystko to, aby w błysku sekundy odnaleźć znajomy ślad – twarz kota uśmiechającą się figlarnie, spuszczone nieśmiało spojrzenie kobiety, zarys dymiącego kominka, korpus wypoczywającego leniwie zwierza lub łagodnie zaokrąglony profil wzgórza.

Przyjemność i satysfakcja płynące z odkrycia znajomych kształtów są jednak dopiero zwielokrotnione, gdy w mgnieniu jednej myśli, z lekkością nakreślony rysunek sam upomina się o uznanie. Swojskie anegdoty powracających postaci i widoków są bowiem wypisane przez artystę z kaligraficzną wręcz wprawą. Powracające motywy i

formy w sztuce najczęściej składają do biograficznych, symbolicznych lub psychologizujących analiz. Wywodząca się z tego ostatniego punktu widzenia praktyka rysunku automatycznego przyszła mi na myśl momentalnie w moim pierwszym zetknięciu z rysunkami Kazimierza Machowiny, kiedy pokazano mi szkicowy portret pewnego kota. Chociaż obecność zwierzęcia jest natychmiast widoczna i nie wymaga „odczytywania”, kompozycja jako suma ośmiu ciągłych i punktowych nakreśleń na papierze wydaje się nie tylko nieść przekaz tematyczny, ale także jest pewnego rodzaju formalną deklaracją. Pokrewieństwo z rysunkiem automatycznym tkwi bowiem w przypadku tych zwierzątek, tych kobiet i tych krajobrazów tak w szczerości intencji, jak i mistrzowskiej „mimowolności” wykonania. Ta wolna od pretensji subtelna szczerość manifestuje się nie tylko w

rysunkach prezentowanych na obecnej wystawie, ale także w malarstwie i przede wszystkim poezji artysty. To ta prawdziwość wreszcie jest tropem, za którym warto przejść po przestrzeni ekspozycji – by w ten sposób odnaleźć myśli i wrażliwość artysty, ale także na pewno i coś całkiem osobistego – swojego.

ŁUKASZ LEWIŃSKI
Fot. Adam Gryczyński

Kazimierz Machowina ukończył krakowską ASP w 1966 r., w pracowni prof. Emila Krchy. Uprawia malarstwo olejne, gwasz i rysunek. W swoim dorobku artystycznym ma szereg wystaw zbiorowych i 33 wystawy indywidualne. Ważniejsze miasta, gdzie wystawiał to: Ottawa, Kolonia, Kraków, Poznań, Mainz, Kielce, Warszawa, Rawaenna, Budapeszt.

Za swoją twórczość otrzymał liczne nagrody i wyróżnienia, m.in. medal „Gloria Artis”, medal Komisji Edukacji Narodowej, Medal św. Brata Alberta, order „Złotej Ramki”. Jest człon-



kiem ZPAP. Jego prace pozostają w zbiorach państwowych i prywatnych w kraju i za granicą. Wydał trzy tomiki poezji: „Cyrk”, „Ptasi Chrystus” oraz „Malarstwo poezja”.

CZŁOWIEK JEST TYLE WART, ILE CZYNI DLA INNYCH LUDZI

W Państwowej Szkole Muzycznej im. Mieczysława Karłowicza w minioną sobotę spotkali się honorowi dawcy krwi zrzeszeni w Hutniczym Klubie Honorowych Dawców Krwi PCK w Krakowie wraz z rodzinami oraz zaproszonymi gośćmi, aby świętować 35 lat działalności Klubu.

Uroczystość zaszczytli: Sławomir Kaczyński – Przewodniczący Krajowej Rady Honorowego Krwiodawstwa PCK, Józefa Pers – Sekretarz Małopolskiego Zarządu Okręgowego PCK, Stanisława Badowska – Prezes Miejskiego Zarządu Rejonowego PCK w Krakowie, Stefan Kurdek – Przewodniczący Śląskiej Okręgowej Rady Honorowego Krwiodawstwa PCK, Jan Staniewski – Dyrektor Biura Oddziału Krakowskiego ArcerolMittal Poland S.A. Jolanta Zatorska – Dyrektor Regionalnego Centrum Krwiodawstwa i Krwiolecznictwa w Krakowie. Wśród licznych gości byli również delegacje zaproszonych Klubów HDK PCK z kraju.

TROCHĘ HISTORII

Początki honorowego krwiodawstwa w Kombinacie Metalurgicznym sięgają 1960 roku. Natomiast historia obecnego Klubu Honorowych Dawców Krwi PCK rozpoczyna się w maju 1975 roku, kiedy to powołano do życia dwa wydzielone Kluby HDK, na Wydziale Mechanicznym (W3) i na Wydziale Remontu Maszyn i Urządzeń (W17). Zarząd Fabryczny Polskiego Czerwonego Krzyża w Hucie im. Lenina w dniu 19 lutego 1976 roku na bazie istniejących wydzielonych Klubów utworzył jeden Klub Honorowych Dawców Krwi PCK przy Hucie im. Lenina. Wówczas powołano Zarząd Klubu, którego Prezesem został kol. Kazimierz Nowak. Klub rozpoczął bardzo prężną i wielokierunkową działalność. Nowo wybrany Zarząd Klubu pierwszą akcję krwiodawstwa zorganizował już w Stacji Krwiodawstwa 14 kwietnia 1976 roku. Kolejną akcję „na ratunek” zorganizował w świetlicy Wydziału Mechanicznego w dniu 19 maja. W dniu 28 maja zorganizowana została kolejna akcja, ale już w pomieszczeniach po byłej przychodni lekarskiej na Wydziale Walcownia Zimna Blach (ZB). Pomieszczenia te od tego czasu stanowiły stałe miejsce organizacji akcji krwiodawstwa w Hucie aż do września 2006 roku. W okresie od 1976 roku do 1984 roku powołano Koła HDK praktycznie na każdym wydziale Huty. Przewodniczący tych Kół realizowali zadania Klubu i byli łącznikami między Zarządem Klubu, a krwiodawcami tam zatrudnionymi.

PROMOCJA KRWIODAWSTWA

Prezes wraz z Zarządem i szerokim aktywnym Klubu HDK PCK przez okres 35 lat podejmowali i realizowali wiele różnych inicjatyw i pomysłów. Jedną z pierwszych inicjatyw było wydawanie własnego biuletynu informacyjnego. Nie obyło się bez zakłóceń w stanie wojennym. A potem w ostatniej dekadzie minionego wieku, ze względów organizacyjnych, powstała duża przerwa w wydawaniu biuletynu.

Pomysł się jednak odrodził i od 2002 roku na nowo zaczął ukazywać się informator pod nową nazwą „Nasz Kurier”, w kolorowej szacie. W 2007 roku została utworzona strona internetowa Klubu www.krew.krakow.pl. Promocja i rozwój krwiodawstwa oraz integracja środowiska były zawsze na pierwszym miejscu w działalności HDK PCK. Temu celowi były podporządkowane wszystkie działania Klubu.

PLENEROWE AKCJE KRWIODAWSTWA

W latach 2000 do 2001 była próba organizacji stałych akcji krwiodawstwa

w Zakładzie Koksochemicznym i w Przedsiębiorstwie Materiałów Ogniotrwałych na terenie Kombinatu. Od 2002 do 2006 roku Klub był organizatorem plenerowych akcji krwiodawstwa na Krakowskich Błoniach, a następnie na płycie Rynku Głównego Krakowa. W sierpniu 2010 roku mieliśmy okazję współuczestniczyć w organizacji kilkudniowego pobierania krwi na Błoniach z okazji 100-lecia Harcerstwa Polskiego. Pomysłodawcą organizatorem akcji był Związek Harcerstwa Polskiego i Krajowa Rada Honorowego Krwiodawstwa PCK. Przez 4 lata HDK brał udział w organizacji zbiórki krwi, w

nazajnych. W tym gronie są: XI Liceum Ogólnokształcące, XVI Liceum Ogólnokształcące, XXXVI Liceum Ogólnokształcące i Liceum Ogólnokształcące Zakonu Pijarów oraz Zespół Szkół Budowlanych nr 2, Zespół Szkół Elektrycznych nr 2, Zespół Szkół Mechanicznych nr 3 i Zespół Szkół Zawodowych HTS. W szkołach tych w czasie roku szkolnego organizowane są po trzy akcje krwiodawstwa.

Uczniowie i nauczyciele, a nawet rodzice uczniów oddają rocznie ogółem 150 do 200 litrów krwi. Z myślą o pozyskaniu tych uczniów, na dłużej w gronie czynnych dawców realizują oni autorski program „DOBRY UCZEŃ – HONOROWY DAWCA KRWI”. W ramach programu zachęcają uczniów do oddawania krwi minimum dwa razy w czasie roku szkolnego.



czasie corocznej Pielgrzymki Honorowych Dawców Krwi w Łagiewnikach. Od kilku lat w sposób systematyczny organizuje wyjazdowe akcje krwiodawstwa na Kurdwanowie i na Wzgórzach Krzesławickich oraz na terenie gminy Drwinia (powiat bocheński).

KONKURSY PLASTYCZNE

Zarząd Klubu z roku na rok rozszerzał swoją działalność. W latach osiemdziesiątych zaczęto organizować konkursy plastyczne o tematyce honorowego krwiodawstwa, najpierw dla dzieci członków Klubu, następnie w szkołach podstawowych znajdujących się w pobliżu siedziby Klubu HDK. Z roku na rok do udziału w konkursie zgłaszało się coraz więcej szkół, tak że jury Konkursu miało do oceny 300, 400, a nawet i 500 prac. Od 2000 roku organizowano również konkursy plastyczne o tematyce honorowego krwiodawstwa i o Polskim Czerwonym Krzyżu w gimnazjach z terenu nowohuckich dzielnic.

DOBRY UCZEŃ – HONOROWY DAWCA KRWI

W 1998 roku zorganizowano pierwszą akcję krwiodawstwa w Zespole Szkół Elektrycznych nr 2, a w roku 2000 w XVI Liceum Ogólnokształcącym. Akcje krwiodawstwa poprzedziły dwa lata pracy oświatowej z uczniami. W ramach tej działalności prowadzono prelekcje w poszczególnych klasach oraz spotkania uczniów w Klubie HDK połączone z konkursem wiedzy i projekcją filmu PCK „KREW = ŻYCIE”. W spotkaniach tych zawsze uczestniczył lekarz Regionalnego Centrum Krwiodawstwa i Krwiolecznictwa. Obecnie prowadzona jest stała współpraca z Dyrekcjami 8 szkół ponadgim-

na zaangażowania przez 12 miesięcy w roku.

FESTYNY KULTURALNO-SPORTOWE

Przez 12 lat, aż do 2006 roku organizowano Festyn kulturalno – sportowy nad nowohuckim zalewem dla mieszkańców Krakowa. W czasie festynu dorośli oddawali krew, a dla dzieci i młodzieży przygotowywaliśmy wiele atrakcji w postaci konkursów oświatowych i sportowych. Od 2006 roku ze względu na remont zalewu nad Dłubnią i przylegających terenów byliśmy zmuszeni zrezygnować z organizowania festynu. Od 14 lat z okazji Dni Honorowego Krwiodawstwa organizowane są zawody strzeleckie, w których rocznie bierze udział 80 do 100 osób. Natomiast w okresie wcześniejszym były organizowane zawody sportowo – obronne (rzut granatem, bieg i strzelanie) na strzelnicy Ligi Obrony Kraju w Pleszowie.

KRWIODAWCY – SPOŁECZNY

Całą działalność, Zarząd Klubu realizuje poprzez udział szerokiego grona aktywnych Hutniczego Klubu HDK PCK. Od pewnego czasu cały aktyw Klubu skupiony jest w 4 zespołach roboczych, którymi kierują liderzy. Są to: Genowefa Chudoba i Stanisława Wiciejowska oraz Panowie Leszek Chabinka i Andrzej Nowak. W gronie wyróżniających się działaczy są Koleżanki i Koledzy: Józef Bobela, Józef Ciężadło, Antoni Cygan, Andrzej Czaja, Piotr Przybyliński, Józef Stolarski, Elżbieta Suśniak i Ewa Ślusarczyk. W tym miejscu wypada przypomnieć również i o tych, którzy tworzyli historię Klubu. A są to: Henryka Matla (Planeta), Paulina Małolepszy, Wiktor Bugajski, Marian Czełusniak, Franciszek Nowak, Stanisław Ocłoń, Zygmunt Piechota, Henryk Schiff, Wojciech Strączyński, Jerzy Wójcik, Roland Zięba i Józef Żmuda.

TROCHĘ STATYSTYKI

W latach 80-tych, gdy w krakowskim Kombinacie pracowało około 40 tysięcy ludzi Klub liczył około 2000 dawców. Wraz ze zmianami zachodzącymi w Polsce zmienił się Kombinat, nastąpiła restrukturyzacja, ubywało załogi tak, że na dzień dzisiejszy w krakowskiej hucie pracuje około 5000 pracowników. W czasie restrukturyzacji siłą rzeczy ubywało też i krwiodawców.

Kilkakrotnie zmieniała się nazwa huty, od Huty im. Lenina poprzez Hutę im. Tadeusza Sendzimira, Polskie Huty Stali itd. aż po obecną nazwę ArcelorMittal Poland S.A. W związku z powyższym 9 maja 2005 roku Klub przyjął nazwę Hutniczy Klub Honorowych Dawców Krwi PCK w Krakowie. Obecnie Klub HDK skupia ponad 500 dawców, a w tym około 70 pań. Prawa członka zwyczajnego PCK posiada około 380 osób. W ostatnich latach ilość krwi jaka pozyskiwana jest do banku krwi wynosi około 600 litrów rocznie.

W swojej 35-letniej historii Hutniczy Klub HDK PCK w Krakowie dwukrotnie dostąpił zaszczytu wyróżnienia przez nadanie Klubowi sztandaru. Fundatorami sztandarów były: Dyrekcja Huty im. Lenina w 1980 roku i 15 lat później Dyrekcja Huty im. Tadeusza Sendzimira. Za prężną i wielokierunkową działalność, szczególnie w zakresie rozwoju i popularyzacji honorowego krwiodawstwa Klub otrzymał wiele dy-

plomów, okolicznościowych adresów, medali i pucharów. Wśród nich były: Odznaki Honorowe Polskiego Czerwonego Krzyża Klub otrzymane w 1983 r. – IV stopnia, w 1990 r. – III st., w 2000 r. – II st.; Medal F. I. O. D. S.; Złota Odznaka za Zasługi dla Ziemi Krakowskiej; Srebrny Medal Opiekuna Miejsc Pamięci Narodowej; Medal za Zasługi dla Obronności Kraju; Odznaka Zasłużony dla Huty im. Tadeusza Sendzimira.

Hutniczy Klub Honorowych Dawców krwi realizuje w praktyce motto wypisane na sztandarze „Człowiek jest tyle wart ile czyni dla innych ludzi”.

★★★

Podczas wieczornicy z okazji 35-lecia wyróżniono wielu ofiarnych krwiodawców i zaangażowanych działaczy Hutniczego Klubu HDK PCK.

Decyzją Ministra Zdrowia Rzeczypospolitej Polskiej z dnia 25 sierpnia 2010 roku za długoletnią działalność na rzecz rozwoju honorowego krwiodawstwa Odznaką Honorową Dawca Krwi Zasłużony Dla Zdrowia Narodu został wyróżniony Józef Stolarski. Kapituła Odznaki Honorowej w uznaniu zasług na rzecz Polskiego Czerwonego Krzyża nadała Hutniczemu Klubowi Honorowych Dawców Krwi PCK w Krakowie Odznakę Honorową Polskiego Czerwonego Krzyża I. stopnia. Aktu wyróżnienia Sztandaru Hutniczego Klubu HDK PCK dokonała Józefa Pers – sekretarz Małopolskiego Zarządu Okręgowego PCK w Krakowie.

W uznaniu zasług w zakresie rozwoju i promocji honorowego krwiodawstwa Kapituła Polskiego Czerwonego Krzyża wyróżniła Odznaką Honorową Polskiego Czerwonego Krzyża: I stopnia Józefa Ciężadło, II stopnia Wojciecha Strączyńskiego, III stopnia Andrzeja Nowaka i Bogusława Samka, IV stopnia Zdzisława Michałuka i Roberta Piwowarczyka. Kapituła Krajowej Rady Honorowego Krwiodawstwa Polskiego Czerwonego Krzyża za wybitne zasługi w rozwoju honorowego krwiodawstwa nadała zaszczytne wyróżnienie Krystalowe Serce, Ewie Ślusarczyk i Antoniemu Cygan. Zarząd Hutniczego Klubu Honorowych Dawców Krwi PCK w Krakowie, zgodnie z wieloletnią tradycją, w podzięce za długoletnie i systematyczne oddawanie krwi wyróżnił wielu członków Klubu nadaniem Pucharu Jubilatów.

Puchar Jubilatów Klubu za 45 lat honorowego oddawania krwi otrzymał kol. Tadeusz Brzana. Za 40 lat honorowego oddawania krwi Puchary Jubilatów otrzymali koledzy: Lesław Grzyb, Wojciech Strączyński i Tadeusz Zborowski, za 35 lat honorowego oddawania krwi otrzymali koledzy: Waldemar Garus i Piotr Przybyliński. Puchar Jubilatów Hutniczego Klubu HDK PCK za 30 lat honorowego oddawania krwi otrzymali: Józef Bobela, Genowefa Chudoba, Andrzej Czaja, Zbigniew Golik, Władysław Guzik, Jan Kaczor, Bogdan Korczek, Władysław Kowaliński, Stanisław Porowski i Władysław Tondos. Puchar Jubilatów Hutniczego Klubu HDK PCK za 25 lat honorowego oddawania krwi otrzymali: Marek Bartoszewski, Marek Cudo, Jerzy Derejko, Józef Firka, Andrzej Jakóbk, Janusz Kuśmierz, Zdzisław Michałuk, Jerzy Noga, Andrzej Nowak, Tadeusz Nowak i Piotr Wojcieszak.

SŁAWOMIR PIETRZYK

PS Serdecznie dziękuje Zarządowi HK HDK PCK za udostępnienie materiałów w oparciu, o które mógł powstać powyższy tekst.



W TROSCE O ZDROWIE INWESTYCJE W INFRASTRUKTURĘ

Wśród programów profilaktyki zdrowotnej realizowanych z budżetu Dzielnicy XIV oprócz popularnych szczepień przeciwko grypie były programy profilaktyki chorób płuc oraz leczenie wad postawy w oparciu o zjawisko mory projekcyjnej. Dzielnica XIV znajduje się wśród niewielu krakowskich dzielnic, które tak hojnie wspierały profilaktykę zdrowia w minionej kadencji.



W tym roku zaszczepiono nieodpłatnie aż 760 mieszkańców Dzielnicy XIV.

W 2009 roku na realizację wspomnianych programów przeznaczono 33 tys. zł. W roku bieżącym ta kwota jest nieco niższa, ze względu na cięcia w dzielnicowych budżetach, których dokonał prezydent miasta. Mimo to programy profilaktyki są z powodzeniem kontynuowane. Najbardziej cieszy fakt, że przykładowo w 2009 roku wsparciem w ramach realizowanych projektów profilaktyki zdrowia objętych zostało 1034 mieszkańców naszej dzielnicy, co daje prawie najlepszy wynik wśród krakowskich dzielnic i świadczy o zasadności programów dobranych do potrzeb samych mieszkańców.

Oczywiście żaden program nie dorówna popularnością szczepieniom przeciwko grypie. W tym roku zaszczepiono nieodpłatnie aż 760 mieszkańców

Dzielnicy XIV. Nie mniej istotny jest jednak program profilaktyki wad postawy u dzieci, pozwala on bowiem na skuteczną identyfikację i leczenie dzieci zagrożonych wadami kręgosłupa. Precyzyjna diagnoza przy użyciu nowoczesnej i obiektywnej metody stwarza szansę na skuteczną profilaktykę, leczenie oraz systematyczną kontrolę zdrowia dzieci. Równie istotna jak dobór programów i wysokość środków przeznaczonych na ich realizację jest konsekwencja w ich wdrażaniu. Cykliczność programów profilaktyki daje bowiem gwarancję skuteczności działań poprawiających stan zdrowia mieszkańców Czyżyn.

Łukasz Cieślak
Fot. B. Krupa

Piąta już kadencja Rady Dzielnicy XIV (2006–2010) dobiegła końca. Warto zatem przybliżyć niektóre osiągnięcia i dokonania Rady Dzielnicy w ostatnich czterech latach w zakresie inwestycji. Podobnie jak w poprzednich latach największą część środków finansowych, będących w dyspozycji dzielnicy, wydatkowano na remonty dróg i chodników.

Sezon prac budowlanych w 2007 roku rozpoczęto od wyremontowania chodników pomiędzy garażami łączącymi ul. Włodarczyka i ul. Andersa, przy ul. Tuwima, Wężyka – bocznej, odcinka chodnika wzdłuż ul. Włodarczyka i ul. Medweckiego, a także przy ul. Centralnej (od drukarni w stronę ul. Sołtyśowskiej wraz z rejonem przy sklepie „Okey”). Na remont czekały się także ciągi piesze wzdłuż ul. Florera, ul. Hynka (pomiędzy blokami nr 52 i 54 a 55 i 57). Łącznie na ww. zadania wydatkowano niemal kwotę – 945 249 zł. Udało się także przygotować i zrealizować oświetlenie wcześniej wyremontowanych ciągów schodów przy ul. Andersa, Włodarczyka i Stella-Sawickiego oraz oświetlić drogę dojazdową wraz z parkingiem przy ul. Centralnej, ul. Podbipty – bocznej, ul. Habina, ul. Do Wisły. Uzupełniono także oświetlenie w osiedlu Dywizjonu 303 i przy ul. Wiklinowej. Dzięki jedyności radnych dzielnicy wyremontowano niewrażliwy dla mieszkańców Łęgu łącznik pomiędzy ul. Niepokalanej Marii Panny i ul. Podbipty oraz utwardzono nawierzchnię drogi prowadzącej do MOPS-u (ul. Sołtyśowska – boczna).

Mając na uwadze potrzebę uporządkowania i uregulowania kwestii drogowych w rejonie ulic: Tabacznej, Dolnomłynskiej, Poleskiej, Dolnej, Strumyk, Narcisarskiej i Wysockiej w 2008 roku wydatkowano kwotę około 100 000 zł na sporządzanie dokumentacji technicznej koniecznej do przebudowy ww. ulic. Za sprawą konsultacji radnych z mieszkańcami przystąpiono do sporządzania



Nowoczesne i bezpieczne ogródki jordanowskie stały się znakiem rozpoznawczym inwestycji V kadencji czyżyńskiej Rady Dzielnicy. Fot. B. Krupa.

wstępnej dokumentacji koniecznej do przebudowy ul. NPM (18 000 zł). Poprzez dokończenie kolejnego etapu remontu chodnika i budowy miejsc parkingowych przy ul. Wężyka – bocznej. Odnawiano także odcinki chodników wzdłuż ul. Isep i ul. Ogłęczyna, Włodarczyka, Hynka, Dąbrowskiej oraz Medweckiego. Kwotą prawie 200 000 zł w 2008 roku zamknął się budżet Rady Dzielnicy przeznaczony na rozbudowę oświetlenia ulicznego. Nowe latarnie uliczne ustawiono na os. 2 Pułku Lotniczego, przy ulicach Habina, Łęgowej,

wyremontowano parking, co niewątpliwie wpłynęło na poprawę i komfort parkowania dla mieszkańców pobliskich budynków. Aby zapewnić ciągłość prac modernizacyjno-remontowych w naszej dzielnicy przystąpiono do opracowania kolejnych elementów dokumentacji niezbędnej dla przebudowy ul. Niepokalanej Marii Panny. Kontynuowano prace przy remontach chodników przy ulicach: Wężyka – bocznej (z parkingiem), Kremkiego, Włodarczyka, Medweckiego, M. Dąbrowskiej oraz al. Pokoju, które pochłonęły w samym roku 2009 około 700 000 zł

W obecnym roku pomimo uszczuplonego budżetu dzielnicy wykonano parking przy ulicy bez nazwy równoległej do ul. M. Dąbrowskiej, poprawiając sytuację parkingową w tym rejonie osiedla. Kontynuowano remonty ciągów pieszych przy ulicach Włodarczyka i Hynka. Nową nawierzchnię z kostki uzyskał także chodnik przy ul. M. Dąbrowskiej (od przystanku autobusowego do pawilonu nr 1 w os. 2 Plk. Lotniczego, str. wschodnia), przy al. Pokoju (od ronda Czyżyńskiego do ul. Gałczyńskiego) oraz zachodnia strona ul. Gałczyńskiego.

Z roku na rok poprawia się wygląd i jakość naszej infrastruktury. Jest to niewątpliwie wynik świadomości przyjętej wieloletniej polityki remontowej Zarządu i Rady Dzielnicy. Coraz mniej jest miejsc w naszej dzielnicy wymagających gruntownych modernizacji i remontów.

Marcin Sikora



Z budżetu „czternastki” sfinansowano wiele remontów gminnych dróg i chodników. Na zdjęciu nowe miejsca parkingowe przy ul. Kremkiego na os. Dywizjonu 303.

Fot. J. Woźniakiewicz

Teksty zamieszczone na tej stronie stanowią fragment podsumowania działalności Rady i Zarządu Dzielnicy XIV Czyżyn w V kadencji.

WIELKI TURNIEJ W CZYŻYNACH!

XIV Mikołajkowy Turniej Halowej Piłki Nożnej

Szkół Średnich (rocznik 1990 i młodszy)
o puchar Dyrektora XXX LO
KFC/Andersa CUP 2009

17–18 grudnia 2009

Rada i Zarząd Dzielnicy XIV „Czyżyny”: os. Dywizjonu 303 nr 34, telefon: 647-61-64, fax 647-15-66, e-mail: rada@dzielnica14.krakow.pl, www.dzielnica14.krakow.pl. Przewodniczący: Jerzy Woźniakiewicz, zastępca przewodniczącego: Wojciech Krzysztoń, członkowie Zarządu: Jerzy Ciepiela, Regina Ządęcka, Aleksy Gałka. Dyżury radnych: poniedziałek, od 16.00 do 18.00. Dyżury przewodniczącego, wiceprzewodniczącego oraz członków Zarządu Dzielnicy: drugi i czwarty poniedziałek miesiąca, od 16.00 do 18.00. Kolumnę redagują: Łukasz Cieślak (redaktor prowadzący), Wojciech Krzysztoń, Jerzy Woźniakiewicz.

ZARZĄD
DZIELNICY XVIII
NOWA HUTA

miejski ośrodek
pomocy społecznej
w Krakowie

ZAPRASZAJĄ
NA

WIGILIĘ 2010

„wspólne koledowanie”

Nowa Huta
Aleja Róż
18.XII.2010
Godz. 11.00

dzielenie się opłatkiem
wspólne koledowanie
spożywanie potraw wigilijnych
występy artystyczne
Zespół Góralski HAMERNIK, Zespół JOCKER
Kiermasz świąteczny

KRAKÓW
Forma i Treść
www.krakow.pl

Sponsorzy:

modrolit

PROMOS

FUNDACJA
Przedsiębiorstwo
Budowlano-Instalacyjne
i Robot Inżynierskich

SEREMET
Przedsiębiorstwo
Budowlano-Instalacyjne
i Robot Inżynierskich

Miejskie Spółdzielnie
Komunalne
w Krakowie

KHK
Krakowski Holding Komunalny SA

mpec

Logo Miejskiej Spółdzielni Komunalnej w Krakowie

SELGROS
CASH & CARRY

Logo Selgros Cash & Carry

Logo Solidarności

Restauracja
BŁĘKITNA LAGUNA

Restauracja
STYLÓWA

Restauracja
MOZAIKA

Bar
MEKSYK

kefirek

BCA
Sp. z o.o.

GRAAL
Catering

Restauracja
OBERZA
POD CZARNYM KONIEM

PPS
SPOŁEM

Patroni medialni:

TVP KRAKÓW

GŁOS
TYGODNIK
NOWOHUTSKI

RADIO
KRAKÓW
Małopolska

Na Szklanych Dłoniach
Pierwsza Parada M.Ś. Ciepłotuchowskiej
w Krakowie - Nowej Hucie

Partner:

OSRODEK KULTURY KRAKÓW-NOWA HUTA
www.krakownh.pl

Organizatorzy:



Zarząd
Dzielnicy XVIII
Nowa Huta

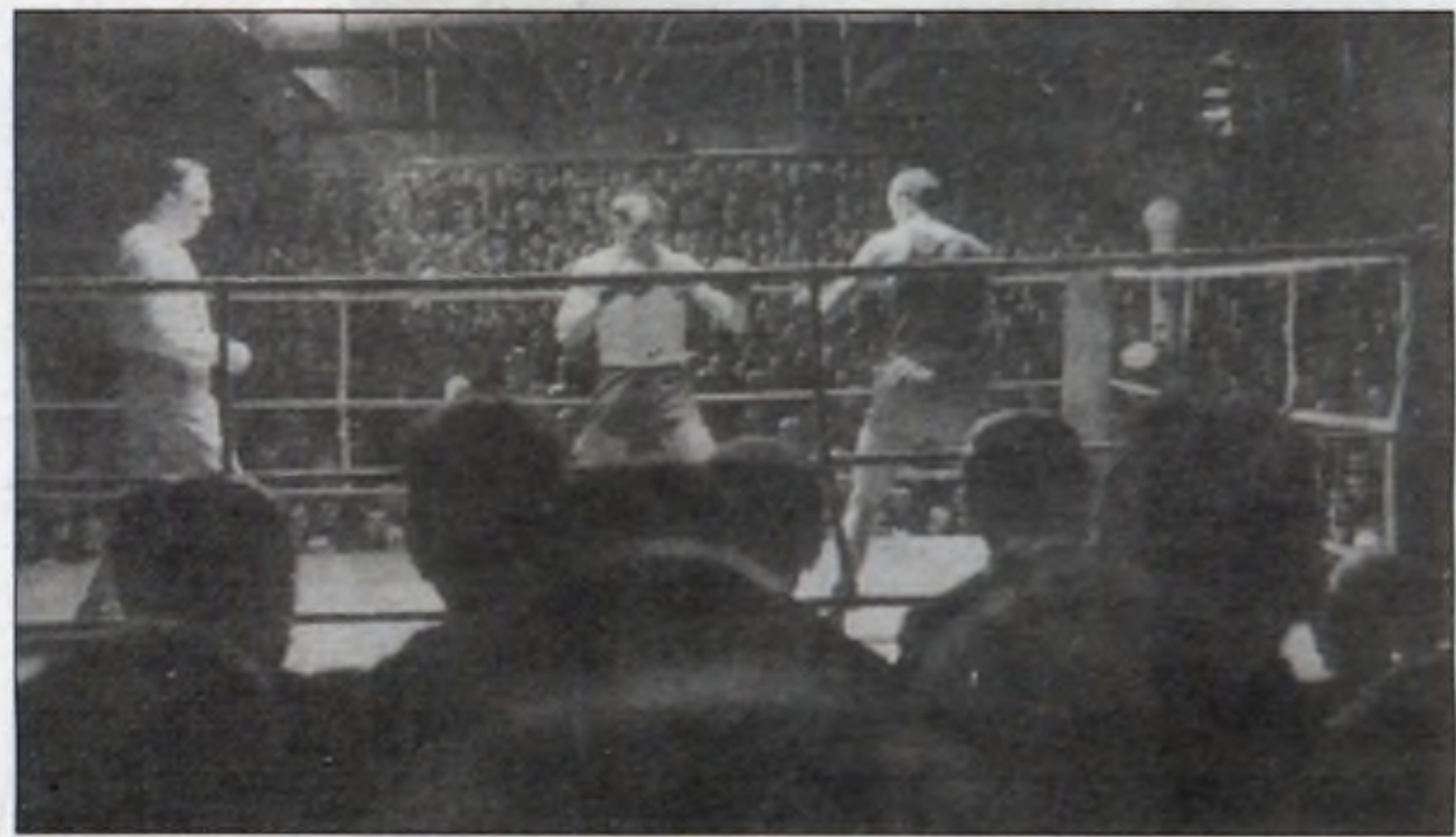
MOPS
KRAKÓW

KRÓTKA HISTORIA SPORTU W HUTNIKU

Przez 60 lat istnienia klubu sportowego Hutnik Kraków, a przez ten czas jego nazwa zmieniała się kilkakrotnie, działało w nim aż osiemnaście sekcji. Były to piłka nożna, piłka ręczna mężczyzn i kobiet, siatkówka mężczyzn, koszykówka kobiet i mężczyzn – ich historie przedstawiliśmy we wcześniejszych odcinkach – boks, brydż, kajakarstwo, kolarstwo, lekka atletyka, łyżwiarstwo figurowe, motorowa, narciarstwo, podnoszenie ciężarów, szachy, tenis stołowy, zapasy. Niektóre były to efemerydy, które zniknęły po krótkim okresie, inne trwały po kilkadziesiąt lat, a do dzisiaj dotrwała tylko piłka nożna. Po prostu takich wielosekcyjnych klubów teraz już nie ma. Jeśli zdarzają się, to jak o KS Cracovii, nie słysząc o ich osiągnięciach i jest to bardziej zabawa niż wyczynowe uprawianie sportu. Albo stawiają tylko na jedną dyscyplinę, jak TS Wisła, mają świetne koszykarki, a pozostałe ledwie vegetują. Ich cechą też jest, że mają wielkie kłopoty finansowe. A jednak trochę żal takich klubów, bo jak pamiętają trochę starsi kibice, na meczach i występach nie brakowało widzów, którzy tłumnie przychodzili oglądać swych sportowców.

Tak było w nowohuckiej „hali garaży”, w której występowali za swych najlepszych lat pięściarze Hutnika. A mieli się czym pochwalić, choć byli w tym klubie przez 33 lata, od 1952 do 1985. Potem działał też Nowohucki Klub Bokserski Hutnik – zajmował się szkoleniem młodzieży – ale nie był związany z KS Hutnik i miał tylko użyczoną nazwę. Symbolem nowohuckiego boksu jest zmarły w tym roku trener **Bronisław Olejniczak**, to także dzięki jego staraniom powstała ta sek-

cja w Polsce – niektóre tytuły wywalczył przed przeprowadzką do Krakowa – a Słowakiewicz, też mistrz kraju, zdobył brąz ME. Coraz lepiej również spisywał się **Stanisław Dragan**, który rok później nareszcie został mistrzem Polski i przez kolejne lata dominował na rodzimych ringach w wadze półciężkiej. Godnie pracował na swój największy sukces, jakim był brązowy medal na igrzyskach w Meksyku w 1968 roku. Sezon wcześniej drugi tytuł MP wywalczyła drużyna Hutnika.



W „hali garaży” na występach bokserów zawsze były tłumy widzów.

cja i on właśnie poprowadził ją do sukcesów. Nie trzeba było na nie długo czekać, bo drużyna w rozgrywkach ligowych awansowała rok po roku, a wówczas były one bardzo rozbudowane. Pierwszy medal indywidualnych mistrzostw Polski – był to brąz – już w 1955 roku zdobył **Czesław Dadok**. Przez cały czas zresztą ścigano z całej Polski kolejnych znanych bądź dobrze zapowiadających się bokserów, bo Nowa Huta wciąż dla wielu była magnesem. I sypały się kolejne medale, zdobywane m.in. przez **Włodzimierza Biela**, **Lucjana Słowakiewicza**. A drużyna pięła się coraz wyżej i w 1961 roku awansowała do I ligi, by po pierwszym sezonie wywalczyć wicemistrzostwo – mistrzem kraju został wtedy indywidualnie **Władysław Jędrzejewski** – powtarzając to osiągnięcie po roku.

W 1964 roku nowohucki bokserzy zostali drużynowymi mistrzami Polski, a pierwszym olimpijczykiem z Hutnika, został Jędrzejewski, który wystąpił podczas igrzysk w Tokio. W następnym sezonie po raz piąty był on najlep-

Jednak czas płynął i choć dochodzili kolejni utalentowani bokserzy, jak choćby **Stefan Skalka**, to coraz trudniej było o medale. Dawne gwiazdy kończyły sportową karierę, a ich następcy, choć byli wśród nich dobrze sobie radzący na ringu np. **Andrzej Jagielski** czy **Kazimierz Szczerba**, nie zdołali utrzymać pozycji nowohuckiego boksu. Nie było już jednak takiego zainteresowania i bokserska sekcja Hutnika powoli upadała, żeby zakończyć działalność w 1985 roku.

Przez dwadzieścia lat, 1955–75, jeździli w barwach Hutnika kolarze. Niedługo po założeniu jej działaczem został **Karol Janik** i to właśnie z nim kojarzona jest ta sekcja. Był inicjatorem wielu działań, w tym tych najbardziej widocznych, jak wyścig „Dookoła Nowej Huty”. Mimo, że chętnych do uprawiania kolarstwa nie brakowało, to jednak zawodnicy Hutnika nie zdołali wybić się ponad krakowską przeciętność, a po śmierci Janika ta dyscyplina w naszej dzielnicy upadła.

Prawie każdy klub w dawnych latach miał lekkoatletów i nie inaczej było w

Hutniku. Pojawili się w nim w 1955 roku, ale medale zaczęli zdobywać dopiero po kilku latach. Najbardziej z nich znanym był **Cezary Kuleszyński**, pierwszy medalista krajowych mistrzostw – srebro na wysokich płotkach w 1963 – a na złoty krążek przyszło czekać aż do 1986 roku. Zdobył go młociarz **Wacław Filek** i była to wówczas najlepsza konkurencja w nowohuckim klubie. Po roku mistrzem Polski został w niej **Mariusz Tomaszewski**, powtórzył to osiągnięcie w 1988, a drugi wówczas był Filek. Na Suchych Stawach nie brakowało także świetnych biegaczy, jak **Renata Sosin**, **Piotr Kurek**, **Ryszard Chudecki**, **Zbigniew Pierzynka**, czy **Anna Beltowska-Król**, która na kilka lat zdominowała maraton kobiet. Z sukcesami skakała w dal **Monika Kobędza**, **Dariusz Krakowiak** – biegał też sprinty – a wżwyz **Dorota Kaduszkiewicz**. Niestety, jak większość sekcji, również ta lekkoatletyczna upadła w latach 90.

Wieloma sukcesami może pochwalić się sekcja motorowa (rok powstania 1959), której zawodnicy początkowo startowali w różnych konkurencjach. Najbardziej widoczny dla mieszkańców był motocross i na zawody na skarpie w centrum Nowej Huty przychodziło wielu mieszkańców. Największymi osiągnięciami mogą jednak pochwalić się zawodnicy startujący w rajdach obserwowanych. **Robert Blachut**, **Zdzisław Chlebda**, **Artur Komorowski**, **Adam Łanoszka** to wiodące postacie tej sekcji, która zdobyła bardzo wiele medali, drużynowo czy to indywidualnie. Wymieniane wszystkich osiągnięć, tytułów – łącznie z tymi mistrzowskimi – musiałoby zająć bardzo wiele miejsca. Kres motorów w Hutniku nastąpił w połowie lat 90.

Takie nazwiska, jak **Barbara Ratzko**, **Wiesław Chajdecki**, **Bogusław Hermanowski**, **Czesław Knapik**, **Adam Lenda**, **Józef Petek**, muszą starszym sympatykom Hutnika kojarzyć się z tenisem stołowym, a była to sekcja, która działała w tym klubie od samych początków. Największe sukcesy odnosiła w latach 60. W połowie dekady drużyna awansowała do I ligi, ale jej najlepsi gracze od kilku lat zdobywali indywidualnie medale MP, poczynając od wieku juniorskiego. W czołówce rodzimego pingponga Hutnik znajdował się do 1973 roku, lecz po spadku z ekstraklasy i odejściu wielu zawodników przyszedł kryzys, zakończony rozpadem sekcji w 1976 roku.

Szachową – ta dyscyplina była w nowohuckim klubie w latach 1961–73 – gwiazdą Hutnika był mający normę mistrza międzynarodowego **Jerzy Kostro**. Dwukrotnie był mistrzem Polski, aż dwunastokrotnie w swojej karierze kwalifikując się do finału. Reprezentował też nasz kraj na olimpiadach szachowych, w których wystąpił sześć razy. Ale bez wsparcia klubowych kolegów i koleżanek nie zdobyłby drużynowego wicemistrzostwa kraju w 1963 roku.

(dan)



ZAKŁADY POGRZEBOWE

Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych Sp. z o.o.

ul. Rakowicka 35a, tel. 411-47-76,
ul. Reduty 1, tel. 411-35-26,
cm. Grębałów, tel. 645-31-61,
cm. Podgórze, tel. 656-55-11,
ul. Pielęgniarek 6, tel. 632-31-77,

pn.-pt. 7.30–15.30, sob. i św. 8.00–14.00
pn.-pt. 7.30–15.30,
pn.-pt. 7.00–15.00, sob. 8.00–14.00,
pn.-pt. 7.30–15.30,
pn.-pt. 7.00–15.00

DYŻUR CAŁODOBOWY – PRZEWOZY Z MIESZKAŃ

również w soboty i święta pod tel. 411-45-02 lub 04, Batowice, ul. Reduty 1

Kompleksowa obsługa pogrzebów, duży wybór trumien, obsługa żałobników, transport kraj i zagranicą, kremacja, nekrologi, wieńce, formalności w USC itd.

REALIZUJEMY WSZELKIE ZASIŁKI POGRZEBOWE

ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH

„MORFON”

os. Dywizjonu 303 31J (od al. Andersa), tel. (012) 641-68-17

Tel. całodobowe: (012) 649-59-96, 0604-296-932 **ROZLICZENIE BEZGOTÓWKOWE**

CORDIA

B. KWIECIŃSKA

os. Na Skarpie 24
os. Uroczę 5

Różnicę zasiłku wypłacamy przed pogrzebem

czynne 8.00–15.30

(012) 644-87-75, 0512-179-466

0504-180-180

KOMPLEKSOWE USŁUGI POGRZEBOWE TANIO – CAŁODOBOWO

POGRZEBOWE USŁUGI:

◆ **KOMPLEKSOWO** ◆ **BEZGOTÓWKOWO**

Bezpłatny całodobowy przewóz zwłok z mieszkań do chłodni

„**REKORDIA**” (w budynku administracyjnym cmentarza w Grębałowie)

Tel. 645-47-24 (CAŁĄ DOBĘ)

BEZGOTÓWKOWE USŁUGI POGRZEBOWE CAŁODOBOWO! KOMPLEKSOWO!

KONDUKT

os. Uroczę 5

ul. Czysa 3 ☎ 685-53-44

012 685-53-44, 0600-783-304

BEZPŁATNY PRZEWÓZ ZMARŁYCH Z DOMU

• wyrabiamy akty zgonu • trumny dębowe • własna kwiaciarnia
• kremacja • sklep z czarną odzieżą

Różnicę zasiłku wypłacamy przed pogrzebem

OGŁOSZENIA DROBNE

(pozostałe ogłoszenia na str. 17)

- **MAGIEL**, os. Kolorowe 7. Niskie ceny.
- **MALOWANIE**, gładź, tapetowanie. Tel. 692-696-489.
- **NA Lotnisku**, 2-, 3-pok. na sprzedaż. (12)642-59-10/11, www.garret.pl.
- **NAPRAWA**, konserwacja, sprzedaż, montaż piecyków łazienkowych. (012)648-46-19, 0502-587-520.

- **NA Wzgórzach**, 40 m², 50 m² na sprzedaż. (12)642-59-10/11, www.garret.pl.
- **NIERUCHOMOŚCI**, PIT-y, VAT, ubezpieczenia komunikacyjne, porady prawne. Handlowe 8. 603-236-218, 502-451-777.
- **ODŚNIEŻANIE** dachów. 507-896-506.
- **OKAZYJNIE** Oświecenia, trzypokojowe na sprzedaż. (12)642-59-10/11, www.garret.pl.
- **POLONISTKA**, nauczyciel dyplomowany, egzaminator udziela rozmaitej, fachowej pomocy. Tel. 604-928-215.
- **POSZUKUJEMY** mieszkań do

- zamiany, sprzedaży – pilnie. (12)649-74-17, www.garret.pl.
- **REMONTY** od A do Z. (12)648-77-89, 609-652-546.
- **SŁONECZNE** 62,5 m² na sprzedaż. (12)642-59-10/11, www.garret.pl.
- **SZKLARZ**, oprawa obrazów, os. Szkolne 30. (12)644-27-07.
- **SZKLARZ**. 603-715-262, (12)649-15-94.
- **SZKOLNE**, 55 m², dwupokojowe z lokalem użytkowym, 255 000. (12)642-59-10/11, www.garret.pl.
- **TAPICER**. 784-906-675.
- **TRZYPKOJOWE** Mistrzejowice na sprzedaż. (12)642-59-10/11, www.garret.pl.

- **ZAMIANY** skutecznie DH Wanda. (12)649-74-17, www.garret.pl.
- **ZASTRAJKOWAŁ** telewizor? Dzwon pod nymmer (12)645-47-65 lub 501-93-26-79.

KOREPETYCJE, MATEMATYKA.

Tel. 12 644-00-14

Bardzo dziękuję kierowcy samochodu osobowego, który w listopadzie, w godzinach popołudniowych zatrzymał się przy stojących na chodniku kobiecie i młodym mężczyźnie. Było to koło Multikina.

Proszę o kontakt:
517-760-934.

INFORMATOR HANDLOWO-USŁUGOWY

SLUŻBY MIEJSKIE I LOKALNE

Pogotowie Ratunkowe 999, Straż Pożarna 998, 646-01-98, 0601 42-52-00, Policja 997, Pogotowie gazowe 992, Toksykologia 411 99-99, Policja Nowa Huta: os. Zgody (VIII KP) 61 52-910, os. Na Wzgórzach (VII KP) 61-52-911, Straż Miejska 680-15-00 (Oddz. III Nowa Huta, 640-51-15 (Oddz. VI Wzg. Krzesławickie), Pogotowie Ratunkowe (Nowa Huta) 644-49 99, Pogotowie ADREM (elektr., c.o., wod.-kan.-gaz) 644-19-69, 643-27-43, Pogotowie dźwigowe 644-23-08, Pogotowie elektryczne dla os. Oświecenia 647-05-65 w dni powszednie i 647-15-87 w dni świąteczne, ADREM awarie poza budynkiem 644-12-10, Pogotowie c.o. 644-38-46, Wodociągi 648-28-61. Całodobowy telefon zaufania dla osób z problemem alkoholowym i ich rodzin 411-60-44.

MEDYCYNĄ I ZDROWIE

♦ **PRACOWNIA USG – LEK. MED. B. STĘPIEŃ** – os. Handlowe 8, tel. 644-78-26 lub 640-50-90 (po południu): badania jamy brzusznej, tarczycy, ginekologia, ciąża. Czynna: poniedziałek 12.00–16.00, wtorek–piątek 9.00–12.00.
♦ **MASAŻ**, rehabilitacja, wizyty domowe. 12 414-11-97, 602-861-879.
♦ **GABINET** laseroterapii, Maria Dziekan, zaprasza na masaż leczniczy, laseroterapię i świecowanie uszu. 12 647-13-22, 888-516-660.
♦ **GABINET KARDIOLOGICZNY**. Lek. med. Krzysztof Ideć, os. Centrum A, bl. 3. Rejestracja: 357-36-12.
♦ **PSYCHOLOG**, wizyty domowe. 502-815-471.
♦ **DIAGNOZA**, laboratorium, pełny zakres badań. 7.30–9.30. Centrum A 12 (Żłobek). Tel. 12 425-93-46.
♦ **GABINET** terapii schorzeń kręgosłupa i stawów obwodowych. Os. Uroczę 2, pok. 112. Doświadczony terapeuta. Rej. 607 44 33 97.

USŁUGI RÓŻNE

♦ **USŁUGI SZKLARSKIE, oprawa obrazów**, os. Jagiellońskie 19, Pawilon Handlowo-Usługowy koło kościoła ARKA (wejście z tyłu), tel. 647-86-50.
♦ **ROWERY** – sprzedaż, części, akcesoria, serwis, naprawy, komisy, malowanie ram. FHU „Elmar”, plac targowy PIAST, paw. 3, tel. 647-13-88, kom. 0502-73-00-87.
♦ **PRZECHEWALNIA ROWERÓW** (z możliwością przeglądu) i **OPON** (całoroczna). Plac targowy PIAST, paw. 3. Tel. 647-13-88, kom. 0502-73-00-87.
♦ **OBUIE – NAPRAWA**. Os. Jagiellońskie 19, pawilon handlowy (wejście od tyłu). Tel. 647-86-50.
♦ **SALON FRYZJERSKI „Dorota”** (damski, męski, dzieci). Pl. Targowy „Piast”, paw. 26, 27. Tel. 012 681-33-77.
♦ **NAPRAWA I SPRZEDAŻ PARASOLI**. Szkolne 14. 644-98-11.
♦ **SERWIS RTV**. 012 647-09-30, 0508-08-46-92.
♦ **CZYSZCZENIE** tapicerki – dom, auto; pranie dywanów. 604-539-025.

OGŁOSZENIA DROBNE

♦ **A. Absolutnie auta** kupię osobowe, terenowe, dostawcze. Placę najlepiej. 793-001-819.
♦ **A. Gaz, piecyki Junkers**. (12)649-08-39, 602-824-930.
♦ **ANTENY** satelitarne, montaż, ustawianie, serwis. 793-272-721.
♦ **ANTENY** specjalista. (12)648-30-42.
♦ **„ARKADOM”** Grębałów, domy do wykończenia. (12)641-66-74.
♦ **„ARKADOM”** Kazimierzowski, 36 m², 215 000 po remoncie. (12)641-66-74.
♦ **„ARKADOM”** Kazimierzowski, 38 m², 229 000, 44 m², 239 000. (12)641-66-74.
♦ **„ARKADOM”** Na Lotnisku, 37 m², bardzo ładne, 235 000. (12)641-66-74.
♦ **„ARKADOM”** Na Lotnisku, 50 m², 309 000. (12)641-66-74.

CZYSZCZENIE TAPICERKI

*dom *auto
*pranie dywanów
*sprzątanie

☎ 604-539-025

DZIAŁAMY OD 1992 ROKU DZIAŁAMY OD 1992 ROKU
Biuro Obrotu Nieruchomościami „STYL”
PEŁNA OBSŁUGA PRAWNA I NOTARIALNA
OS. BOH. WRZEŚNIA 76
(paw. przy pętli tramw.). Czynne: pn.–pt. 9–16
www.styl.krakow.pl
e-mail: biuro@styl.krakow.pl
Tel./fax (012) 647-52-47, kom. 0605-88-07-88
Pilnie poszukujemy do sprzedaży mieszkań, domów

♦ **ZAKŁAD PIECZĄTKARSKI**, Robert Sroka, os. Niepodległości 3, tel./faks (012) 649-55-55.
♦ **TELEWIZOR STRAJKUJE?** Dzwon pod nr 12 645 47 65 lub 501 932 679.

BIURA KSIĘGOWO-PODATKOWE

♦ **„AUXILIUM” S.A.** Kraków, Al. Pokoju 84. Tel./fax (12) 425-80-53, (12) 425-91-47, e-mail: auxilium@auxilium.com.pl.
♦ **„SALDO”** – usługi księgowo-podatkowe. Rozliczenie VAT-u budowlanego. Zeznania roczne PIT-y. Tel. 641-07-59.
♦ **„PRYMUS”** – BIURO KSIĘGOWO-PODATKOWE, 31-946 Kraków, os. Teatralne 24. Tel. 643-41-28, tel./fax 643-71-91. UMOWY LEASINGOWE, przedstawicielstwo Europejskiego Funduszu Leasingowego.
♦ **BIURO RACHUNKOWE „ATINA”**, usługi podatkowo-księgowe. Zeznania roczne PIT-y. Boh. Września 76. 648-01-89.
♦ **„IN PLUS”**, Biuro Rachunkowe, 31-018 Kraków, os. Złotej Jesieni 15C, pok. 12. Tel. 12 648-38-45, 602-222-416.
Usługi księgowo-podatkowe, płace ZUS.

POŚREDNICTWA NIERUCHOMOŚCI

♦ **FIRMA „GARRET”** – licencje państwowe, sprzedaż–kupno domów, mieszkań. Kredyty. DH „Wanda”, ul. Broniewskiego 1. Tel. 012 642-59-10/11. www.garret.pl.
♦ **„ARKA-DOM”** – NAJSKUTECZNIEJSZE BIURO NIERUCHOMOŚCI. Os. Jagiellońskie 19, koło kościoła Arka. Tel. 641-66-74. www.arkadom.krakow.pl
♦ **„TWÓJ DOM”**, os. Centrum E 21, (012) 643-76-60, ul. Głowackiego 4/7, (012) 638-03-22. Największy wybór. KUPNO, WYNAJEM, ZAMIANA, KREDYTY. www.twoj-dom.com.pl.
♦ **NIERUCHOMOŚCI „MIŁOŚ&MIŁOŚ SP. J.** 602-692-285, 12 262-71-64. Kraków, ul. Bobrzyńskiego 23.
♦ **„ALBION”**, zarządzanie nieruchomościami, Kraków, os. Hutnicze 1. Tel. 12 643-53-24.
♦ **BIURO POŚREDNICTWA** w obrocie nieruchomościami „PRESTO” w Mogile, ul. Stare Wiślicko 65. 692 897 400.
♦ **CAMERDOM**, Biuro Nieruchomości, os. Albertyńskie (hotel Lipski). Sprzedaż, wynajem, zamiana. 12 644-44-41, www.camerdom.oferty.net.

PRACOWNIE ZŁOTNICZE

♦ **WYROBY ZŁOTE, SREBRNE**. Naprawy. Grawerowanie. Skup złota i srebra. Ceny producenta. Bieńczycki pl. Targowy 23/1 (1 p.). Tel. 685-53-80.

JĘZYKI OBCE

♦ **ANGIELSKI 4 x SZYBCIEJ** metodą CALLAN. Huta 685-56-26, Prokocim 659-11-19. www.angielski.krakow.pl

USŁUGI MOTORYZACYJNE

♦ **SERWIS OPON KRAWAL**, partner handlowy MICHELIN i PIRELLI oferuje wszelkie naprawy opon i detek • profesjonalne wyważanie kół • prostowanie felg alu i stalowych • pompowanie kół azotem • naprawy opon z systemem PAX • opony różnych marek krajowe i zagraniczne. Honorujemy karty płatnicze. Raty. Ul. Cienista 3 (róg Kocmyrzowskiej). Pon.–pt. 8.00–18.00, sobota 8.00–14.00. Tel.: 425-70-08, 608-034-643; www.driver-polska.pl; e-mail: capala@driver-polska.pl.
♦ **AUTOKOMPUTERS.c., A. Bulanda, J. Walasek, ul. Makuszyńskiego 9B**, tel. 644-18-80, 684-19-00 (01, 02), pon.–pt. 7.30–17.00. Badania techniczne pojazdów do 3,5 ton (przeglądy rejestracyjne): okresowe, zasilanych gazem, rejestrowanych po raz pierwszy za granicą, powypadkowych. Komputerowy system pomiaru i kontroli układów jezdnych samochodów osobowych i busów oraz ich regulacja. Komputerowy pomiar sprawności amortyzatorów, ul. Siewna 30, godz. 7.30–17. Tel. 415-97-75. www.auto-komputer.krakinfo.pl.
♦ **BLACHARSTWO, LAKIERNICTWO, MECHANIKA**. Os. Szkolne 26. Tel. 12 644-88-44, 604-991-988.
♦ **AUTOALARMY, BLOKADY, CENTRALNE ZAMKI** (rok założenia 1989). Bieńczyce, ul. Cienista 12, tel. 644-45-17.
♦ **AUTOCENTRUMBLASK**, ul. Bulwarowa 33, myjnia ręczna; tel. 644-89-06 czynna od pon. do sob. 8–18, niedziela 8–15.
♦ **Samobsługowa myjnia ręczna** (7 dni w tygodniu, 8–23).
♦ **Serwis i sprzedaż opon** (tel. 680-53-10, pon.–sb., 8–18).
♦ **Serwis klimatyzacji**.
♦ **AUTOMYJNIA. MYCIE RĘCZNE**. Ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39. Całodobowy parking.
♦ **ZŁOMOWANIE** samochodów, wystawianie zaświadczeń, transport. (012)681-01-41, 0605-100-845.

KWIACIARNIE

♦ **KWIACIARNIA „KALINA”**, os. Centrum D1, czynna od pn. do pt. w godz. 8–19, w soboty 8–17, w niedziele 9–15. Tel. 012 644-33-36. Przyjmujemy zamówienia z dostawą do domu.
♦ **KWIACIARNIA „CUPIDO”**, pl. Targowy Bieńczyce 6, tel. 641-46-35. Czynna: pon.–sob. 6.00–19.00, niedziela 9.00–16.00. Zamówienia na telefon. Dowóz w obrębie Krakowa. Wieńce, wiązanki okolicznościowe, bukiety.

POŻYCZKI

♦ **POŻYCZKI – CHWILÓWKA EKSPRESOWA DLA KAŻDEGO**. Uproszczone, bez BIK, w 1 dzień. Tel. 12 416-20-20, 606-397-797.
♦ **CHWILÓWKI**, kredyty. Os. Złotej Jesieni 6, pok. 76, pon.–pt. 10.00–17.00. Tel. 12 346 33 31.
♦ **POŻYCZKI** chwilówki, lombard. Kraków, ul. Lubicz 30. Skup, sprzedaż złota, komórek, sprzętu za gotówkę. Tel. 12 346 49 79.

♦ **„ARKADOM”** Na Wzgórzach, 47 m², wyremontowane. (12)641-66-74.
♦ **„ARKADOM”** Nieruchomości, os. Jagiellońskie 19, vis à vis kościoła Arka, 13 lat doświadczenia. Oferujemy szeroki wybór mieszkań w Nowej Hucie oraz działek i domów w rejonie Huty oraz gminy Kocmyrzów-Luborzyca. Profesjonalna obsługa licencjonowanych pośredników. Tel. (12)641-66-74, www.arkadom.pl.
♦ **„ARKADOM”** Przy Arce, dwupokojowe, 229 000. (12)641-66-74.
♦ **„ARKADOM”** Teatralne 60 m², 319 000. (12)641-66-74.
♦ **„ARKADOM”** Wilków, stan deweloperski. (12)641-66-74.
♦ **„ARKADOM”** Wysokie, garsoniera, 24 m². (12)641-66-74.
♦ **„ARKADOM”** 2 Pułku Lotniczego, 63 m², wyremontowane, 359 000 do negocjacji. (12)641-66-74.
♦ **AUTOSKUP** – każda marka, gotówka! 667-585-356.
♦ **BEZSTRESOWO**, bezpiecznie, pomożę sprzedać – kupię mieszkanie, dom, działkę, doświadczone biuro. (12)647-52-47.
♦ **BIEŃCZYCE** sprzedamy 2-pok. j.k. (12)642-59-10, www.garret.pl.
♦ **BOH. Września**, 38 m², 51 m² na sprzedaż. (12)642-59-10/11, www.garret.pl.
♦ **CZYSZCZENIE** dywanów, tapicerki meblowych, samochodowych, wykładzin. (12)645-81-68, 602-128-924.
♦ **CZYSZCZENIE** dywanów, tapicerki meblowej, samochodowej. 515-663-662.

♦ **CZYSZCZENIE** dywanów, tapicerki meblowej. (12)649-92-39, 513-587-700.
♦ **CZYSZCZENIE** dywanów. 662-444-494.
♦ **DO** wynajęcia jedno- i dwupokojowe. Tel. 502-907-336.
♦ **DO** wynajęcia mieszkania 1-, 2-, 3-pok. Huta. (12)642-59-10/11, www.garret.pl.
♦ **DO** wynajęcia pokój pani (może być z dzieckiem) lub studentce. 793-993-160.
♦ **DZIAŁKA** pod usługi, Igołomska. 692-897-400.
♦ **FLIZOWANIE**, hydraulika, malowanie. 694-181-588.
♦ **GARAŻ**. Do wynajęcia MP w garażu podziemnym, os. Hutnicze, 250 zł za mies. 508-299-092.
♦ **GARAŻ** murowany do wynajęcia, ul. Klasztorna. (12)425-83-89, 663-84-84-83.
♦ **GARAŻ** 19 m², rondo Czyżyńskie, sprzedam. 502-074-901.
♦ **JEDNOKOJOWE**, dwupokojowe, os. Zielone na sprzedaż. (12)642-59-10, www.garret.pl.
♦ **KOŁDRY** wyrób, Handlowe 8. (12)643-77-90.
♦ **KOMBATANTÓW** trzypokojowe na sprzedaż. (12)642-59-10/11, www.garret.pl.
♦ **KRAKÓW**, Strusia, 11–23 m², superkomfortowy (klimatyzacja) lokal biurowo-usługowy, do wynajęcia. 602-790-390.

♦ **KUPIĘ** dwupokojowe lub trzypokojowe, Mistrzejowice, www.garret.pl. (12)642-59-10/11
♦ **KUPIĘ** dwupokojowe w starej części Nowej Huty. 509-954-354, www.garret.pl.

♦ **KUPIĘ** trzypokojowe w Hucie. (12)649-74-17, www.garret.pl.
♦ **ŁODÓWKI**, zamrażarki – naprawa u klienta, gwarancją. (12)647-51-22, (12)425-86-14. (pozostałe ogłoszenia na str. 16)



NIERUCHOMOŚCI „TWÓJ DOM”

KUP BEZ PROWIZJI - Prowizja 0%

WYNAGRODZENIE PŁACI SPRZĄDAJĄCY

CENTRUM A- 57m 3pok po remoncie cena-292000zł
CENTRUM A- 64m 3pok cena-340000zł

Kraków, os. Centrum E 21 tel. 643-76-60; 0505-056-856, e-mail: biuro@twoj-dom.com.pl

OKAZJE B12.PL

Kalinowe , 1pok, 21-m ² , VI/X, winda, nowe okna, 135000; Głowackiego, Skawina , 1pok, 31-m ² , III/II, nowe okna, 150000; Mała Góra , 1pok, 36-m ² , II/X, balkon, winda, parkiet, do wejścia, 188000; Podgórze , 1pok, 33,2-m ² , VI/X, winda, loggia, do wejścia, 197000; Wrocławska , 1pok, 30-m ² , I/IV, loggia, nowe okna, garaż, meble w kuchni 235000; Olszajska , 1pok, 46-m ² , wys. parter, 2stronne, parkiety, 310000; Albertyńskie , 2pok, 38-m ² , winda, nowe okna, meble w kuchni, do wejścia, 210000; Dąbrowskiego, Skawina , 2pok, 50-m ² , III/II, balkon, 220000; Barbary , 2pok, 52,5-m ² , parter, loggia, meble w kuchni, 228000; Ugorek , 2pok, 36-m ² , I/IV, 228000; Francesco Nullo , 2pok, 36,06-m ² , wys. parter, balkon, parkiety, 233000; Hutnicze , 2pok, 47-m ² , VII/VII, winda, meble w kuchni, dodatkowo 12 metrów pokój w dzierżawie, do wejścia, 235000; Jana Pawła , 2pok, 66,5-m ² , wys. parter, nowe okna, garaż, do wejścia, 239000; Młynska , 2pok, 34,5-m ² , I/IV, nowe okna, meble w kuchni, 239000; Wrzesnia , 2pok, 43-m ² , I/IV, zabudowa kuchni, do wejścia, 239000; Czarnogórska , 2pok, 48,08-m ² , III/IV, balkon, 250000; Zakopiańska , 2pok, 38,9-m ² , IX/X, winda, nowe okna, do wejścia, 250000;	Bohaterów Września , 2pok, 39-m ² , parter, loggia, po remoncie, 255000; Stachewicza , 2pok, 37-m ² , I/IV, nowe okna, po generalnym remoncie, 255000; Niepodległości 2pok 41-m ² parter balkon, zabudowa kuchni, po remoncie, 257000; Dywigjonu , 2pok, 51-m ² , parter, loggia, 264000; Różana Wieliczka 2pok 45-m ² I/III, nowe, wykończone, 2balkony, 2stronne, 280000; Słomiana 2pok 40-m ² IV balkon 290000; Odrzańska , 2pok, 42-m ² , X/XI, winda, loggia, po remoncie, 299000; Salwatorska , 2pok, 37-m ² , parter, nowe okna, parkiety, wyposażenie kuchni, suszarnia, do wejścia, 299000; Mogilska , 2pok, 51,5-m ² , parter, balkon, nowe okna, do wejścia, 299000; Nuszkiewicza , 2pok, 48-m ² , I/IV, nowe, wykończone, balkon, garaż, 299000; Młynska , 2pok, 44,5-m ² , III/IV, loggia, nowe okna, do wejścia, 313000; Bobrzyńskiego 2pok 43-m ² I/IV, loggia, winda, nowe, wykończone, 308000; Kaczorowska , 2pok, 49,8-m ² , III/III, nowe, wykończone, piwnica, garaż, 319000; Zamoyńska , 2pok, 54,61-m ² , wys. parter, parkiety, 2stronne, 309000; Soroki , 2pok, 44-m ² , I/II, balkon, nowe, wykończone, zabudowa kuchni, 320000; Turka , 2pok, 53-m ² , II/IV, balkon, nowe, wykończone, 343000; Praska 2pok 50,15-m ² III, balkon garaż, nowe okna, do wejścia, 349000; Pola , Wieliczka, 3pok, 47,49-m ² , I/IV, loggia, dwustronna, nowe okna, 245000; Strusia , 3pok, 48-m ² , III/IV, oddzielna kuchnia, 263000;	Sienkiewicza , Wieliczka, 3pok, 53-m ² , parter, balkon, parkiety, 266000; Gnieźnińska , 3pok, 44-m ² , VIII/X, 2winda, nowe okna, do wejścia, 279000; Ogrody , Skawina, 3pok, 57-m ² , III/IV, balkon, do wejścia, 280000; Centrum A , 3pok, 51,2-m ² , I/IV, parkiety, balkon, do wejścia, 284000; Sławska , 3pok, 59,46-m ² , I/IV, winda, loggia, 285000; Piłsudskiego , Wieliczka, 3pok, 73-m ² , wys. parter, ogródek, garaż, 285000; Wandy , 3pok, 57-m ² , wys. parter, parkiet, meble w kuchni, do wejścia, 299000; Kurczaba 3pok 57-m ² IV loggia 305000; Stachewicza , 3pok, 50-m ² , I/IV, nowe okna, po generalnym remoncie, 320000; Piastów , 3pok, 58-m ² , I/IV, loggia, kuchnia na wymiar, po remoncie, 320000; Myślenicka , 3pok, 100-m ² , III/III, nowe, 2 miejsca postojowe, 320000; Oświęcimia , 3pok, 65,5-m ² , I/X, winda, loggia, parkiet, do wejścia, 334000; Półkoła , 3pok, 47,4-m ² , I/X, loggia, winda, niezależna kuchnia i pokoje, wyposażenie kuchni, do wejścia, 335000; Na Blonie , 3pok, 52,41-m ² , VI/X, balkon, winda, nowe okna, do wejścia, 350000; Turkiewicza , 3pok, 60-m ² , I/IV, balkon, nowe, wykończone, 370000; Słomczyńskiego , 3pok, 65,84-m ² , I/IV, 2balkony, nowe, wykończone, 389000; Wrocławska , 3pok, 57-m ² , parter, zabudowa kuchni, do wejścia, 405000; Głowackiego , 3pok, 66,81-m ² , parter, nowe, ogródek, garderoba, 486000; Piastów , 4pok, 55,53-m ² , I/IV, loggia, nowe okna, do wejścia, 320000;
--	--	--

Tylko najtańsza i aktualna oferta...

GRUPA B12
NIERUCHOMOŚCI

+48/12/ 357-27-57, 0602 150-756,
gg: 6698670, od 8 do 20, w soboty: 9-17;
Kraków, ul. Bałuckiego 12 oraz Wieliczka, Rynek Górny 12

Z

Zdrowie i uroda

PRZYCHODNIA LEKARSKA

Nowa Huta os. Szklane Domy 2a
REJESTRACJA 12/ 644 98 99
sekretariat 12/ 643 76 03
fax 12/ 644 61 07
od poniedz. do piątku w godz. 7⁰⁰ - 17⁰⁰

BADANIA:

- > okresowe pracowników - 1 dzień
- > na książeczkę zdrowia - 1 dzień
- > kierowców kwalifik. - okresowe

LEKARZE:

- > internista-lekarz med. pracy
- > chirurg
- > ginekolog
- > laryngolog
- > okulista
- > dermatolog
- > neurolog

NEUROLOG leczenie w ramach NFZ

- > PRACOWNIA ANALITYCZNA pełny zakres (wyniki w dniu następnym)
- > EKG spoczynkowe
- > RENTGEN kręgosłupa i kłt. piersiowej
- > REHABILITACJA - MASAŻE
- > ZABIEGI PIELĘGNIARSKIE

RZUĆ PALENIE

NAJSKUTECZNIEJ Tylko 60 zł

BIOREZONANS	certyfi kat jakości ISO9002
LIKWIDACJA GŁODU NIKOTYNOWEGO	również
REJESTRACJA	ALKOHOLIZM
☎ 503 941 114	otyłość, alergie, stres, nerwice, depresje i inne
os. Szkolne 13	

Ośrodek Promocji Zdrowia „ACTIVE NIUTON”

- ✓ siłownia tylko dla kobiet ✓ aerobik (Fitness + 50, Body ball, TBC, BPU, Pilates) ✓ sauna sucha ✓ masaż (leczniczy, relaksacyjny, modelujący, sportowy)
- ✓ manualna terapia kręgosłupa

os. Spółdzielcze 5A

☎ 012-644-12-07
kom. 500-210-387,
609-551-171

VIDENT

- ♦ protezy zębowe, korony, mosty
 - ♦ ekspresowe naprawy protez
 - ♦ pełny zakres usług protetycznych
- Niskie ceny, wysoka jakość materiałów!
os. Boh. Września 1a/3g
tel. 645-93-33

ANTYBIOTYKI - NIE ZAWSZE NA ZDROWIE

Antybiotyki są lekiem przepisywanym nad wyraz często. Przyjęło się wręcz, że są lekiem dobrym na wszystko.

Przyjrzyjmy się jednak bliżej tym lekom przeciw zakażeniom – czy rzeczywiście ich stosowanie jest uzasadnione w większości przypadków? A może często przynoszą większą szkodę niż pożytek?

CZYM SĄ ANTYBIOTYKI?

Antybiotyki są środkami wstrzymującymi rozwój bakterii lub zabijającymi bakterie już obecne w organizmie. Chociaż z reguły organizm jest sobie w stanie poradzić z zakażeniem o własnych siłach, czasami istnieje ryzyko, że choroba jest ponad siły układu odpornościowego, co w konsekwencji może doprowadzić do ciężkich następstw chorobowych. W takich właśnie sytuacjach zastosowanie antybiotyku jest uzasadnione i pomaga uniknąć dalszych powikłań. Jednak istnieją sytuacje, w których zastosowanie antybiotyku mija się z celem – taką sytuacją jest na przykład infekcja górnych dróg oddechowych wywołana przez wirusy. Pomimo że przy takiego rodzaju infekcji antybiotyki są nieskuteczne, lekarze często i tak je przepisują.

ANTYBIOTYK ANTYBIOTYKOWI NIERÓWNY

Antybiotyki to w rzeczywistości szeroka grupa leków, w której każdy radzi sobie lepiej z innymi drobnoustrojami. Istnieją również antybiotyki o szerokim spektrum działania, które działają na wiele rodzajów bakterii naraz. Nietrudno sobie wyobrazić, że są one chętnie przepisywane przez lekarzy – zawsze przecież istnieje szansa, że wśród czynników chorobotwórczych, które zwalczą taki antybiotyk, znajdują się te, które są odpowiedzialne za chorobę pacjenta. Niestety istnieje możliwość, że bakterie uodpornią się na dany środek.

Spośród antybiotyków o wąskim spektrum działania, czyli skutecznym przeciw specyficznym drobnoustrojom, wymienić można znane od dawna: penicylinę i amoksycylinę. Środki te są dobrze tolerowane przez organizm ludzki i wypróbowane. W wypadku, gdy penicyliny nie wystarczają lub osoba chora ma na nie uczulenie, można zastosować cefalosporyny o podobnym działaniu. W podobnych wypadkach stosuje się

również erytromycynę; jest ona również antybiotykiem zalecanym przy leczeniu dzieci.

Jeżeli chodzi o antybiotyki o szerokim spektrum działania, stosuje się takie leki jak tetracyklina i inhibitory gyrazy. Tetracyklina jest antybiotykiem dobrze tolerowanym i wypróbowanym, stosowanym najczęściej do walki z trądziakiem. Inhibitory gyrazy z kolei mają znaczne działanie uboczne i powinny być stosowane tylko w szczególnych wypadkach, o

tyków może zaburzyć tę równowagę bakteryjną, prowadząc do biegunk i częstych zakażeń grzybami i wirusami. W trakcie terapii antybiotykowej można uzupełniać florę bakteryjną w żołądku, pijąc jogurt, co może uchronić nas przez biegunką. Do innych niepożądanych działań antybiotyków zaliczyć można: podrażnienie przewodu pokarmowego, co skutkuje wymiotami i nudnościami, w niektórych wypadkach duszności, spadek ciśnienia krwi i zapaść do dwóch godzin po przyjęciu antybiotyku, a także wykwity skórne i swędzenie do 24 godzin po przyjęciu antybiotyku.

leku powinno się poinformować lekarza bądź aptekarza, że leczymy się antybiotykami.

JAK UNIKNAĆ DZIAŁAŃ NIEPOŻĄDANYCH?

Jeżeli będziemy trzymali się pewnych zasad przy przyjmowaniu antybiotyków, możemy uniknąć lub zminimalizować skutki uboczne przez nie wywołane. Po pierwsze, należy określić rodzaj bakterii, które wywołują chorobę, i zastosować odpowiedni antybiotyk. W wielu wypadkach lekarz jest w stanie określić rodzaj bakterii na podstawie doświadczenia, jednak w niektórych sytuacjach wymagane jest badanie laboratoryjne. Również, jak już wcześniej było powiedziane, antybiotyki należy stosować tylko wtedy, gdy zachodzi ryzyko, że organizm sam nie upora się z infekcją. Jeżeli uda się jednoznacznie zidentyfikować czynnik chorobotwórczy, należy zastosować antybiotyk o maksymalnie wąskim spektrum działania; stosowanie leków o szerokim spektrum działania w takim wypadku jest najczęściej „pójściem na łatwiznę”. Jeżeli antybiotyk okaże się nieskuteczny lub jest już niepotrzebny, lekarz powinien bezwzględnie go odstawić. W przypadku sulfonamidów należy pić dużo wody, gdyż istnieje ryzyko, że skrzystalizują się w nerkach. Pomimo że stosowanie większości powyższych zasad leży w gestii lekarza, możemy wyciągnąć kilka wniosków. Po pierwsze, gdy lekarz planuje przepisać nam antybiotyk, powinniśmy zapytać, czy jest on konieczny. Jeżeli infekcja ma charakter wirusowy lub grzybiczy, antybiotyk jest nie tylko niekonieczny, lecz niewskazany i nieskuteczny. Również, o czym wspominałem wcześniej, podczas przyjmowania antybiotyków należy uzupełniać florę bakteryjną, pijąc jogurt. Jeżeli jesteś kobietą, przyjmując antybiotyki powinnaś pamiętać o następujących sprawach. Po pierwsze, w pierwszych dniach przyjmowania antybiotyku dochodzi do zaburzenia mikroflory przewodu pokarmowego, co może wpłynąć na skuteczność pigułki antykoncepcyjnej. Ochrona przeciwciało- wa może ulec zaburzeniu również przy dłuższym czasie stosowania chloramfenikolu, neomycyny, sulfonamidów lub tetracykliny.

(paf)

KIEDY I PO KTÓRE ANTYBIOTYKI SIĘGAĆ?

- ✓ Przy ciężkim i długo trwającym zapaleniu oskrzeli – amoksycylina.
- ✓ Przy zapaleniu migdałów – penicylina.
- ✓ Przy zapaleniu zatoki przynosowej – amoksycylina.
- ✓ Przy zapaleniu płuc – amoksycylina, penicylina V, erytromycyna.
- ✓ Przy zapaleniu ucha środkowego – amoksycylina, erytromycyna.
- ✓ Przy zapaleniu cewki moczowej i pęcherza – trimetoprim.
- ✓ Przy zapaleniu gardła i krtani – amoksycylina, penicylina V.
- ✓ Przy infekcji zęba – penicylina.

OBJAWY SPECYFICZNE DLA NIEKTÓRYCH ANTYBIOTYKÓW

Niektóre objawy uboczne są specyficzne dla konkretnych antybiotyków. W wyniku przyjmowania tetracyklin zwiększa się wrażliwość na światło, a zęby w fazie wzrostu mogą się zabarwić i stają się podatniejsze na próchnicę (dlatego unika się podawania tetracyklin dzieciom). Preparaty trimeto-primowo-sulfonamidowe mogą doprowadzić do zaburzeń czynności układu krwiotwórczego i silnych reakcji uczuleniowych. Najwięcej skutków ubocznych powodują jednak inhibitory gyrazy. Wśród nich znajdują się: niepokój, bóle głowy, dezorientacja, zaburzenia równowagi, drgawki, wstrząs i reakcje alergiczne. Nie powinno się tego antybiotyku podawać dzieciom.

Należy również pamiętać, że niektóre leki mogą zmniejszać skuteczność antybiotyków, dlatego przed rozpoczęciem zażywania nowego

czy wielu lekarzy nieraz zapomina. Ostatnim środkiem stosowanym w terapii antybiotykowej są preparaty trimeto-primowo-sulfonamidowe, np. kotrimoksazol. Podobnie jak wcześniej wymienione antybiotyki, ma szerokie spektrum działania; jest również dobrze wypróbowany.

JAKICH DZIAŁAŃ NIEPOŻĄDANYCH MOŻNA SIĘ SPODZIEWAĆ?

Działaniem niepożądanym, z którym liczyć musi się każdy, niezależnie od zażywanego antybiotyku, jest uodpornienie się bakterii na antybiotyk. Cały czas powstają nowe szczepy bakterii, uodpornione na znane nam antybiotyki. Do uodpornienia dochodzi, gdy bakterie wchodzą w kontakt z antybiotykiem często, zarówno poprzez leki, jak poprzez żywność – w tuczu zwierząt.

W służówkach w organizmie człowieka żyją pożyteczne bakterie, które zapobiegają namnażaniu się innych drobnoustrojów. Stosowanie antybio-

G&R NOWY GABINET - osiedle Centrum E 15a
ORTOPEDA - USG ORTOPEDYCZNE
lek. med. Rafał Więcek, specjalista ortopeda
PORADY ORTOPEDYCZNE - dorośli i dzieci
REHABILITACJA - pełny zakres usług: fizykoterapia i kinezyterapia
mgr rehabilitacji Danuta Floryńska
☎ 698-115-115 www.praktyka.org

PRODENT® os. Niepodległości 3 A
tel. 681-33-22, 681-34-80
czynne pon.-pt. 9-21, sobota 9-18

- ♦ STOMATOLOGIA - pełny zakres usług ♦ PROTETYKA - korony, mosty, protezy: nylonowe i szkieletowe, naprawa protez na poczekaniu
- ♦ ORTODONCJA - aparaty stałe, aparaty ruchome ♦ CHIRURGIA - PEŁNY ZAKRES USŁUG, implanty ♦ WYBIELANIE ZĘBÓW W 30 MINUT

EMERYCI I RENCISCI 30% ZNIŻKI NA USŁUGI PROTETYCZNE

ABENTIN S.C. os. Piastów 12k
☎ 012 645 95 59

STOMATOLOGIA PROTETYKA
PROTEZY OD 320 ZŁ
NAPRAWA PROTEZ NA POCZEKANIU OD 30 ZŁ

POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE
PEŁEN ZAKRES LECZENIA
ul. Mogilska 121,
tel. (012) 413-04-66
czynne: pn.-sob. 10.00-22.00,
niedziela 10.00-21.00

PRACOWNIA RENTGENOWSKA
Tel. 644-92-82
os. Urocze 2

Wykonujemy zdjęcia:
→ kręgosłupa
→ klatki piersiowej
→ kostne, zębów i panoramiczne zębów

„BYŁ SOBIE ANDRZEJ, ANDRZEJ” ... W ŁAŹNI NOWEJ

Przestańmy narzekać, że Nowa Huta jest pustynią kulturalną. To nieprawda! Ostatnio mogliśmy tu oglądać najciekawsze spektakle festiwalu teatralnego BOSKA KOMEDIA. Do Nowej Huty zawitały znane nazwiska polskiej sceny teatralnej. W ramach festiwalu na scenie teatru „Łaźnia Nowa” pokazano warszawskie spektakle zaliczane do najciekawszych realizacji tegorocznych, jak „Koniec” Krzysztofa Warlikowskiego, owianą skandalem (po „wypięciu się” na scenie Joanny Szczepkowskiej) „Personę. Ciało Simon” Krystiana Lupa czy też „Andrzej, Andrzej Andrzej i Andrzej” – spektakl Teatru Dramatycznego im. J. Szaniawskiego z Wałbrzycha w inscenizacji Moniki Strzępki. To ostatnie przedstawienie okazało się najlepsze w opinii międzynarodowego jury wśród tegorocznych konkursowych spektakli!

Spektakl zbudowany jest jak polityczny kabaret. Rozpoczyna się od sceny pogrzebu Andrzeja... Wajdy, „architekta naszej zbiorowej, narodowej wyobraźni”, jako pełne humoru, ale i bezkompromisowe wyzwanie autora Pawła Demirskiego i reżyserki o lewicujących sympatiach, rzucone polskim elitom świata kultury i polityki. Na uroczystym pogrzebie reżysera, laureata Oscara, pojawiają się znane skądinąd postaci: aktorka prowadząca prywatny teatr za państwowe pieniądze, sędziwy reżyser Kazimierz (w domyśle Kutz), odczuwający zawiść do zmarłego, który za życia był bardziej doceniany, arogancki minister finansów z partii liberalnej (w domyśle – Balcerowicz). Tempo zdarzeń, przerywanych songami, przerwami (dla widzów), z wyświetlanymi w tle cytatami z niekorzystnych dla twórców spektakli recenzji, demaskuje zakłamanie elit kulturalnych i politycznych III RP. Te odwagę doceniło jury: – Tegoroczne GRAND PRIX trafi do zespołu, który wykazał się prawdziwą ODWAGĄ, wpisując się jednocześnie w długą tradycję sprzeciwiania

się systemowi i prezentowania nieustannego ducha walki. W duchu „F.Y.” satyra ta wykracza poza TEATR czy FILM, atakuje wszelkie formy życia kulturalnego, społecznego, ekonomicznego i politycznego – czytamy w uzasadnieniu werdyktu.

Pierwsi widzowie teatralnych wydarzeń w „Łaźni” pamiętają jeszcze zapach nasyczonej smarami drewnianej podłogi, dawnych szkolnych warsztatów elektrycznych w os. Szkolnym! Piąty sezon teatralny w Nowej Hucie „ŁAŹNIA NOWA” otworzyła już w wyremontowanych pomieszczeniach. Budynek został iluminowany, założono wentylację i system przeciwpożarowy, odnowiono pomieszczenia. Tym samym Kraków zyskał największą w tej chwili w mieście salę widowiskową – 40 m długą i 18 m szeroką, a widownia może pomieścić około 500 widzów, czyli więcej w Krakowie, równocześnie dając możliwość innej aranżacji widowni i pomniejszania wnętrza. W tej nowej przestrzeni odbywały się już spektakle festiwalu Genius Loci, a teraz – odby-

wają się spektakle 3. edycji Międzynarodowego Festiwalu Teatralnego BOSKA KOMEDIA.

Doskonale zmieściły się na niej drewniane pudełkowe elementy scenografii spektaklu „Koniec” warszawskiego Teatru. W tej trwającej ponad 4 godziny inscenizacji w reżyserii Krzysztofa Warlikowskiego (wykorzystującej m.in. teksty Kafki i Koltesa) wystąpili m.in. Jacek Poniedziałek, Maciej Stuhr, Stanisława Celińska, Magda Cielecka. Do tej pory dyrektor nowohuckiego teatru Bartosz Szydlowski wykazał wielką determinację w angażowaniu mieszkańców Nowej Huty w poczynania artystyczne. Robi to nadal (choćby poprzez teatralne „bajkowe niedziele” dla najmłodszych). Dyrektorowanie „Łaźni” łączy z funkcją dyrektora artystycznego festiwalu BOSKA KOMEDIA, w ramach którego krakowscy miłośnicy teatru mogą, nie ruszając się z Krakowa, obejrzeć przegląd najlepszych (w tym roku aż 29) realizacji teatralnych ostatniego sezonu. – Chciałbym, aby zawrzało, aby nasi goście poczuli, że życie teatralne tętni w Krakowie i po stronie sceny, i po stronie widowni. Jestem pewny, że przez tych kilka grudniowych dni to właśnie teatr narzuci styl życia w naszym mieście – mówił przed rozpoczęciem festiwalu. I tak było; i młodzi, i starsi teatromani przemierzali się z teatru do teatru, z centrum miasta do Nowej Huty (widownią były sceny wszystkich krakowskich teatrów) nie zważając na śnieżyce i mrozy. Widownie teatrów były pełne, a zdobycie biletu np. na „Tango” w reży-

serii Jerzego Jarockiego, w wykonaniu aktorów Teatru Narodowego z Warszawy było bardzo trudne. „Zawrzało” także – werdyktem jury!

Festiwal dotowany jest przez miasto, współorganizowany przez Krakowskie Biuro Festiwalowe. Spotkania z reżyserami spektakli pokazywanych na festiwalu i aktorami odbywały się w Pawilonie Wyspiańskiego. Gościli tu m.in. twórcy entuzjastycznie witanego *Lipca* – Karolina Gruszka i Iwan Wyrpajew. Rosyjski reżyser (nagrodzony jako najlepszy autor dramatu) i polska aktorka (najlepsza aktorka 3. edycji „Boskiej Komedi”) – opowiadali o specyfice pracy nad spektaklem-monodramem, (przygotowanym w Teatrze Nowym w Warszawie, a zaprezentowanym na scenie „Bagateli”), w którym młoda, subtelna aktorka przez półtorej godziny wypowiada wspomnienia chorego psychicznie człowieka, który w drodze do szpitala psychiatrycznego zabija i zjada swoje ofiary.

Pokazywane podczas festiwalu spektakle pokazały różnorodność stylów i poetyk teatralnych Boskiej Komedi. Do obejrzenia spektakli, które znalazły się w przeglądzie współczesnego teatru polskiego, i wyboru najlepszych, zaproszono najwybitniejszych polskich i zagranicznych krytyków teatralnych, dziennikarzy i recenzentów.

Za najlepszego aktora uznali oni Andrzeja Szeremetę, grającego Artura w spektaklu „Persona. Ciało Simone”. Za najlepszą scenografię – tę do spektaklu „Odyseja” Krzysztofa Garbaczewskiego. On też został uznany za najlepsze-

go reżysera 3. edycji. Specjalną nagrodę honorową otrzymał Krystian Lupa. Festiwal Teatralny BOSKA KOMEDIA potrwa do 12 listopada, a na scenie Łaźni można zobaczyć jeszcze dziś (9 bm.) kolejne przedstawienia: „The living room”, „I am America” i „Fakir”. Spektakle będzie można oglądać także w piątek i sobotę. Więcej szczegółów i zdjęć z tegorocznego festiwalu – na www.boskakomedia.pl.

Choć w mieście pojawiła się konkurująca postindustrialnym wnętrzem kontrpropozycja w postaci KLUBU FABRYKA (przy ul. Lipowej), to nasza, nowohucka „Łaźnia Nowa” ma swój interesujący klimat i udogodnienia dla twórców teatralnych i widzów. Być może po Krystynie Jandzie, która wkrótce zaprezentuje tu po raz drugi swój monodram „Biała bluzka”, oglądać będziemy tu również inne spektakle.

Co tu dużo mówić – w Nowej Hucie mamy nowoczesny teatr i również salę koncertową. Tegoroczny sezon zainaugurowano tu koncertami „Sacrum Profanum”. W październiku odbył się tu koncert Marii Peszek, potem Łaźnia gościła spektakl „Biała bluzka” z Krystyną Jandą, oraz Ewę Błaszczyk z recitalem. W grudniu – odbędzie się koncert zespołu Myslowitz, w styczniu – Kultu, a w lutym przyszłego roku „Łaźnia Nowa” zaprasza na koncert zespołu Apocalyptica.

KRYSTYNA LENCZOWSKA

B CENTRUM HANDLOWE B



UL. BIEŃCZYCKA 168, 31-831 KRAKÓW

tel. 12 680 01 00 fax 12 643 67 55

www.tomexsa.pl

*Wszystkim Klientom składamy
najserdeczniejsze życzenia
pogodnych Świąt Bożego Narodzenia*



Zarząd

Zapraszamy od poniedziałku do soboty na największy obiekt targowy w południowej Polsce.

„Tomex” będzie czynny również w niedziele 12 i 19 grudnia.

Życzymy udanych świątecznych zakupów w ponad 700 punktach handlowych.

Gwarantujemy zawsze wolne miejsca na parkingu.



R TARGOWISKO R



**Firma sprzeda
w ATRAKCYJNEJ CENIE
DOMY
w zabudowie bliźniaczej
w stanie deweloperskim.**

**Kraków, ul. Luborzycka.
Osiedla zamknięte.
Wszelkie informacje
0606-82-83-38**



AUTO GAMA

ARTYKUŁY MOTORYZACYJNE

SZEROKA GAMA AKCESORIÓW
SAMOCHODOWYCH
CZĘŚCI ZAMIENNE DO SAMOCHODÓW:

- OSOBOWYCH
- DOSTAWCZYCH
- CIĘŻAROWYCH

Kraków, os. Komendantów 9
tel./faks 012 647 48 98, 012 649 85 75

e-mail: auto@autogama.pl www.autogama.pl

ZAPRASZAMY: PN.-PT.: 8.00-18.00, SOBOTA: 9.00-14.00

BAL SYLWESTROWY W DOMU WĘDKARZA

ul. Bulwarowa 43, ☎ 604 427 385 lub 604 413 736

Zapewniamy: smaczne potrawy + miłą i profesjonalną obsługę. Zabawę umili Państwu zespół muzyczny „Gru-pa Rytm”. Sprzedaż biletów: ul. Bulwarowa 43 od pon. do pt. w godz. 12.00-17.00.

CIASTA DOMOWE

Sklep nr 485
Plac „TOMEX”

Oferujemy: ciasta pieczone systemem domowym
bez konserwantów, torty artystyczne, okrągłe – na każdą okazję
☎ 601 068 360, 601 467 143

PRZYJMUJEMY ZAMÓWIENIA NA CIASTA ŚWIĄTECZNE

Obsługujemy: imprezy rodzinne, wesela, chrzciny, komunie, imprezy plenerowe

Zaufaj gwiazdom, zwłaszcza tym, które Ci sprzyjają

HOROSKOP

BARAN (21 III–20 IV). W najbliższym czasie ożywisz kontakty biznesowe. Być może poznasz wpływową i pełną inwencji osobę, która zaproponuje Ci bliską współpracę. Będzie to dla Ciebie szansa, by zmienić nawet miejsce zatrudnienia.

BYK (21 IV–20 V). Masz żal do bliskiej osoby. Myślisz nawet, że Twoje życie ułożyłoby się inaczej, gdyby nie wkroczyła ta „trzecia”. Być może, ale warto przede wszystkim trzymać się realiów i nie oceniać sytuacji zbyt pośpiesznie.

BLIŹNIĘTA (21 V–21 VI). Nieporozumienie w rodzinie spędza Ci sen z powiek. Nie lubisz jednak zbyt długo tkwić w niezręcznej sy-

tuacji. Często pierwszy wyciągasz rękę do zgody. W najbliższym czasie zaryzykujesz szczerą rozmowę.

RAK (22 VI–22 VII). W tym tygodniu czeka Cię seria wydatków, ale nie uciekasz przed nimi, bo cel jest szlachetny. Chodzi prze-ważnie o drobne upominki, a Ty lubisz sprawiać przyjemność innym. Sprostasz wyzwaniu, wcześniej ostro oszczędzając.

LEW (23 VII–22 VIII). Wiara we własne możliwości może wy-zwolić u Ciebie inicjatywę, która ustawi pomyślnie sprawy zawodo-we. W każdym razie, jak to mówią, weźmiesz sprawy we własne ręce, przestaniesz utyskiwać, a zaczniesz działać.

PANNA (23 VIII–22 IX). Jesteś w małym „dołku” psychicznym. Troską napawiają Cię problemy najbliższych. Chyba widzisz za dużo szarości, bo tak naprawdę przekonaneś się już niejedną raz, że sobie doskonale ze wszystkim poradzisz.

WAGA (23 IX–22 X). Bardzo dobry tydzień, wiele sympatycznych wydarzeń. W Twoim najbliższym otoczeniu emanuje ciepło, które jest miłym doznaniem i daje Ci poczucie bezpieczeństwa. Czujesz, że naprawdę jesteś tu potrzebny i kochany.

SKORPIÓN (23 X–21 XI). Nie jesteś zadowolony ze swojej pozycji w firmie, ale nie zamierzasz „położyć po sobie uszu”. Chcesz przekonać otoczenie do swoich nietypowych koncepcji i znaleźć po-parcie szerszego kręgu kolegów.

STRZELEC (22 XI–21 XII). Masz szansę wykazać się zdolnościami przywódczymi. Właśnie te przymioty, zręczność w załatwianiu

spraw społecznych, są źródłem wielu satysfakcji i wróżą sukces. Masz sporo powodów do zadowolenia.

KOZIOROŻEC (22 XII–19 I). W Twoim przypadku karty tarota zwiastują powodzenie, tak w środowisku domowym, jak i w domu. Poczujesz, że osiągnięta stabilizacja daje po prostu siłę do zmagania z problemami, które niesie życie.

WODNIK (20 I–18 II). Najbliższy tydzień zapowiada się niezwykle ciekawie pod względem towar-zyskim. Odżyją nawet stare, dawne znajomości. Będziesz pożądanym gościem na organizowanych i całkiem przypadkowych spotka-niach.

RYBY (19 II–20 III). Twoje poszukiwania sposobów na zarobienie dodatkowej gotówki nie pozostaną bezowocne. Możesz liczyć na po-mocną dłoń życzliwych przyjaciół, którym już wcześniej dałeś się po-znać jako solidny fachowiec.

SAMANTA

Stoi żona przed lustrem i mówi do męża:

– Kotku, prawda, że nie wyglądam na swoje 34 lata?

– Oczywiście, że nie, kochanie... już dawno nie...
★★★

– Jasiu, jaką częścią mowy jest wyraz „nic”?

– Czasownikiem.

– ?!

– Bo odpowiada na pytanie „Co robi?”.

★★★

Mąż siedzi przy komputerze, za jego plecami

żona.

Żona mówi:

– Puść mnie na chwilę, teraz ja sobie posurfuję po internecie!

A mąż na to:

– Słuchaj! Czy ja ci wyrywam gąbkę z ręki, jak zmywasz naczynia?!

★★★

Rozmowa na pierwszej randce:

– Masz jakieś nalogi?

– Nie...

– A jakieś hobby?

– Lubię rośliny.

– O! A jakie?

– Chmiel, tytoń, konopie...

DUSZONA WĄTRÓBKA

Składniki: 80 dag wą-tróbrki wieprzowej, 1/2 l mleka, 10 dag słoniny, 3 łyżki masła, 1/2 szklanki śmietany, 2 łyżeczki maki, ty-żeczka vegety, szczypta oregano.

Wątróbkę włożyć na godzinę do mleka. Osuszyć, naszpikować słoniną i obsmażyć w maśle. W rondelku posypać przyprawami i wlać szklan-kę wody. Dusić 30 minut. Miękką wątróbkę pokroić na plastry, ułożyć na półmisku i odstawić w ciepłe miejsce. Śmietanę rozmaścić z mąką i zagęścić sos. Zagotować. Polać sosem. Podać z ziemniakami i kapustą kiszoną.



BAL SYLWESTROWY

Restauracja „Kmita” na os. Piastów 24B

Tradycyjnie bogate menu.

Cena – 170 zł od osoby.

Tel. 604-050-055.

Sentencja tygodnia

Cała mądrość życia w tej jednej mieści się prawdzie – czekać i mieć nadzieję.

Aleksander Dumas

§ Akta sprawy... Świadek przez telefon

Kwestia świadków, a w zasadzie ich zeznań, to problem nie tylko polski. W naszym kraju, zdaniem policji, brakuje niekiedy nawet takich, którzy zawiadomiliby o popełnionym przestępstwie. Choć nie zawsze, niedawno mieszkanka jednego z nowohuckich bloków przemogła się i zastrzegając sobie anonimowość, przez telefon relacjonowała funkcjonariuszom przebieg włamania do-konywanego w mieszkaniu w sąsiednim budynku.

Pani Irena nocą nie mogła spać i poszła do kuchni. Wyglądając przez okno swojego mieszkania i spostrzegła, że mimo godziny 2.30 jacyś mężczyźni wynoszą pakunki z bloku naprzeciwko. Popatrzyła na okna i w mieszkaniu vis à vis zobaczyła zapalone światło. Zaskoczyło ją to, bo mieszkało tam małżeństwo, które kilka dni temu wyjechało na narty do Austrii. Sama widziała, jak pakowali do auta sprzęt, i nawet jako zapalona wielbicielek „białego szaleństwa” zamieniła z nimi kilka zdań.

Zaniepokojona lokatorka szybko znalazła w pokoju syna lornetkę i tak „uzbrojona” zainteresowała się tym, co się tam dzieje. Gdy

zauważyła, że jacyś osobnicy załadowali coś do toreb i jeden z nich zjechał na dół i wrzucił je do stojącej w pobliżu furgonetki, sięgnęła po telefon. Tymczasem w mieszkaniu sąsiadów znowu zrobiło się tłoczno, wyglądało nawet, że ktoś robi tam przeszukanie. Kobieta zadzwoniła do znajomego emerytowanego policjanta – a ten skontaktował się z oficerem dyżurnym.

W chwilę potem do pani Ireny zadzwonili policjanci z wydziału kryminalnego, którzy w cywilu pojawili się pod blokiem. Kobieta cały czas więc opowiadała im, co widzi. Tymczasem funkcjonariusze ustalili, że pod blokiem na tzw. czujce stoi młoda kobieta. Gdy dostali od lokatorki sygnał, że światło w mieszkaniu zgasło, dyskretnie pojawili się w pobliżu klatki schodowej. W tym też momencie w pobliżu zjawila się taksówka. Gdy kobieta ruszyła w jej stronę i wsiadła do auta – na pobliskiej ulicy pojazd ten został zablokowany. W tym czasie reszta policjantów zaskoczyła złodziei, gdy ci wychodzili z bloku z bagażami.

W pudłach i trzech ogromnych torbach znaleziono drobny sprzęt elektroniczny, cenne biżuterie, kosmetyki, biżuterię oraz odzież. Przy jednym z mężczyzn znaleziono także cudze dokumenty i 2000 euro. Inny z kolei miał pochowane jakieś stare rodzinne papiery. Dziwnym trafem należące do okradzionej rodziny.

Podjęrzewani osobnicy w wieku od 24–34-lat i towarzysząca im 21-latką trafili najpierw do policyjnego aresztu. A po 48 godzinach na ul. Montelupich, ale już z konkretnymi zarzutami – włama-nia i kradzieży. Po kilku dniach przesłuchań i policyjnych usta-leń okazało się, że takich włamań wszyscy mieli na swoim koncie kilka i to także poza Krakowem. Natomiast tzw. fanty albo zasta-wiali w lombardach na „lewe” dokumenty, albo sprzedawali za-przyjaźnionym paserom.

(mar)

S.M. POGÓRZE Sp. z o.o.
30-348 Kraków, ul. Chmieleniec 39/a
mpogorze@poczta.fm
tel. 12 263-77-29



Wzgórza Krzesławickie
ul. Architektów
Mieszkania od 39-77m²
osiedle w trakcie realizacji

www.smpogorze.pl



W ofercie również 8 arowe działki budowlane
w Libertowie!